

LE TAVOLE

THE TABLES • DER TISCH • LES TABLES

sambonet[®]

LE TAVOLE

THE TABLES • DER TISCH • LES TABLES

sambonet[®]

SERGIO COLANTUONI & MARIA VITTORIA BACKHAUS

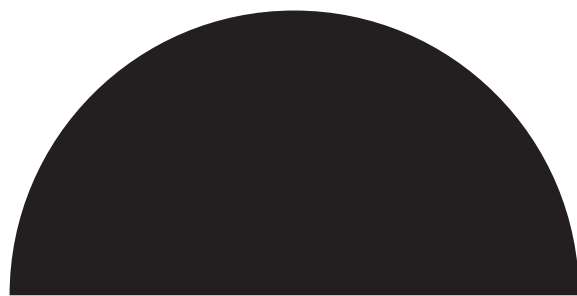


CIÒ CHE PIÙ INORGOGLISCE LA FORCHETTA È BATTERE UOVA,
GIACCHÉ È UN FAVORE EXTRA CHE NON RIENTRA NEI SUOI DOVERI.

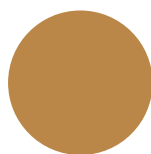
WHAT MAKES THE FORK MOST PROUD IS TO BEAT EGGS,
AS IT IS AN EXTRA FAVOUR THAT IS NOT PART OF ITS DUTIES.



RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA



SOMMARIO



8

PROTAGONISTI

PROTAGONISTS
PROTAGONISTEN
PROTAGONISTES

10

STORIA

HISTORY
GESCHICHTE
HISTOIRE

12

ABC DELLA TAVOLA

TABLE SETTING FUNDAMENTALS
GRUNDLAGEN DES GEDECKTEN TISCHES
LE FONDAMENTAUX DE LA TABLE

18

LE TAVOLE DI SAMBONET

TABLE SETTING ACCORDING TO SAMBONET
GEDECKTER TISCH NACH SAMBONET
LE DRESSAGE DE TABLE SELON SAMBONET

78

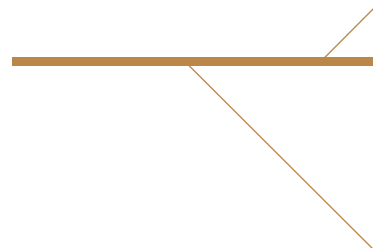
POSATERIA

FLATWARE
BESTECK
COUVERTS

110

VASELLAME

HOLLOWARE
SERVIERGE SCHIRR
PLATERIE





INDEX
ZUSAMMENFASSUNG
RÉSUMÉ

- 20 PRANZO IN FAMIGLIA
FAMILY LUNCH
FAMILIENLUNCH
DÉJEUNER EN FAMILLE
- 24 CENA DA SOLO
HAVING DINNER ALONE
ALLEINE BEIM DINNER
UN DÎNER SEUL
- 32 CENA DA ME?
DINNER AT MY PLACE?
DINNER BEI MIR?
ÇA VOUS DIRAIT DE DÎNER CHEZ MOI?
- 36 COLAZIONE IN TERRAZZO
BREAKFAST ON THE TERRACE
FRÜHSTÜCK AUF DER TERRASSE
PETIT-DÉJEUNER SUR LA TERRASSE
- 42 PRANZO DELLA FESTA
HOLIDAY LUNCH
SONNTAGS-/URLAUBSLUNCH
LE DÉJEUNER DE LA FÊTE
- 46 UN BUFFET PER ERNEST
A BUFFET FOR ERNEST
EIN BUFFET FÜR ERNEST
UN BUFFET POUR ERNEST
- 50 A CASA CON GIO PONTI
AT HOME WITH GIO PONTI
ZU HAUSE MIT GIO PONTI
UN DÎNER SEUL
- 58 CENA DOPO LE VACANZE
DINNER AFTER A VACATION
ABENDESSEN NACH DEM URLAUB
UN DÎNER APRÈS LES VACANCES
- 62 BARBECUE A CASA
HOME BBQ
BBQ ZU HAUSE
BARBECUE DANS LA MAISON
- 66 IL POKER DEL SABATO
SATURDAY'S POKER
SAMSTAG'S POKER
LE POKER DU SAMEDI
- 72 FESTA DEI BAMBINI
CHILDREN'S PARTY
KINDERPARTY
LA FÊTE DES ENFANTS

TUTTI I GIORNI SUCCEDA.

IT HAPPENS EVERY DAY.

TEXT BY SERGIO COLANTUONI



SUCCEDE CHE MAMMA DICA: "PER FAVORE, TI DISPIACE APPARECCHIARE LA TAVOLA? METTI ANCHE I CUCCHIAI, STASERA BRODO".

SUCCEDE DI RICEVERE UN SMS: "STASERA VENGONO PAOLO E KATIA A CENA. PREPARA LA TAVOLA E METTI LE POSATE DI GIO PONTI. SÌ, QUELLE STORTE, QUELLE NUOVE..."

SUCCEDE. QUANDO DOPO AVER PRESO UN TAKE-AWAY GIAPPONESE, CI REGALIAMO UNA BELLA APPARECCHIATURA PER CENARE DA SOLI. OPPURE IN UNA MATTINA DI PRIMAVERA VOGLIAMO FARE COLAZIONE SUL TERRAZZO, E PREPARIAMO UNA BELLA TAVOLA ALL'APERTO.

ANCHE QUANDO SI INVITANO GLI AMICI PER UN POKER E LA PARTITA DIVENTA UN PRETESTO PER STARE INSIEME. IL GIORNO DELLA FESTA IN FAMIGLIA O DEL BUFFET SPECIALE PER ASCOLTARE INSIEME IL CONCERTO DI PIANOFORTE DI ERNEST. QUANDO FUORI PIOVE E SI IMPROVVISA UN BARBECUE IN SALOTTO CON GLI AMICI.

GESTI QUOTIDIANI, I NOSTRI GESTI. UN PIATTO, UNA POSATA A SINISTRA, UNA A DESTRA E UNA SOPRA. UN CLICHÉ, UNA TRADIZIONE. LA NOSTRA TRADIZIONE. RITI CHE SI RIPETONO TUTTI I GIORNI PER TANTE SITUAZIONI.

LA TAVOLA VIVE DELLE TRADIZIONI DEGLI OGGETTI CHE LA POPOLANO, ANIMATA DALLE STORIE DI CHI LI USA.

CHE SIA UN IPAD, IL DINOSAURO DI CARLETTO OPPURE UN'ALICE DI CERAMICA COME SEGNAPOSTO, TUTTI I GIORNI APPARECCHIAMO E PREPARIAMO PER UNA, DIECI, CENTO PERSONE.

PER AMORE, PER TRADIZIONE O PER MEMORIA VIVIAMO LA TAVOLA PER ESSERE RICORDATI, NEL TEMPO.

"NON POTRÒ MAI DIMENTICARE I NONNI, CHE PER I COMPLEANNI DI NOI NIPOTI, FACEVANO TROVARE LA COLAZIONE, ALLESTITA CON TAZZE CHE RAPPRESENTAVAMO GUERRIERI ROMANI IN BIGA. CIOCCOLATA CALDA, BISCOTTI E PER IL FESTEGGIATO UN CUCCHIAINO D'ORO."

It may happen that mom says: "Could you please set the table? Lay out spoons too, there's soup for dinner".

It may happen that you receive a text: "Paul and Kate are coming for dinner tonight. Set the table with our Gio Ponti flatware. Yes, the new, odd one...".

It happens. It is the case when we treat ourselves with a beautiful table setting to have dinner alone after buying some Japanese take-away food. Or when in a spring morning we want to have breakfast on the terrace and we set a lovely table outdoor.

It is the case also when you invite friends to play poker and the game becomes an excuse for staying together. The day for a family party or for a special buffet to listen to Ernest's piano concert together. When it is raining outside and you rustle up a BBQ in the living room with your friends.

Daily acts, our acts. A dish, flatware to the left, flatware to the right, flatware above. A custom, a tradition: our tradition. Rituals that we repeat every day in many situations.

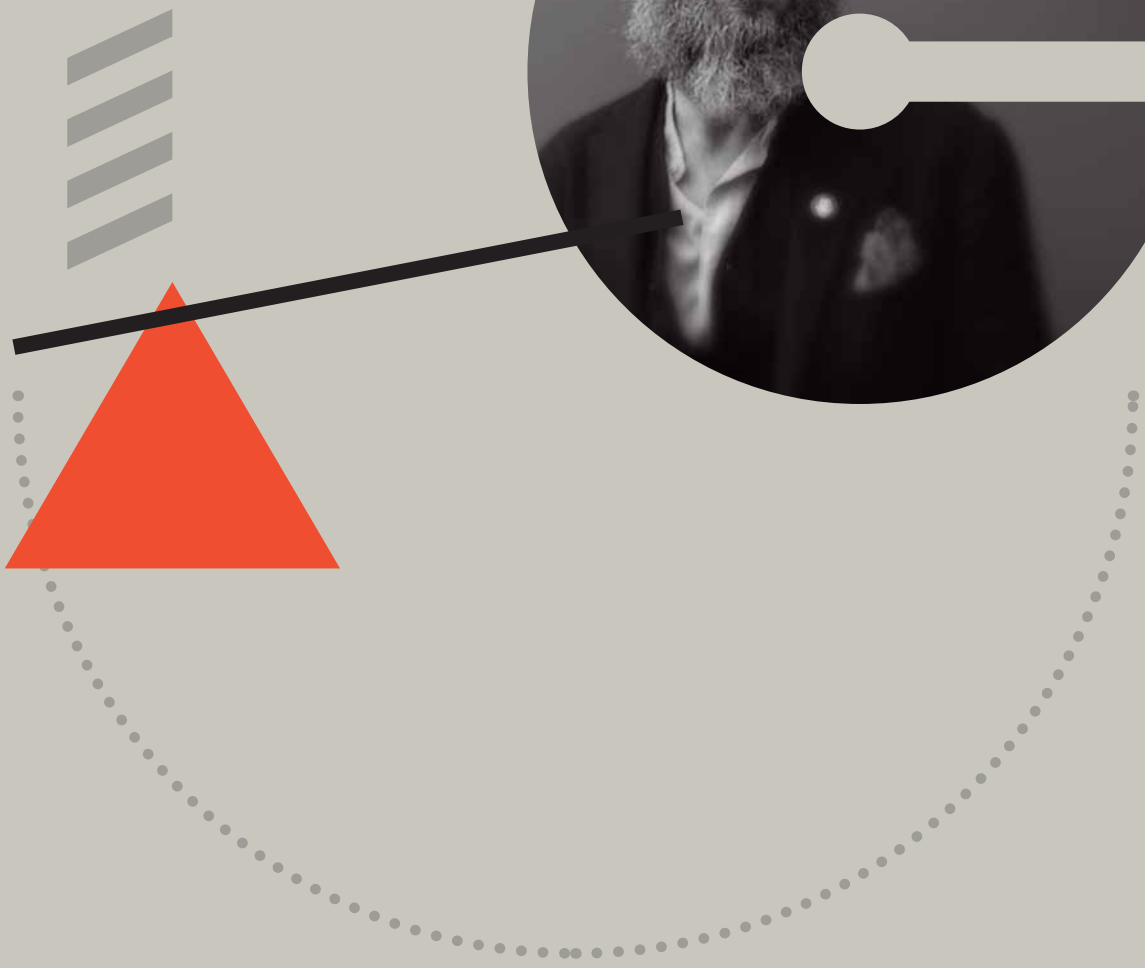
The table embodies the traditions of the objects that populate it and is enliven by the stories of the people who use them.

Whether it is an iPad, Charlie's dinosaur or a ceramic anchovy placeholder, every day we set the table for one, ten, hundred people.

Out of love, tradition or memory, our table experience is intended to be remembered over time.

"I will never forget that, on the birthday of us grandchildren, my grandparents set the table for breakfast with cups depicting ancient Roman warriors on a biga. Hot chocolate, biscuits and a small golden spoon for the birthday boy or girl".

SERGIO COLANTUONI



PROTAGONISTI

PHOTO

MARIA VITTORIA BACKHAUS

Si diploma in scenografia all'Accademia di Belle Arti di Brera e frequenta l'ambiente intellettuale e artistico milanese. Comincia come foto-reporter utilizzando il piccolo e il medio formato in bianco e nero prima di passare al colore e al grande formato. Contraria a una concezione settoriale e specialistica della fotografia, passa però presto anche alla moda, all'arredamento e, in tempi più recenti, alla food-photography. A lei, scenografa di formazione, gli editori consentono di progettare, allestire e dipingere le grandi ambientazioni. Pubblica sulle riviste più importanti di moda, design e arredamento, italiane ed estere.

Maria Vittoria Backhaus earned a diploma in scenography from the Academy of Fine Arts of Brera and patronised the intellectual and artistic environment of Milan. She started working as a press photographer using black and white, small and medium formats. While she is against the idea of sectorial and specialist photography, she has soon expanded her activity also to fashion, décor, and, more recently, food-photography. As she has a background in scenography, publishers allow her to design, create and paint major sets. Her works are published on the most important Italian and international fashion, design and interior magazines.

PROTAGONISTS PROTAGONISTEN PROTAGONISTES

STYLE

SERGIO COLANTUONI

Sergio Colantuoni, arriva a Milano per conseguire un Master alla Domus Academy di Milano, con docente Gianfranco Ferré. Milano diventa la sua casa. Inizia un periodo fantastico e intenso in Condè Nast dove impara l'arte di mischiare, scegliere, selezionare e realizzare servizi di moda. *"Non mi ha mai interessato un abito ma quello che rappresenta. Ho sempre considerato un abito come un costume realizzando servizi di moda lontano dalle mode"*. Lavora con molte testate giornalistiche avendo così un'apertura a 360°. Progetta mostre, negozi, fiere per Pitti Immagine.

"Possono chiedermi di allestire una mostra, una fiera, una vetrina, una festa o di creare un negozio. Io lo faccio con la visione di un servizio fotografico, mettendo in armonia i vari set occupandomi dal cibo alla musica, dai colori agli arredi".

Sergio Colantuoni arrived in Milan to earn a Master Certificate from the city's Domus Academy, where Gianfranco Ferré was a teacher. Milan became his home. He had a fantastic time full of experiences as an editor at Condè Nast, where he learned the art of mixing, choosing, selecting and designing fashion services. "I have never been interested in a garment but in what it represents. I have always considered a garment as a costume as I have designed fashion services beyond fashion trends". He has worked with many fashion, design and food magazines, thus acquiring a thorough experience. He designs exhibitions, shops and trade shows for Pitti Immagine.

"They can ask me to set up an exhibition, a trade show or a party, to dress a display window, or to design a shop. I do it with a photographic service in mind, by harmonising different sets and supervising food, music, colours and décors".

STORIA



mod. 015

- Preparare masca
rid. 8
- Incidere l'oval
e inserire il
- Preparare
- Costruzione

Nel 1856 Giuseppe Sambonet, figlio di un nobiluomo di Vercelli, dopo aver ottenuto il diploma alle Belle Arti, ottiene il brevetto di Maestro Orefice e costituisce la ditta Giuseppe Sambonet, depositando presso la zecca di Torino il punzone con le iniziali "GS". Agli inizi del Novecento la società da lui fondata è Fornitrice Ufficiale di molte famiglie nobili tra le quali la Duchessa di Genova ed il Conte di Torino.

Nel 1932 Sambonet, prima in Italia, realizza un impianto produttivo su scala industriale capace di affiancare ad una produzione di argenteria massiccia quella in argenteria galvanica. Nel 1938 sviluppa un processo innovativo per la produzione di posateria in acciaio inossidabile e mette a punto la tecnica per l'argentatura dell'acciaio. Nel 1947 inizia con tecnologia propria la produzione di coltelli e lame in acciaio inox. Nel 1956 Sambonet conquista il mercato internazionale: prima su 53 concorrenti, si aggiudica la commessa per l'Hotel Hilton al Cairo con una linea di vasellame ancora oggi in collezione.

In 1856, after earning a Fine Arts diploma, Giuseppe Sambonet, son of a nobleman from Vercelli, got a Master Goldsmith licence and established the company Giuseppe Sambonet, registering the seal bearing the initials "GS" with the mint in Turin. By the early 20th century his company was the Official Supplier to many noble families, including the Duchess of Genoa and the Count of Turin.

In 1932 Sambonet was the first company in Italy to build an industrial manufacturing plant for both sterling silver and galvanic silverware. In 1938 it developed an innovative process for the production of stainless steel flatware and a silver-plated steel manufacturing technique. In 1947 it started manufacturing stainless steel knives and blades by using its own technology. In 1956 Sambonet conquered the international market as it was chosen from 53 competitors to supply the Hilton Hotel in Cairo with a hollowware line that is in its collection still today.

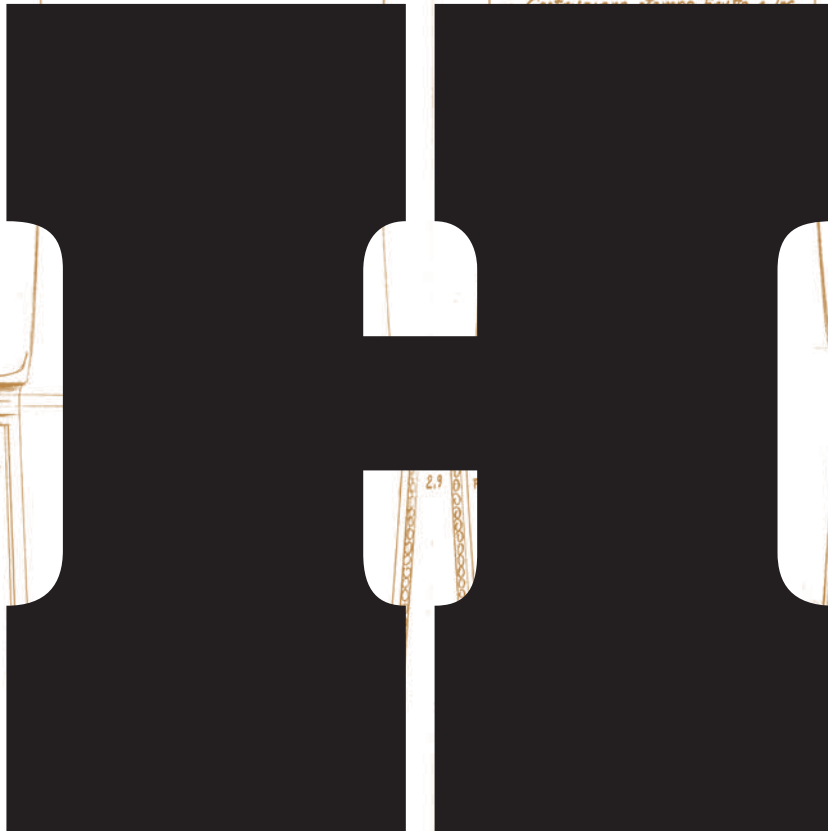
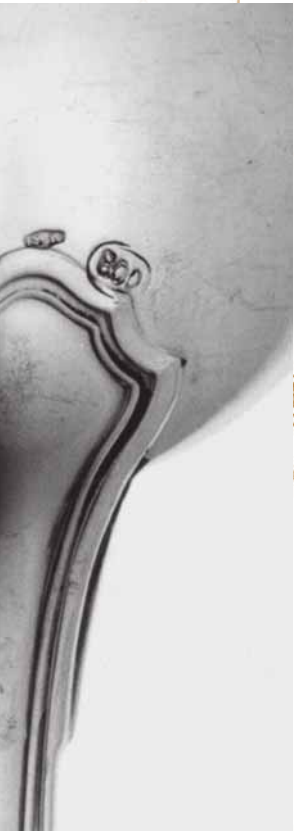


chietto ovale $\frac{1}{2}$ dal modello
 e nel modello rid. 8 prof. 2 mm
 maschietto (incollare)
 tagolo per Tav e Fr.
 st. Tav. e incisione punzone rid. 8

HISTORY
 GESCHICHTE
 HISTOIRE

Mod. 025 TAV. e FR.

- Preparare 2 masch. ovali dal mod. rid. 8 per modelli T. e Fr.
- Incidere i modelli T. e Fr. rid. 8 prof. 7 e incollare i maschietti
- Costruzione stampo Tavola e incisione punzone rid. 8 sporgente 02



015

NB L'incis
 Inserimento tass
 Incisione stamp
 (Gli stampi san

Im Jahre 1856, nachdem Giuseppe Sambonet, Sohn eines Adligen von Vercelli, mit einem Diplom der Kunstwissenschaften ausgezeichnet wurde, bekam er eine Goldschmiede-Meisterlizenz und gründete das Unternehmen Giuseppe Sambonet, es wurde mit den Initialen „GS“ registriert, die Prägeanstalt befand sich in Turin. Im frühen 20-sten Jahrhundert war seine Firma offizieller Hoflieferant vieler adliger Familien, einschließlich der Herzogin von Genua und dem Grafen von Turin.

1932 war Sambonet das erste Unternehmen in Italien, das einen industriellen Betrieb sowohl für Sterling Silber als auch für galvanisiertes Besteck aufbaute. Im Jahre 1938 wurde ein innovativer Prozess für die Produktion von Edelstahl Besteck und einer Herstellungstechnik für versilberten Stahl entwickelt. 1947 begann die Produktion von Edelstahl Messern und Klingen mit der eigenen Technologie. 1956 eroberte Sambonet den internationalen Markt, da es unter 53 Mitbewerbern auserwählt wurde, das Hilton Hotel in Kairo mit einer Bestecklinie auszustatten, die bis heute in der Kollektion verblieb.

En 1856 Giuseppe Sambonet, diplômé des Beaux Arts et le fils d'un noble de Vercelli, obtient la licence d'Orfèvre et crée la société Giuseppe Sambonet, en enregistrant le sceau portant les initiales « GS » à la menthe de Turin. Au début du XXème siècle, son entreprise est le fournisseur officiel de nombreuses familles nobles, comme la Duchesse de Gênes et le Comte de Turin.

En 1932 Sambonet est la première entreprise en Italie à construire un établissement industriel pour produire à la fois de l'argenterie massive et de l'argenterie galvanique. En 1938 elle développe un procédé innovant de fabrication de couverts en acier inox et une technique pour argenter l'acier. En 1947 elle commence à produire des couteux et des lames en acier inox en appliquant sa propre technologie. En 1956 Sambonet conquiert le marché international : choisie parmi 53 concurrents, l'entreprise reçoit la commande de l'Hôtel Hilton du Caire pour la fourniture d'une ligne d'ustensiles à servir qui figure dans sa collection encore aujourd'hui.

file il punzone ne
 punzonatura mecc
 piccolo (m/m 28
 ello e punzone s

I'ABC della tavola



TABLE SETTING FUNDAMENTALS
GRUNDLAGEN DES GEDECKTEN TISCHES
LES FONDAMENTAUX DE LA TABLE

Una tavola ben apparecchiata è indice di raffinatezza e di bon ton, conferma dell'attenzione e della cura con cui i padroni di casa amano ricevere i propri ospiti. L'armonia è la peculiarità che il galateo richiede a una tavola ben disposta ma, tra posate, piatti, bicchieri tovaglia e tovaglioli, ma anche con centrotavola, segnaposti e porta pane, ogni elemento concorre al rito.

Setting a table properly is a sign of refinement and bon ton, a testimony to the attention to detail hosts are willing to pay when they receive guests. Harmony is the peculiarity that etiquette requires for proper table setting, yet every item, including flatware, dishes, glasses, tablecloths and napkins, as well as centrepieces, placeholders and bread bins, contributes to this ritual.

Einen Tisch angemessen zu decken ist ein Zeichen von Kultiviertheit und ein Zeichen des Guten Tones. Ein Bezeugnis des Gastgebers, Details zu achten und zu pflegen, wenn Gäste empfangen werden. Harmonie ist die Besonderheit, die die Etikette für eine komplett gedeckte Tafel fordert, jeder Gegenstand, einschließlich Besteck, Geschirr, Gläser, Tischwäsche und Servietten, auch Herzstücke, Platzhalter und Brotkörbe tragen zu diesem Ritual bei.

Une table bien dressée est une marque de raffinement et de bon ton, témoignant de l'attention et du soin avec lesquels les maîtres de maison veulent accueillir leurs convives. L'harmonie est la particularité que l'étiquette impose pour le dressage de table ; en tout cas, chaque élément, comme les couverts, les assiettes, les verres, la nappe et les serviettes, mais aussi le centre de table, les marque-places et la corbeille à pain, contribue à la réussite de ce rituel.



Posate

FLATWARE
BESTECK
COUVERTS

UNO SCHEMA CHE È BENE IMPARARE A MEMORIA!

A LAYOUT THAT IS WORTH LEARNING BY HEART!

EINE ANORDNUNG, DIE ES WERT IST AUSWENDIG ZU LERNEN!

UNE DISPOSITION QU'IL VAUT LA PEINE D'APPRENDRE PAR CŒUR!

Alla sinistra del piatto le forchette, nell'ordine d'uso dall'esterno verso l'interno, con i rebbi verso l'alto e mai più di tre. I coltelli, normale, da pesce o da carne, sempre a destra e con la lama rivolta verso il piatto. Il cucchiaino da minestra, se prevista nel menù, a destra all'esterno dopo i coltelli. Le posate frutta e dessert si dispongono orizzontalmente in alto rispetto al piatto, nell'ordine: coltello con lama verso il piatto e impugnatura a destra, forchetta con i rebbi verso l'alto e impugnatura a sinistra. Il cucchiaino per il dessert, come il coltello, avrà l'impugnatura a destra e sarà esterno.

Forks are placed to the left of the plate, in the order of use from the outside to the inside. There should be no more than three forks, with tines pointing up. Standard, fish or meat knives are always placed to the right with blades turned toward the plate. The soup spoon, if any, is placed to the right, in the outermost position next to knives. Fruit and dessert flatware is placed horizontally above the plate with the following layout: knife with blade towards the plate and handle to the right, fork with tines pointing up and handle to the left. The dessert spoon is placed in the outermost position with the handle to the right, like the knife.

Gabeln werden links des Tellers platziert, in der Reihenfolge der Nutzung von aussen nach innen. Es sollten nicht mehr als 3 Gabeln gedeckt werden, die Zacken nach oben. Standard Fisch- oder Fleischmesser werden immer rechts gedeckt, die Schneide in Richtung Teller. Der Suppenlöffel, falls eingedeckt, wird rechts, äußerste Position neben den Messern platziert. Frucht- und Dessertbesteck wird horizontal, über dem Teller mit der folgenden Anordnung arrangiert: Messer mit Schneide in Richtung Teller, Griff nach rechts, Gabel mit Zacken nach oben und Griff nach links. Der Dessertlöffel wird in der äußersten Position platziert mit Griff nach rechts zeigend, wie das Messer.

Les fourchettes sont placées à gauche de l'assiette, dans l'ordre où elles doivent être utilisées, de l'extérieur vers l'assiette. Il ne doit pas y avoir plus de trois fourchettes, les dents tournées vers la table. Les couteaux, standard, à poisson ou à viande, sont toujours disposés à droite tranchant vers l'assiette. La cuillère à soupe, s'il y en a, est placée à droite, à côté des couteaux. Les couverts à fruits et à dessert sont disposés horizontalement en haut de l'assiette dans l'ordre suivant : le couteau tranchant vers l'assiette et manche à droite, la fourchette les dents tournées vers la table et manche à gauche. La cuillère à dessert est placée à l'extérieur, manche à droite comme le couteau.



Piatti

PLATES
TELLER
ASSIETTES



A CIASCUNO IL SUO.

ONE FOR EACH NEED.
EINER FÜR JEDE GELEGENHEIT.
A CHACUN LA SIENNE.

I piatti piani, posati su sottopiatto o direttamente sulla tovaglia, si dispongono a uguale distanza l'uno dall'altro e, se decorati, orientati verso l'esterno del tavolo e l'ospite per essere letti correttamente.

Seguono il piatto fondo o la tazza per il consommé o il piatto antipasto. Il piatto pane a sinistra e in alto del piatto piano. Si possono apparecchiare fino a tre piatti in contemporanea gli altri, come quello per l'insalata, seguono le portate posti su un tavolino o su un carrello. I piatti per le pietanze calde vanno sempre serviti tiepidi.

Flat plates, placed on show plates or directly on the tablecloth, are equally spaced one from another. If they are decorated, they are arranged toward the table edge and the guest to be seen properly. Soup plates or consommé bowls or hors d'oeuvre plates come next. The bread plate is arranged to the left of the flat plate, above it.

Table setting includes the simultaneous presence of up to three plates, while other plates, like the salad bowl, accompany courses as they are served on a small table or a trolley. Hot food is always served on warm plates.

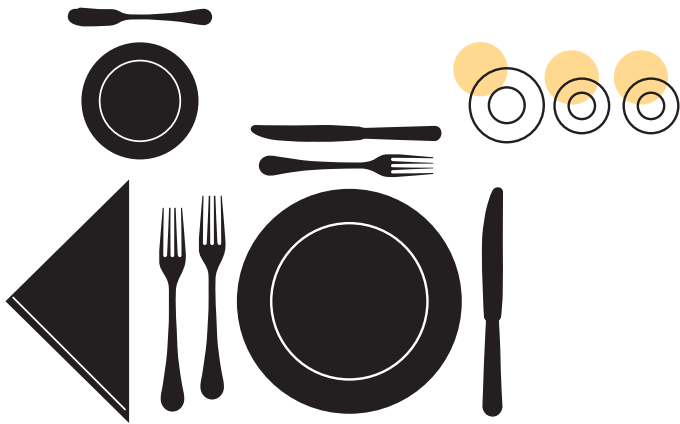
Flache Teller, auf Platzteller gedeckt oder direkt auf die Tischwäsche, sie werden mit gleichem Abstand nebeneinander platziert. Wenn die Teller dekoriert werden, werden sie in Richtung Tischkante gedeckt und so, dass der Gast gut zu sehen ist. Suppenteller, Consommé-schälchen oder Vorspeiseteller werden als nächstes platziert. Brotteller werden links über dem flachen Teller arrangiert.

Eine gedeckte Tafel beinhaltet das Eindecken von bis zu 3 Tellern, während z.B. das Salatschälchen als Nebengedeck auf kleinen Tischchen oder auf Trolleys serviert wird. Heiße Speisen werden immer auf warmen Tellern serviert.

Les assiettes plates, posées sur des plats de présentation ou directement sur la nappe, sont disposées à la même distance les unes des autres. Si elles sont décorées, elles sont orientées vers le bord de la table et vers le convive pour être admirées correctement. On place ensuite l'assiette creuse ou la tasse à consommé ou l'assiette à hors d'œuvres.

L'assiette à pain est posée à gauche devant l'assiette plate. Il ne doit pas y avoir plus de trois assiettes en même temps sur la table; les autres pièces de vaisselle, tels que le saladier, accompagnent les plats et sont posées sur une petite table ou sur un chariot. Enfin, il faut toujours chauffer les assiettes destinées aux plats chauds.





Bicchieri

GLASSES
GLÄSER
VERRES

2, 3 O 4 PER BRINDARE.

2, 3 OR 4 FOR TOASTING.

2, 3 ODER 4 ZUM ANSTOSSEN.

2, 3 OU 4 POUR TRINQUER.

I bicchieri, almeno due e mai più di quattro inclusi acqua e champagne, leggermente a destra del piatto davanti al coltello. Il più grande per l'acqua domina la composizione, quindi quello per il vino rosso e quello per il vino bianco a destra. Se il numero dei bicchieri aumenta, per servire più vini, occorre porli a destra. Per pasteggiare a solo champagne, apparecchiare con il bicchiere da acqua oltre a quello dedicato alle "bollicine".

Glasses are at least two and no more than four, including water and champagne glasses. They are placed slightly to the right of the plate above the knife.

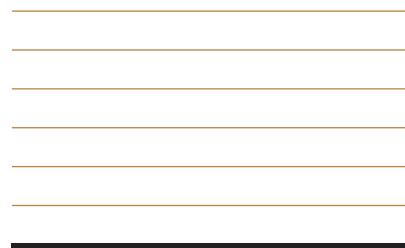
The biggest glass for water stands out, while red wine and white wine glasses are placed to the right. If other glasses are added as more wine types are served, they should be placed to the right. If champagne is the only drink, lay out water glasses as well as champagne glasses.

Gläser mindestens zwei, aber nicht mehr als vier, inkl. Wasser- und Champagnerglas. Sie werden leicht rechts neben dem Teller, über dem Messer platziert. Das größte Glas, das Wasserglas, sticht heraus, während Rotwein und Weißweingläser rechts platziert werden.

Sollten mehrere verschiedene Weine serviert werden und andere Gläser hinzukommen, sollten diese rechts platziert werden. Wenn nur Champagner serviert wird, werden sowohl Champagner als auch Wassergläser eingedeckt.

Les verres, au moins deux et jusqu'à quatre, y compris les verres à eau et à champagne, sont placés légèrement à droite de l'assiette devant le couteau. Le verre le plus grand à eau domine la composition, alors que les verres à vin rouge et à vin blanc sont disposés à droite.

Si de verres supplémentaires sont employés pour servir d'autres vins, il faut les placer à droite. Lors d'un repas accompagné uniquement de champagne, ajoutez les verres à eau aussi bien que les verres pour savourer ce vin pétillant.



TABLECLOTH
TISCHWÄSCHE
NAPPE

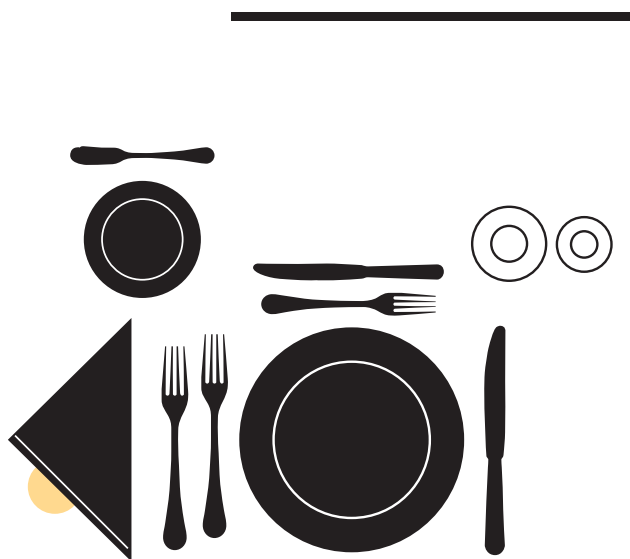
Tovaglia

UN VESTITO SU MISURA.

A TAILORED PIECE OF CLOTHING.

TISCHWÄSCHE IST WIE EIN MASSGESCHNEIDERTES KLEIDUNGSTÜCK.

UN VÊTEMENT SUR MESURE.



Di lino, di cotone, a fantasia o in tinta unita, il segreto è che si integri alla perfezione con i toni dell'occasione e con gli altri protagonisti in tavola. Per una tavola trendy, solo in presenza di un bel tavolo, sostituire la tovaglia con tovaglette americane, runner o raffinati sottopiatti per ogni ospite.

Anche se estremamente gradevoli, queste soluzioni sono consigliate per occasioni informali e solo a pranzo, mai per cena. Il tovagliolo è alla sinistra del piatto.

Whether it is a patterned or solid colour model made of linen or cotton, the secret is that it should perfectly fit both the tones of the occasion and the other protagonists of your table. If you already have a beautiful table and are seeking a trendy look, just replace the tablecloth with placemats, runners or refined show plates for every guest.

Even if they look very pretty, these solutions are recommended for informal situations and for breakfast only and never for lunch. Every napkin is placed to the left of the plate.

Ob mit Muster oder einfarbig, aus Leinen oder Baumwolle. Das Geheimnis ist, dass die Tischwäsche sowohl die Farben des Anlasses widerspiegeln als auch perfekt zu den anderen ‚Akteuren‘ der Tafel passt. Wenn Sie schon eine schöne Tafel haben, aber noch auf der Suche nach etwas Trendigem sind, ersetzen Sie einfach die Tischwäsche mit Platzsets, Läufern oder mit raffinierten Platztellern für all Ihre Gäste.

Selbst wenn alles sehr schön aussieht, diese Vorschläge werden nur für ungezwungene Gelegenheiten oder für das Frühstück empfohlen, jedoch nicht zum Lunch. Jede Serviette wird links neben dem Teller platziert.

En lin ou coton, fantaisie ou unie, la nappe doit s'harmoniser parfaitement aux tons de l'occasion et aux autres protagonistes de la table. Pour créer une table tendance, mais seulement si vous disposez d'une jolie table, remplacez la nappe par des sets de tables, des chemins de table ou des raffinés plats de présentation pour chaque convive.

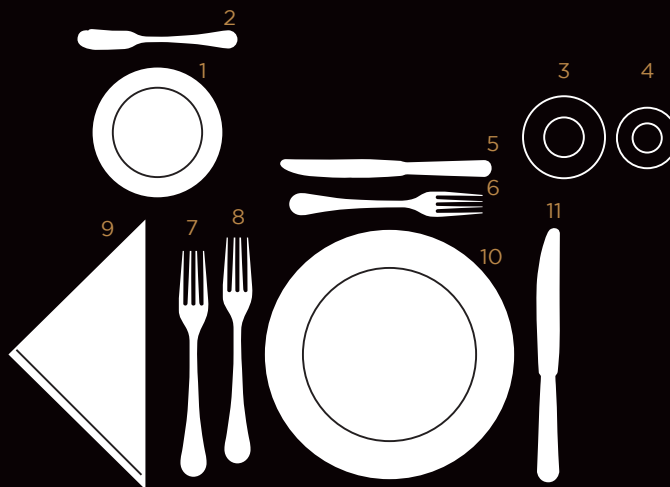
Même si elles sont très agréables, ces solutions ne sont conseillées que pour des occasions informelles et pour le petit-déjeuner, jamais pour un déjeuner. La serviette est placée à gauche du plat.



COLAZIONE

BREAKFAST FRÜHSTÜCK PETIT DÉJEUNER

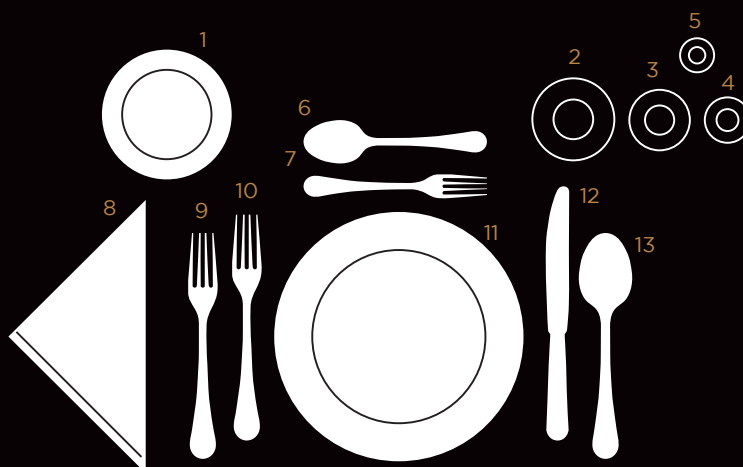
1. piattino da burro *butter plate* 2. coltello da burro *butter knife* 3. bicchiere da acqua *water glass* 4. bicchiere da vino *wine glass* 5. coltello da formaggio o da frutta *dessert knife* 6. forchetta da formaggio o da frutta *dessert fork* 7. forchetta 1° pietanza *fork for first dish* 8. forchetta 2° pietanza *fork for second dish* 9. tovagliolo *napkin* 10. piatto piano *flat plate* 11. coltello *knife*



PRANZO

LUNCH MITTAGESSEN DÉJEUNER

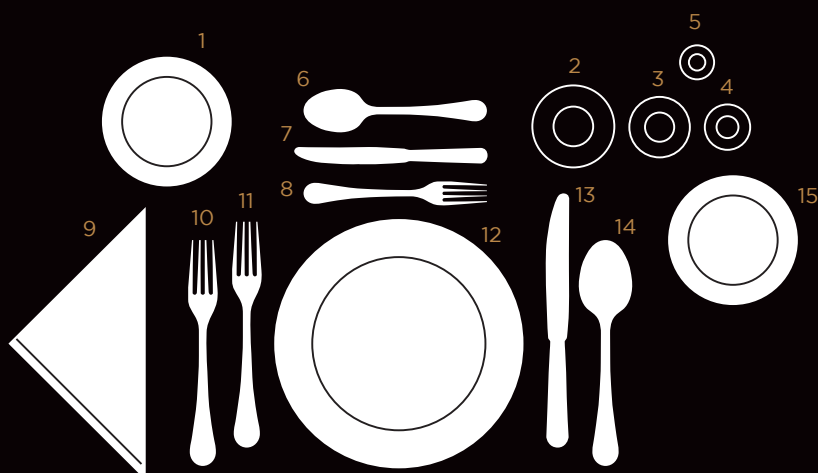
1. piattino per il pane *bread plate* 2. bicchiere da acqua *water glass* 3. bicchiere da vino rosso *red wine glass* 4. bicchiere da vino bianco *white wine glass* 5. bicchiere da vino dessert *dessert wine glass* 6. cucchiaino da dolce *dessert spoon* 7. forchetta da dolce o frutta *dessert fork* 8. tovagliolo *napkin* 9. forchetta 1° portata *fork for first dish* 10. forchetta 2° portata *fork for second dish* 11. piatto *plate* 12. coltello *knife* 13. cucchiaino *spoon*



CENA

DINNER ABENDESSEN DÎNER

1. piattino per il pane *bread plate* 2. bicchiere da acqua *water glass* 3. bicchiere da vino rosso *red wine glass* 4. bicchiere da vino bianco *white wine glass* 5. bicchiere da vino dessert *dessert wine glass* 6. cucchiaino da dolce *dessert spoon* 7. coltello da dolce o frutta *dessert knife* 8. forchetta da dolce o frutta *dessert fork* 9. tovagliolo *napkin* 10. forchetta 1° portata *fork for first dish* 11. forchetta 2° portata *fork for second dish* 12. piatto *plate* 13. coltello *knife* 14. cucchiaino per il consommé *soup spoon* 15. piatto per il consommé *soup plate*




L
LE TAVOLE DI SAMBONET
T
A
V
V
O
L
E



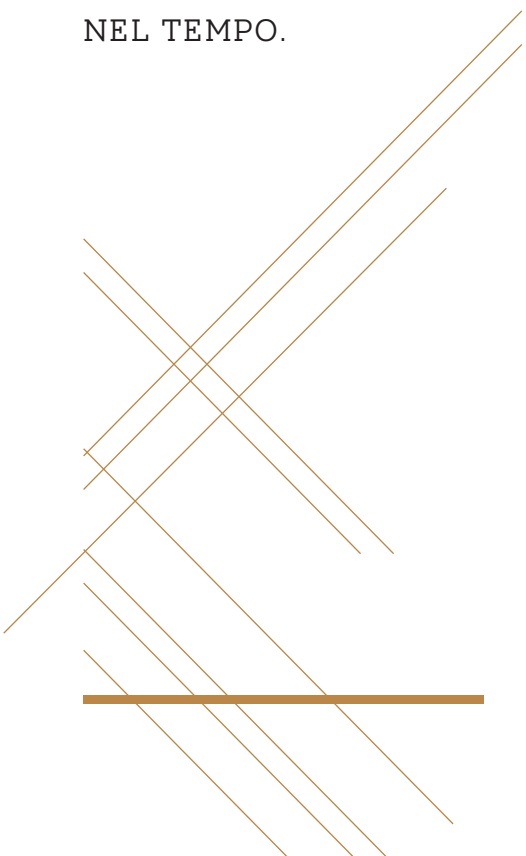
sambonet®

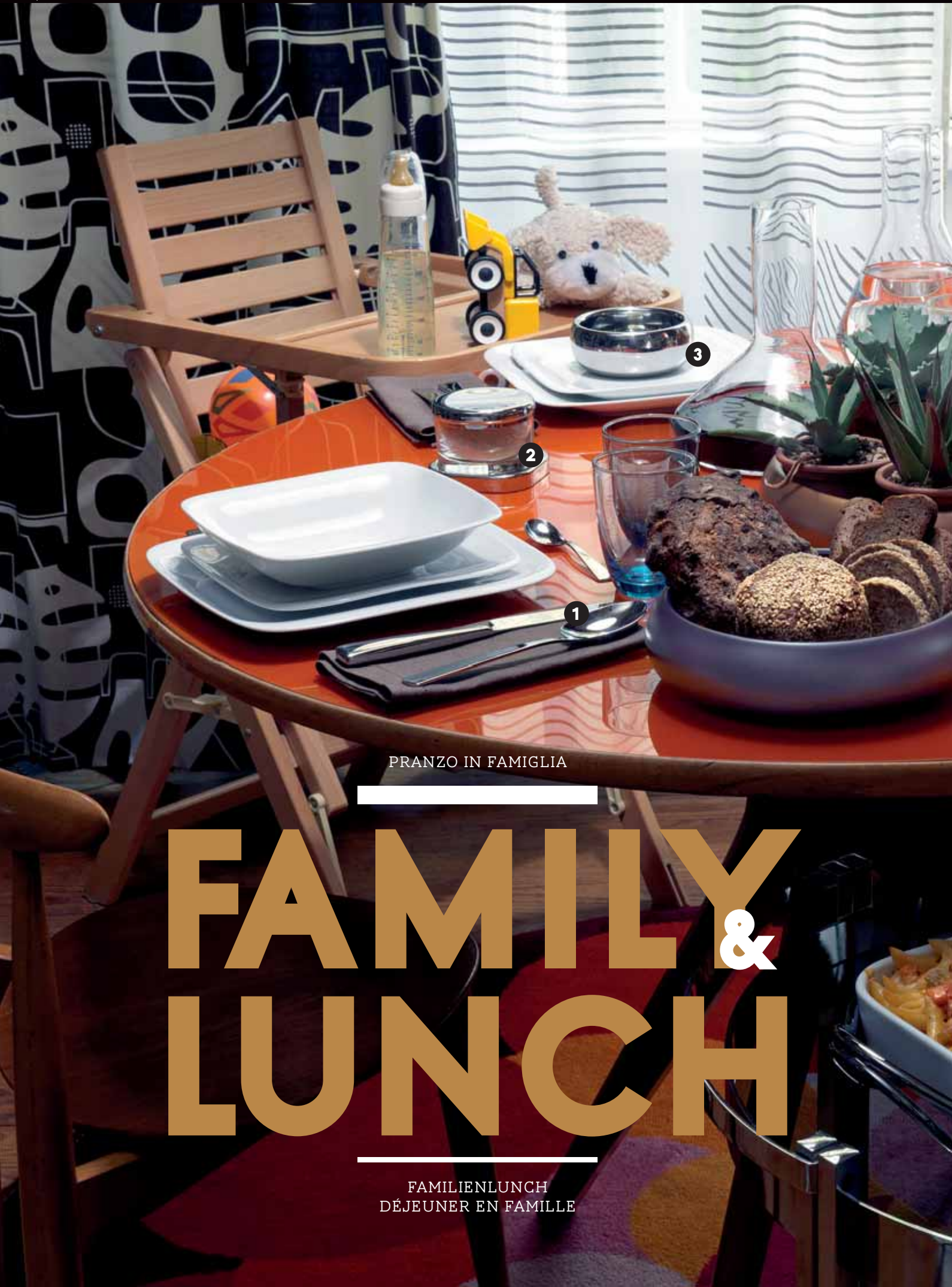
TABLE SETTING ACCORDING TO SAMBONET
GEDECKTER TISCH NACH SAMBONET
LE DRESSAGE DE TABLE SELON SAMBONET



OUT OF LOVE,
TRADITION
OR MEMORY,
OUR TABLE EXPERIENCE
IS INTENDED TO BE
REMEMBERED OVER TIME.

PER AMORE,
PER TRADIZIONE
O PER MEMORIA,
VIVIAMO LA TAVOLA
PER ESSERE RICORDATI,
NEL TEMPO.





PRANZO IN FAMIGLIA

FAMILY & LUNCH

FAMILIENLUNCH
DÉJEUNER EN FAMILLE

**1. GIO PONTI CONCA**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

82^{PG}**2. LINEAR**

Cheese Pot
Formaggiera
Käserdose
Ravier à parmesan

119^{PG}**3. SPHERA**

Bowl
Ciotola
Universalschale
Bol universel

112^{PG}**4. SPHERA COLOURS**

Bowl
Ciotola
Universalschale
Bol universel

113^{PG}**5. GIO PONTI**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

82^{PG}**6. KIKKA**

Kitchen tool
Mestolame
Küchenservice
Penderie

7. LIVING

Oven Pot
Pirofila
Porzellan schale
Porcelaine

135^{PG}

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page



2



1



1



**1. GIO PONTI CONCA**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

82^{PG}**2. SPHERA COLOURS**

Bowl
Ciotola
Universalschale
Bol universel

113^{PG}**3. TWIST**

Bowl
Ciotola
Universalschale
Bol universel

123^{PG}**4. SPECIAL KNIFE**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

104^{PG}**5. LINEAR**

Tray with cutting board
Vassoio con tagliere
Ausstellplatte, rechteckig
Plateau, rectangulaire

119^{PG}

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page

HAVING DINNER ALONE

CENA DA SOLO
ALLEINE BEIM DINNER
UN DÏNER SEUL

1



1. TWIST

Fish Flatware
Posate pesce
Besteck Fische
Poissons couverts

2. NENDOO

Showplate
Sottopiatto
Platte
Plaque

80^{PG}

118^{PG}

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page



2

1

€ 4,50

€ 4,50

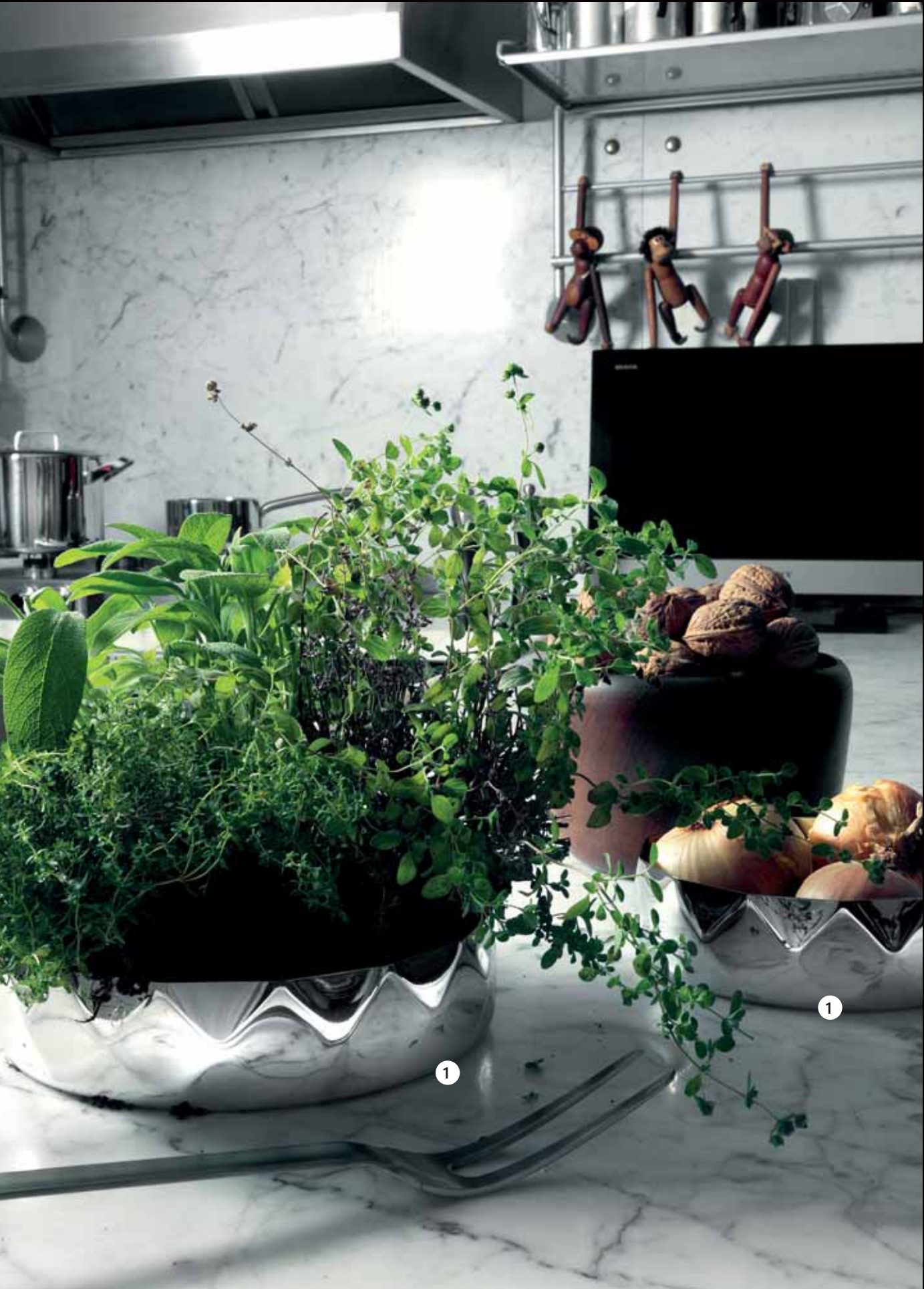
€ 4,50

NEGITORO
Casso d'alle con
faiso, tempura e salsa
piccante
€ 4,50

EBI
TEMAKI
Casso d'alle con
faiso e gamberi
€ 4,50

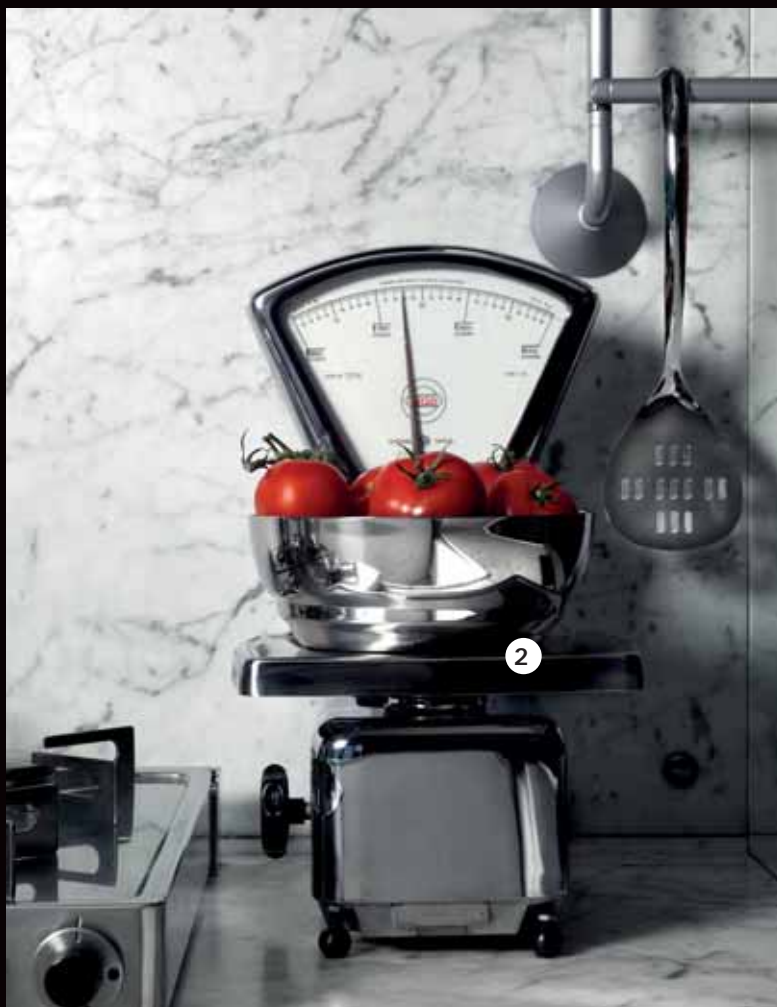
ANAGO
AVOCADO
TEMAKI
Casso d'alle con
faiso, anago e
avocado
€ 4,50





1

1



1. MALIA

Bowl
Ciotola
Schale
Bol

116^{PG}

2. NENDOO

Bowl
Ciotola
Schale
Bol

118^{PG}

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
 Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
 Découvrez la série complète à la page



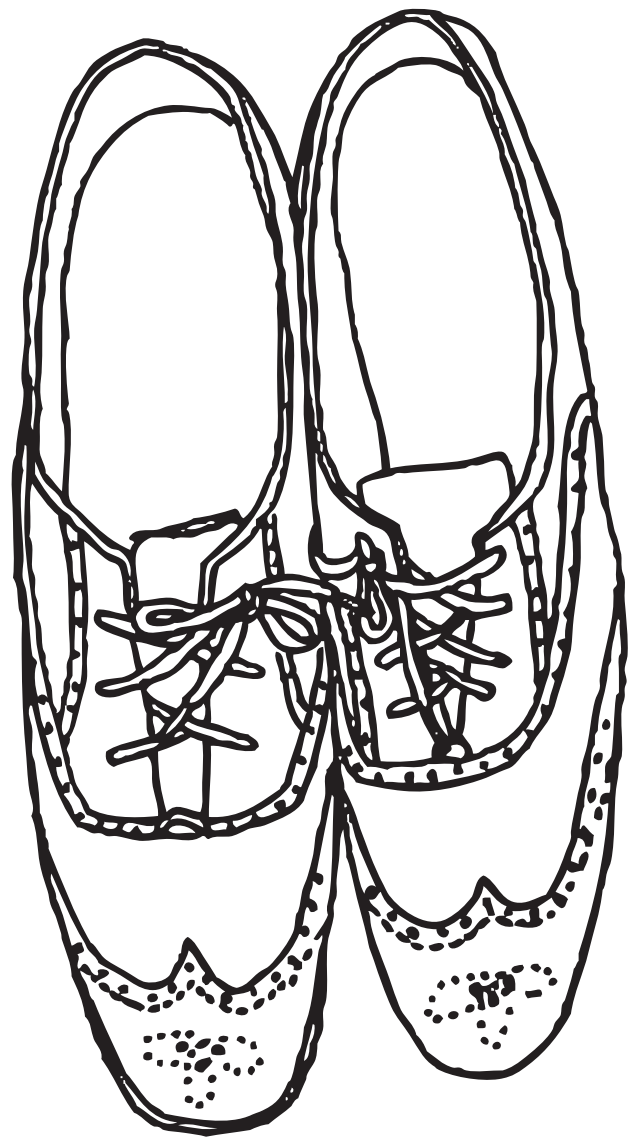


YESTERDAY NIGHT ANGIE INVITED ME FOR DINNER. AT ONE POINT SHE TOLD ME: "ACT LIKE THIS IS YOUR HOME". I HAD TO DO THE WASHING UP.

IERI SERA SONO STATO INVITATO A CENA DA ANGIE. AD UN CERTO PUNTO LEI MI HA DETTO: "FAI COME SE FOSSIA A CASA TUA". HO DOVUTO LAVARE I PIATTI.

GESTERN NACHT HAT MICH ANGIE ZUM DINNER EINGELADEN. AUF EINMAL SAGTE SIE ZU MIR: "FÜHLE DICH WIE ZU HAUSE". ICH MUSSTE DEN ABWASCH ERLEDIGEN.

Hier soir j'étais invité à dîner chez Angie. À un certain moment elle m'a dit: « Fais comme chez toi ». J'ai dû faire la vaisselle.



DINNER AT MY PLACE?

CENA DA ME?
DINNER BEI MIR?
ÇA VOUS DIRAIT DE DÎNER CHEZ MOI?

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page

122^{PG}

119^{PG}

136^{PG}

125^{PG}

1. T-LIGHT

Salt and pepper shaker
Spargisale e spargipepe
Salzstreuer, Pfefferstreuer
Salière, Poivrier

2. LINEAR

Saucer
Sottobicchiere
Gläsersteller
Sous-verre

3. LIVING

Salad bowl
Insalatiera
Salatschüssel
Saladier

4. LINEA Q ICE

Wine cooler & stand
Secchio vino e supporto
Weinkühler mit Weinkühlerständer
Seau à champagne, support pour seau à vin



4





1. LIVING

Salad bowl
 Insalatiera
 Salatschüssel
 Saladier

135^{PG}**2. LINEAR**

Showplate
 Piatto presentazione
 Platzteller
 Plat de présentation

119^{PG}**3. IMAGINE**

Flatware
 Posateria
 Besteck
 Couverts

81^{PG}**4. SKIN**

Flatware
 Posateria
 Besteck
 Couverts

80^{PG}

Check out the full series on page

Scopri la serie completa a pagina

Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite

Découvrez la série complète à la page



FREE
WIFI

Breakfast
ON THE
TERRACE

COLAZIONE IN TERRAZZO
FRÜHSTÜCK AUF DER TERRASSE
PETIT-DÉJEUNER SUR LA TERRASSE



**1. DREAM**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

2. T-LIGHT

Rectangular tray
Vassoio rettangolare
Tablett rechteckig
Plateau rectangulaire

3. ELITE

Ice cream cup
Coppetta gelato
Eisschale
Coupe à glace



**1. DREAM**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

2. T-LIGHT

Rectangular tray
Vassoio rettangolare
Tablett rechteckig
Plateau rectangulaire

3. ELITE

Pastry stand
Alzata dolci
Gebäckständer
Porte petit fours

4. TRIENNALE

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

88^{PG} 122^{PG} 141^{PG} 85^{PG}

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page

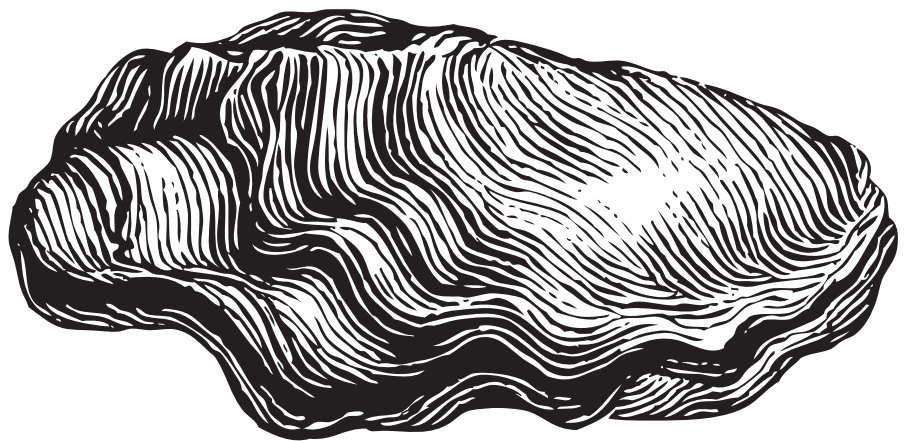
AN OPTIMIST IS A PERSON WHO,
WITHOUT A CENT IN HIS POCKET,
ORDERS OYSTERS, HOPING TO BE
ABLE TO PAY THE BILL WITH THE
PEARLS HE FINDS.

**L'OTTIMISTA È COLUI
CHE, SENZA UNA LIRA
IN TASCA, ORDINA
LE OSTRICHE E SPERA
DI POTERLE PAGARE
CON LA PERLA
TROVATA.**

UGO TOGNAZZI

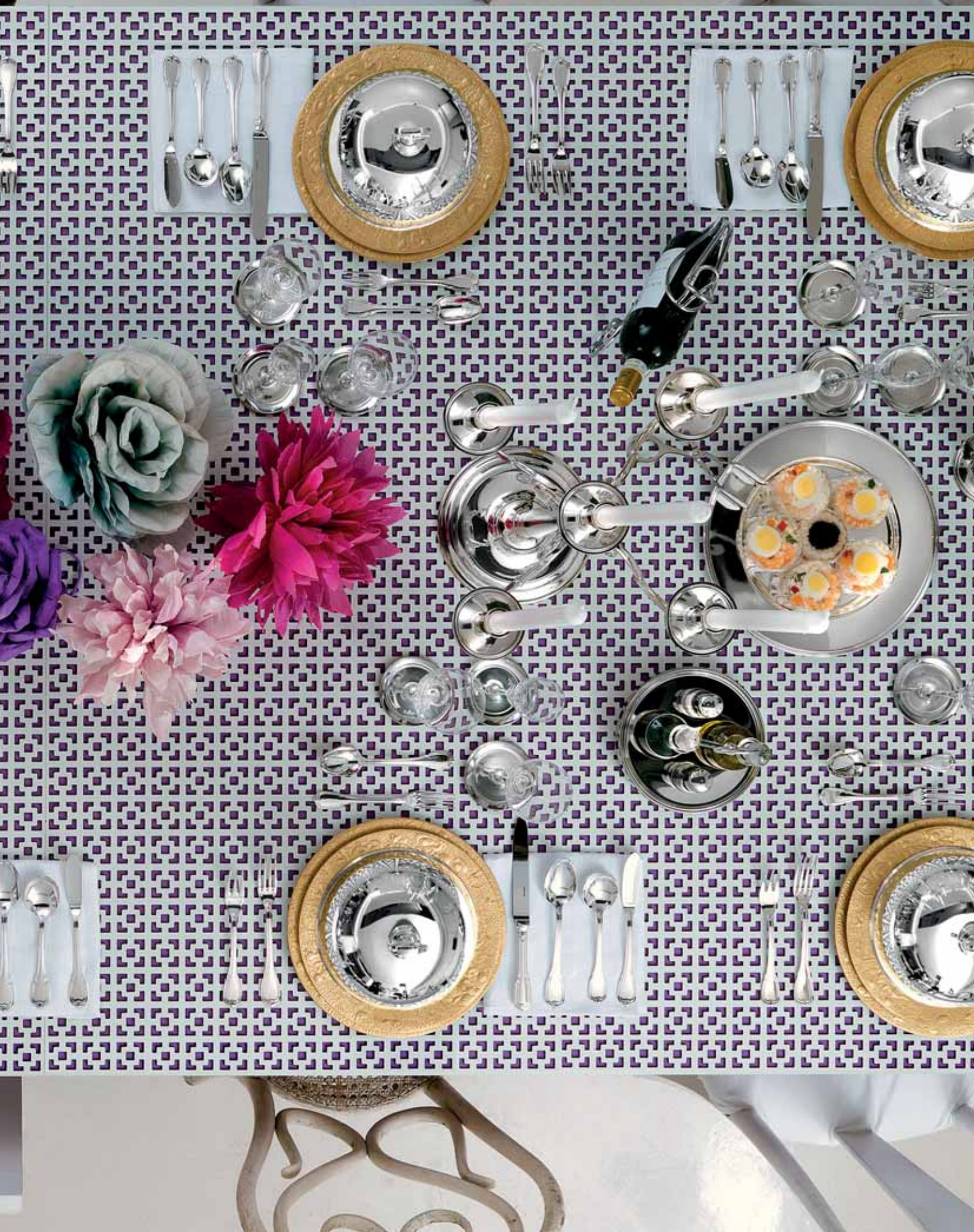
*Le comble de l'optimisme, c'est de rentrer
dans un grand restaurant et compter
sur la perle qu'on trouvera dans une
huître pour payer la note.*

**EIN OPTIMIST IST EINE PERSON, DIE KEINEN CENT IN DER
TASCHE HAT, AUSTERN BESTELT, IN DER HOFFNUNG, DASS
MAN DIESE MIT DEN PERLEN BEZAHLEN KANN, DIE MAN FINDET.**



HOLIDAY LUNCH

PRANZO DELLA FESTA
SONNTAGS-/URLAUBSLUNCH
LE DÉJEUNER DE LA FÊTE



**SAINT BONNET**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

92 ^{PG}

CONTOUR

Holloware
Vasellame
Servieceschirr
Platerie

146 ^{PG}

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page



Hello Boys&Gs,
stasera H19 da me?oki?

Sono già li... ma hai
preso da mangiare...?

sereno... per te solo
vino :))

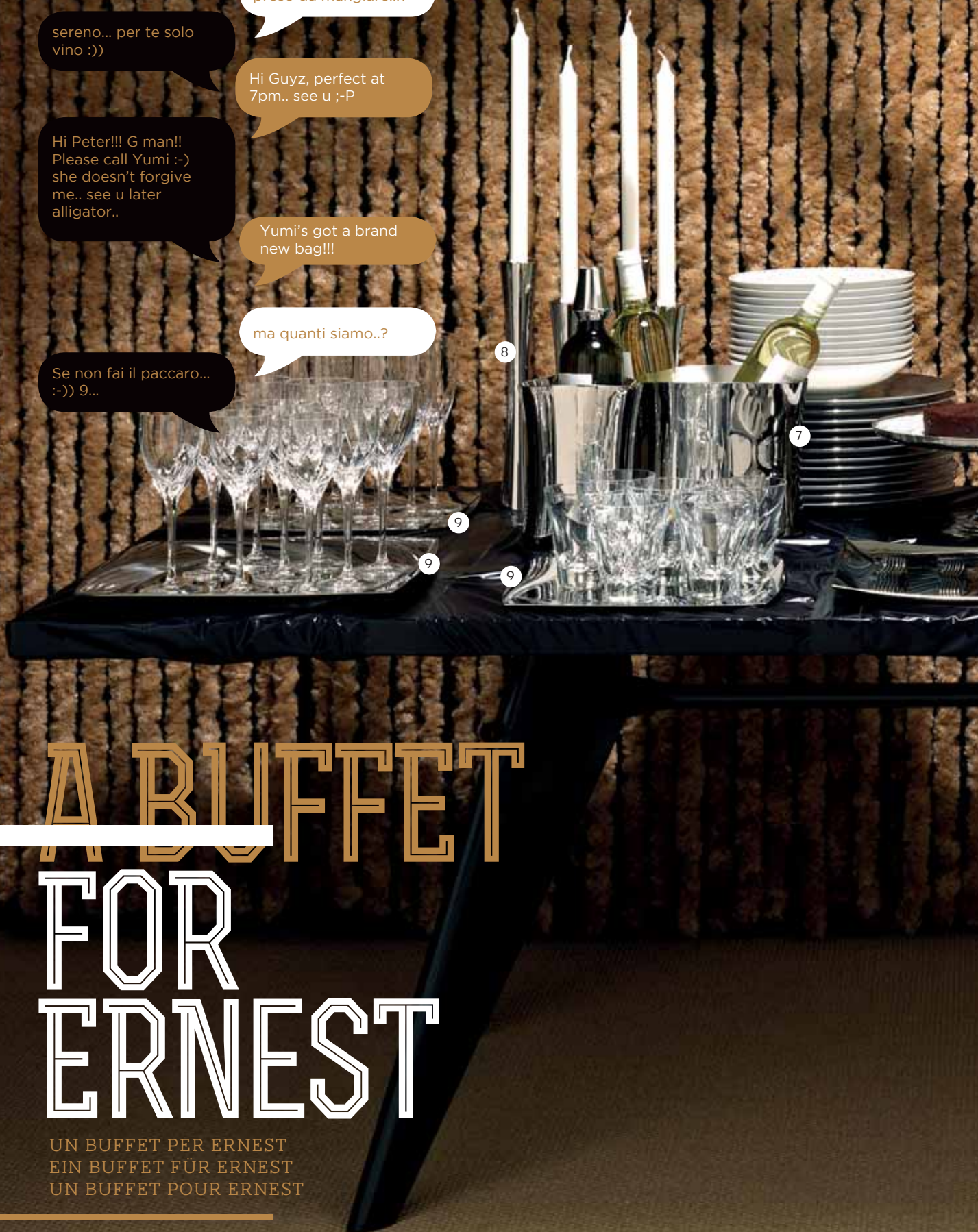
Hi Guyz, perfect at
7pm.. see u :-P

Hi Peter!!! G man!!
Please call Yumi :-)
she doesn't forgive
me.. see u later
alligator..

Yumi's got a brand
new bag!!!

ma quanti siamo..?

Se non fai il paccaro...
:-)) 9...



A BUFFET FOR ERNEST

UN BUFFET PER ERNEST
EIN BUFFET FÜR ERNEST
UN BUFFET POUR ERNEST

141^{PG}**1. ELITE**

Cake stand
Alzata torta
Kuchenständer
Support à tarte

127^{PG}**2. SKY**

Set 15 pcs
Servizio 15 pz
Set 15-tlg
Set 15 pcs

124^{PG}**3. LINEA Q**

Rectangular tray
Vassoio rettangolare
Tablett, rechteckig
Plateau rectangulaire

134^{PG}**4. BAMBOO**

Insulated ice bucket
Secchio ghiaccio termico
Eisbehälter, isoliert
Seau à glace, isotherme

131^{PG}**5. BAMBOO**

Water pitcher
Brocca acqua
Eiswasserkrug
Carafe à eau

124^{PG}**6. INTRICO**

Dipping sauce kit
Set pinzimonio
Kit SalatsöÙe
Kit pinzimonio

135^{PG}**7. BAMBOO**

Wine cooler
Secchio vino
Weinkühler
Seau à vin

133^{PG}**8. BAMBOO**

Candle holder
Candeliere
Kerzenleuchter
Bougeoir

121^{PG}**9. LUCY**

Square Tray
Vassoio quadrato
Tablett viereckig
Plateau carré

Check out the full series on page

Scopri la serie completa a pagina

Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite

Découvrez la série complète à la page

**1. LINEA Q**

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie

124^{PG}**2. BAMBOO**

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie

131^{PG}

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page



3. SPHERA

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie

112^{PG}

4. TWIST

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie

123^{PG}

5. INTRICO

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie

120^{PG}

6. HANNAH

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

84^{PG}

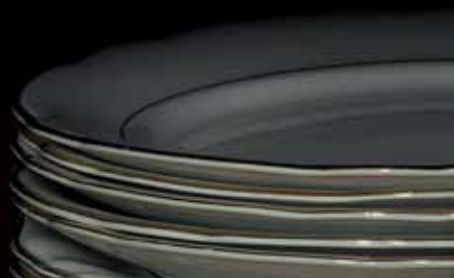
7. T-LIGHT

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie

122^{PG}

**GIO PONTI**

Centerpiece
Centro tavola
Centerpiece
Centre de table



AT
HO
ME
WI
TH
THE
PONTI

gio

PONTI

A CASA CON GIO PONTI
ZU HAUSE MIT GIO PONTI
À LA MAISON AVEC GIO PONTI



1. GIO PONTI CONCA

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

82 PG

2. GIO PONTI

Rectangular Tray
Vassoio rettangolare
Tablett recking
Plateau rectangulaire

152 PG

Check out the full series on page

Scopri la serie completa a pagina

Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite

Découvrez la série complète à la page





Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page

3. GIO PONTI

Flatware kids
Posate bambino
Kinder bestecke
Couvert enfant

100^{PG}

4. GIO PONTI

Centerpiece
Centro tavola
Centerpiece
Centre de table

152^{PG}





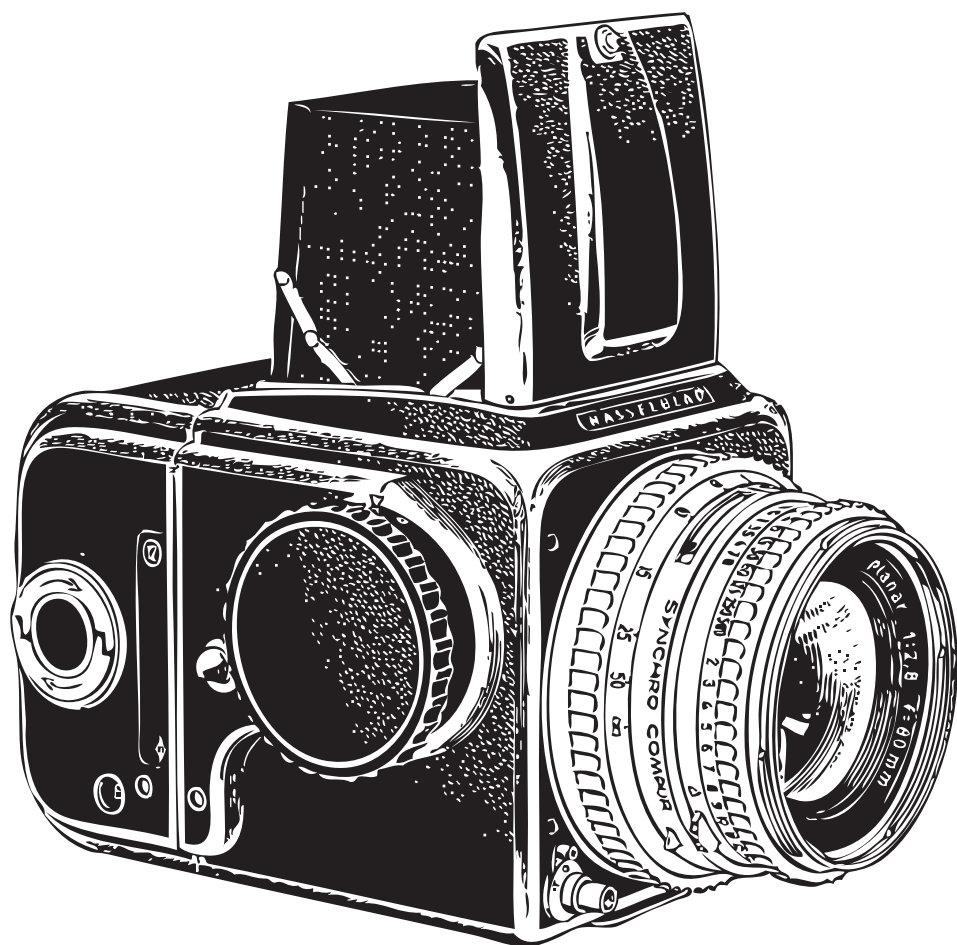
WE HAD GREAT FUN IN SPAIN THAT
YEAR AND WE TRAVELLED AND WROTE
AND HEMINGWAY TOOK ME TUNA
FISHING AND I CAUGHT FOUR CANS.

**CI DIVERTIMMO
MOLTISSIMO IN SPAGNA
QUELL'ANNO, VIAGGIANDO
E SCRIVENDO.
HEMINGWAY MI PORTÒ
A PESCARE I TONNI E
IO NE PRESI QUATTRO
SCATOLETTE.**

WOODY ALLEN

WIR HATTEN VIEL SPASS IN SPANIEN DIESES JAHR, WIR
REISTEN, SCHRIEBEN UND HEMINGWAY NAHM MICH MIT ZUM
THUNFISCH ANGELN. ICH ANGELTE 4 DOSEN.

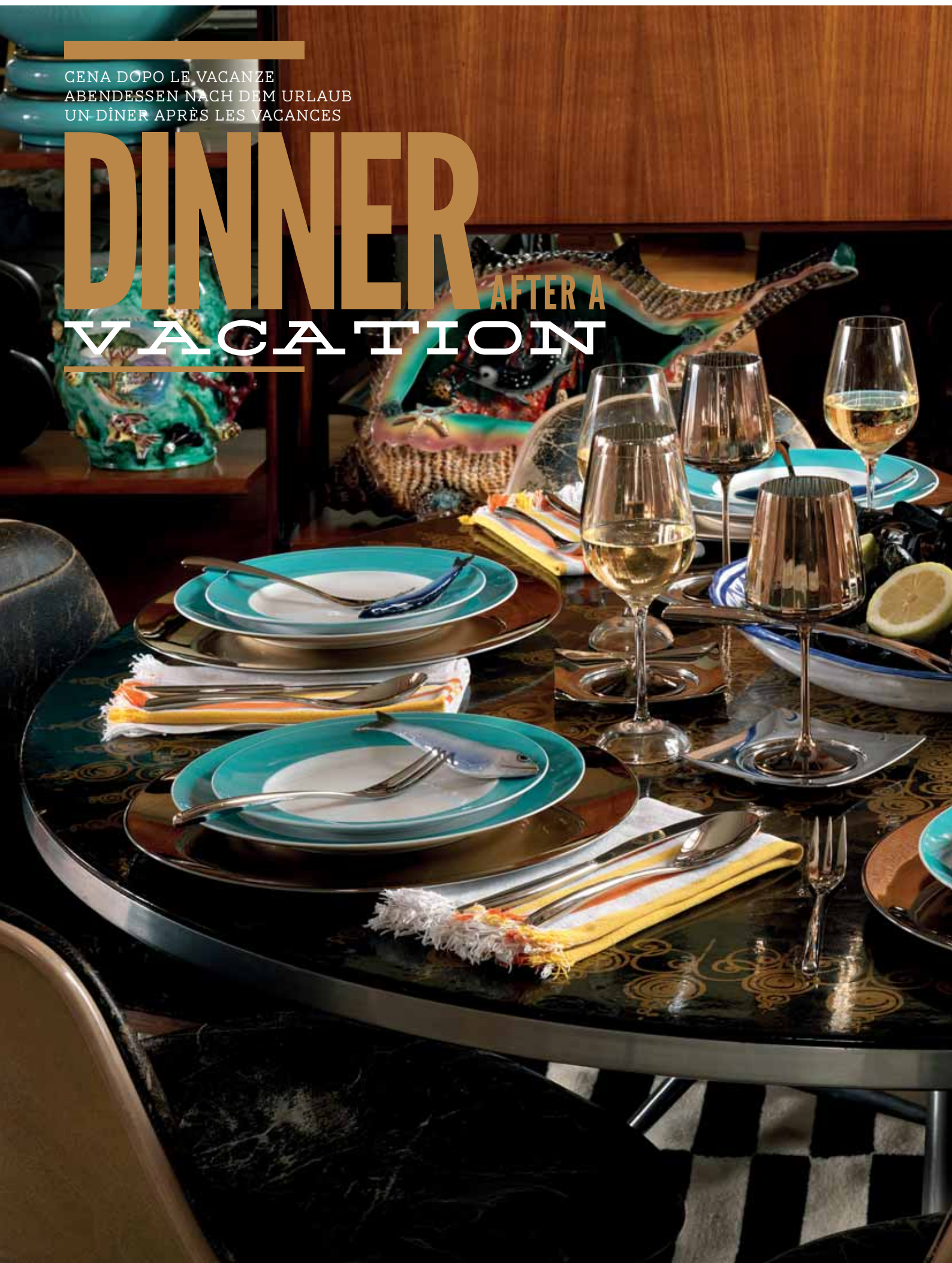
Nous nous sommes vraiment beaucoup amusés
en Espagne cette année-là, nous avons bien
voyagé et écrit. Hemingway m'a emmené à la
pêche au thon et j'en ai pris quatre boîtes.



CENA DOPO LE VACANZE
ABENDESSEN NACH DEM URLAUB
UN DÎNER APRÈS LES VACANCES

DINNER

AFTER A
VACATION



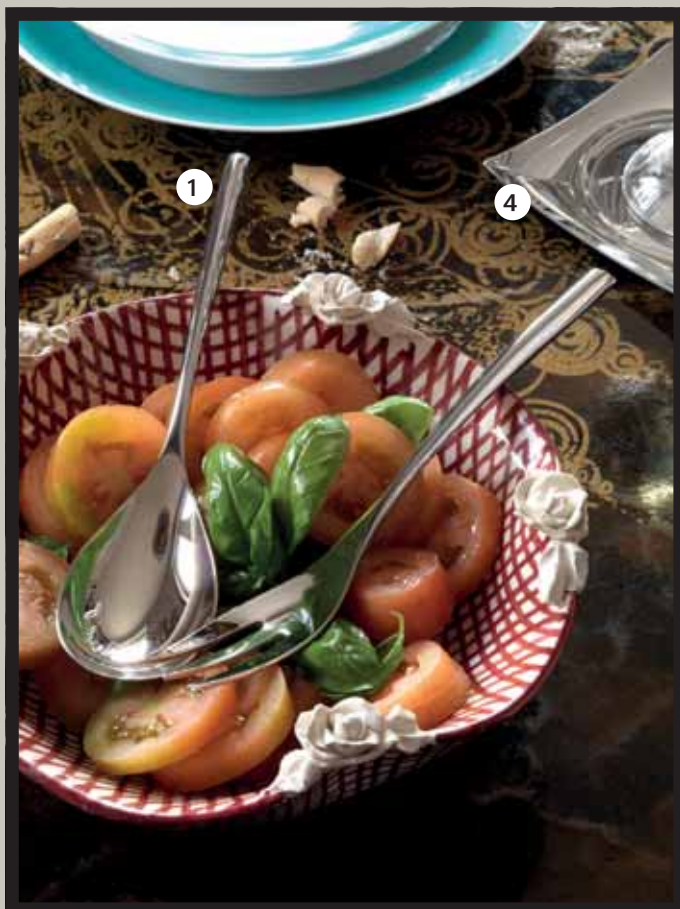


1

2

1. BAMBOO
Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

2. LINEA Q
Saucer
Sottobicchiere
Glaserteller
Sous-verre

**1. BAMBOO**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

81^{PG}**2. LUNA**

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

84^{PG}**3. BAMBOO**

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie

131^{PG}**4. LINEA Q**

Saucer
Sottobicchiere
Glaserteller
Sous-verre

124^{PG}

Check out the full series on page

Scopri la serie completa a pagina

Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite

Découvrez la série complète à la page





HBBO

HOME BARBECUE

PREMIUM QUALITY

est. 2012



7

8

6

7

5

1. H-ART

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

2. CONTINENTAL

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

3. PETIT BAROQUE

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

4. RUBAN CROISÉ

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

5. BAGUETTE

Flatware
Posateria
Besteck
Couverts

6. T-BONE

T-Bone knife
Coltello T-Bone
Steakmesser
Couteau T-Bone

7. T-LIGHT

Salt & Pepper
Spargisale & Spargipepe
Salztreuer & Pfefferstreuer
Salière & Poivrier

8. SPHERA

Round tray
Vassoio tondo
Ausstellplatte rund
Plateau rond

9. SKY

Lunch set
Set pranzo
Mittag-Set
Set le déjeuner



Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page

CONTINENTAL	93	SKY	124
RUBAN CROISÉ	92	BAGUETTE	94
PETIT BAROQUE	96	H-ART	83
SPHERA	112	T-BONE	

9. SKY	10. EVEN	11. HANNAH	12. TWIST	13. SPHERA	14. H-ART	15. LINEA Q
Lunch set	Fork	Fork	Fork	Bowl	Fork	Fork
Set pranzo	Forchetta	Forchetta	Forchetta	Ciotola	Forchetta	Forchetta
Mittag-Set	Gabel	Gabel	Gabel	Schale	Gabel	Gabel
Set le déjeuner	Fourchette	Fourchette	Fourchette	Bol	Fourchette	Fourchette



Check out the full series on page
 Scopri la serie completa a pagina
 Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
 Découvrez la série complète à la page

SKY 126
 EVEN 85
 SPHERA 112

HANNAH 86
 TWIST 80
 H-ART 83
 LINEA Q 83



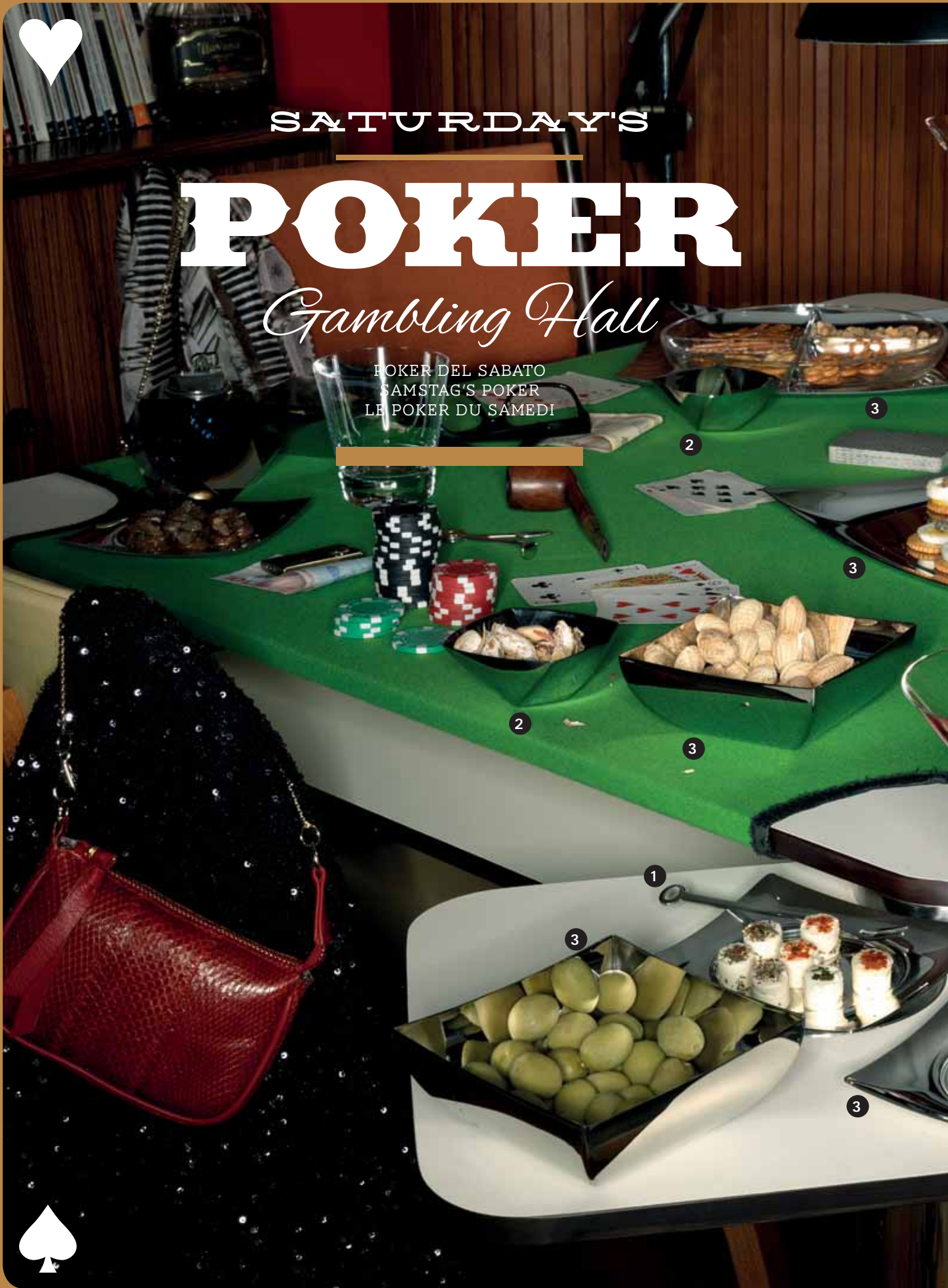


SATURDAY'S

POKER

Gambling Hall

POKER DEL SABATO
SAMSTAG'S POKER
LE POKER DU SAMEDI



3

2

3

2

3

1

3

3



**1. PARTY**

Spoon
Cucchiaini
Loffel
Cuillère

2. LUCY

Bowl
Ciotola
Schale
Bol

3. LINEA Q

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie



**1. PARTY**

Spoons
Cucchiaini
Löffel
Cuillère

**2. LUCY**

Bowl
Ciotola
Schale
Bol

**3. LINEA Q**

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie

102^{PG}121^{PG}124^{PG}

Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page





EVERY TIME A CHILD SAYS,
"I DON'T BELIEVE IN FAIRIES",
THERE IS A FAIRY SOMEWHERE
THAT FALLS DOWN DEAD.

**OGNI VOLTA CHE
UN BIMBO DICE:
"IO NON CREDO
ALLE FATE", C'È
UNA FATINA CHE
DA QUALCHE
PARTE CADE A
TERRA MORTA.**

JAMES MATTHEW BARRIE

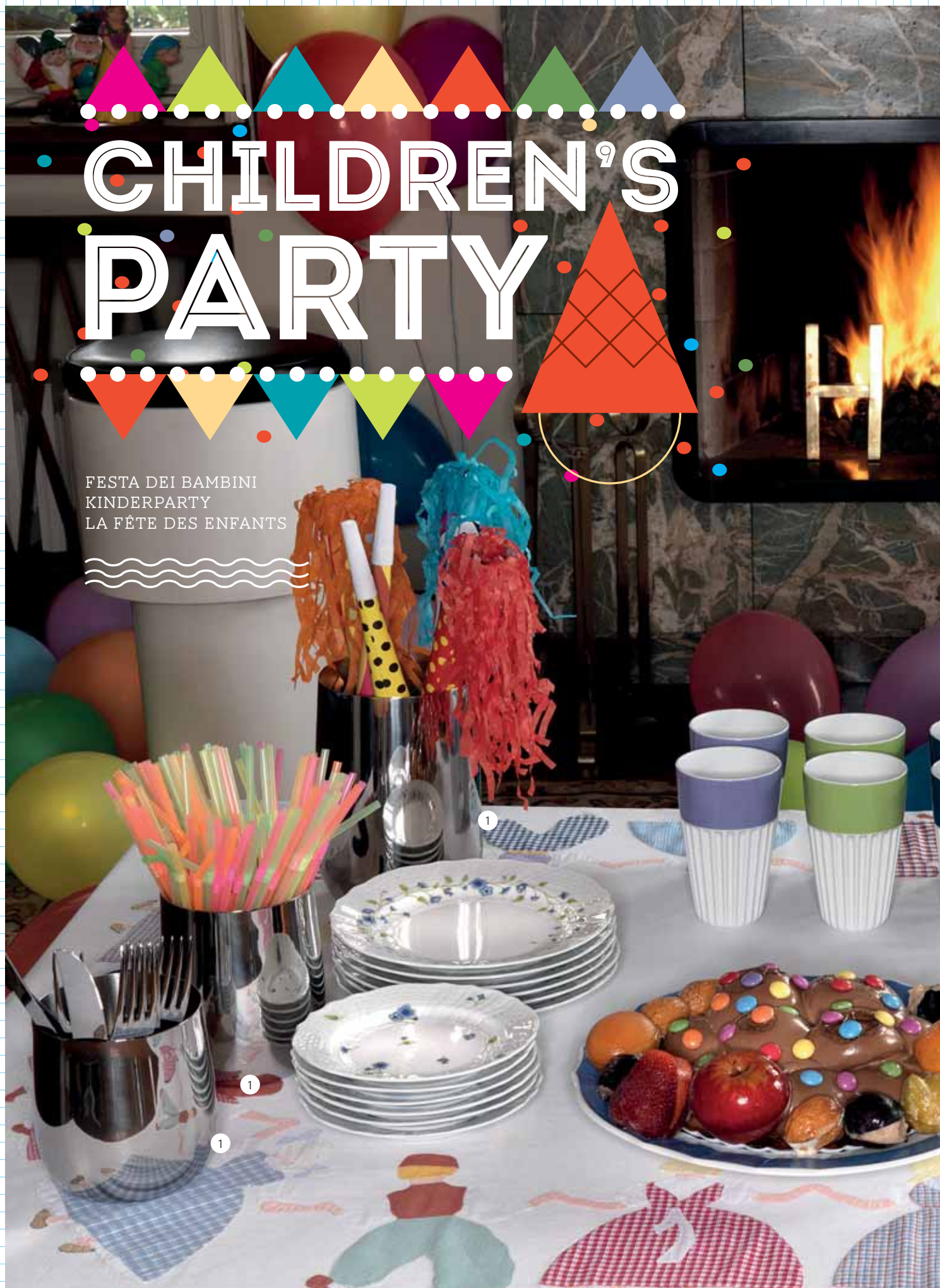
JEDESMAL WENN EIN KIND SAGT, 'ES GLAUBE
AN KEINE MÄRCHEN, WIRD IRGENDWO EIN
MÄRCHEN BEGRABEN.

**CHAQUE FOIS QU'UN ENFANT DIT : "JE NE
CROIS PAS AUX FÉES", IL Y A QUELQUE
PART UNE PETITE FÉE QUI MEURT.**



CHILDREN'S PARTY

FESTA DEI BAMBINI
KINDERPARTY
LA FÊTE DES ENFANTS



1. KIKKA

Jar with lid
Barattolo con coperchio
Schüssel mit deckel
Boîte avec couvercle

2. KIDS MIX

Children flatware
Posateria bambino
Besteck Kinder
Couverts enfant

3. ELITE

Holloware
Vasellame
Serviergeschirr
Platerie





Check out the full series on page
Scopri la serie completa a pagina
Die gesamte Kollektion zu sehen auf Seite
Découvrez la série complète à la page

1. T-LIGHT
 Holloware
 Vasellame
 Serviergeschirr
 Platerie

122^{PG}

2. ELITE
 Holloware
 Vasellame
 Serviergeschirr
 Platerie

139^{PG}

3. KIDS MIX
 Children flatware
 Posateria bambino
 Besteck Kinder
 Couverts enfant

101^{PG}

4. LIVING
 Flatware
 Posateria
 Besteck
 Couverts

5. KIDS SMILE
 Children flatware
 Posateria bambino
 Besteck Kinder
 Couverts enfant

101^{PG}



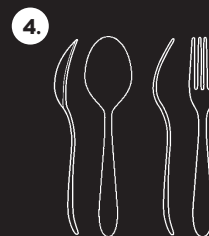
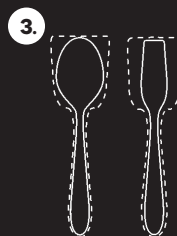
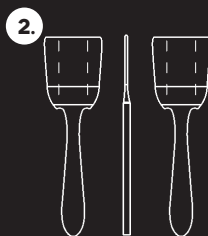
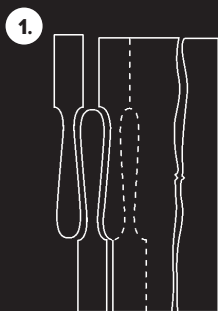
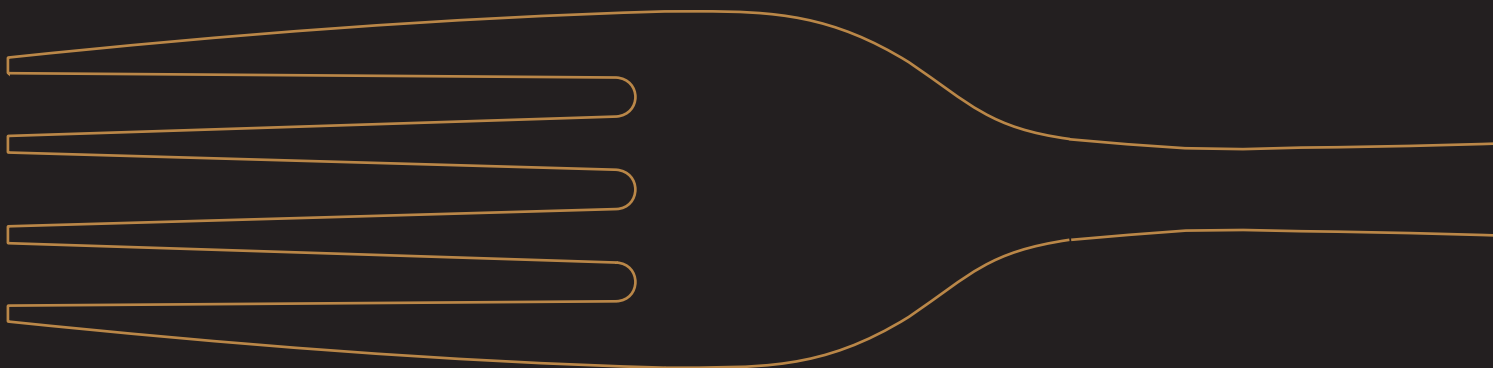




TECHNICAL SHEETS
SCHEDE TECNICHE
TECHNISCHE DETAILS
FICHES TECHNIQUES



flatware posateria besteck couverts



MAIN CHARACTERISTICS

- Silver is a noble material, with a good resistance to the most acidic and alkaline substances found in foodstuffs.
- Aesthetically pleasing.
- Good resistance to corrosion.
- Can improve the flavour of certain food.

RAW MATERIALS

- Purity of silver 999.5%.
- Silver layer hardness up to 2 times more than traditional silver plating.
- Sulphuration resistance up to 4 times more than traditional silver plating.
- Alpacca flatware: copper 66%, nickel 13% and zinc 21%.
- Stainless steel flatware: AISI 304.

THE SAMBONET SILVER PLATING PROCESS REQUIRES VERY STRICT CONTROLS OVER:

- The thickness and the bond of the silver layer.
- The evenness and the brightness of the finished product.

Each piece is submitted to strict and accurate tests and inspection before final packaging.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- L'argento è un materiale nobile con una buona resistenza alle sostanze più acide e alcaline presenti negli alimenti.
- Piacevole a livello estetico.
- Buona resistenza alla corrosione.
- Può esaltare il gusto di alcuni alimenti.

MATERIALE

- Purezza dell'argento 999,5%.
- Durezza del rivestimento d'argento fino a 2 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale.
- Resistenza alla solforazione fino a 4 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale.
- Posateria Alpacca: rame 66%, nickel 13% e zinco 21%.
- Posateria acciaio inox: AISI 304.

IL PROCESSO DI ARGENTATURA SAMBONET RICHIEDE CONTROLLI SEVERISSIMI RIGUARDANTI:

- Lo spessore e l'aderenza del rivestimento d'argento.
- L'uniformità e la lucentezza del prodotto finito.

Ogni pezzo è sottoposto a test severi e accurati e a un'ispezione attenta prima del confezionamento finale.

Manufacture

1. Black Cutting
2. Rolling operation
3. Overall cutting on outside blank
4. Pressing operation
5. Blank cutting
6. Handle pressing
7. Soldering of shells
8. Assembling and soldering

Produzione

1. Tranciatura
2. Laminazione
3. Rifilatura
4. Coniatura
5. Tranciatura
6. Coniatura manico
7. Saldatura cocce
8. Assemblaggio e saldatura lama

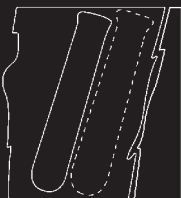
Produktion

1. Schur
2. Laminierung
3. Besatz
4. Prägung
5. Schur
6. Prägen Griff
7. Welding cocce
8. Montage-und Schweißarbeiten Klinge

Production

1. tonte
2. laminage
3. garniture
4. monnaie
5. tonte
6. frappe poignée
7. Soudage cocce
8. Assemblée et la lame de soudure

5.



6.



7.



8.

**HAUPTMERKMALE**

- Silber ist ein edles Material, das gegen die meisten Säuren und Alkale, die in der Nahrung zu finden sind, resistent ist.
- Ansprechend geschmackvoll.
- Resistent gegen Korrosion.
- Kann den Geschmack mancher Speise verfeinern.

ROHMATERIAL

- Silber (Reinheit 999,5%).
- Silberbeschichtung zweimal härter als bei herkömmlicher Versilberung.
- Widerstand gegen Schwefel bis zu 4 mal höher als bei herkömmlicher Versilberung.
- Alpaka Besteck: Kupfer 66%, Nickel 13% und Zink 21%.
- Besteck aus rostfreiem Edelstahl: AISI 304.

DER VERSILBERUNGSPROZESS VON SAMBONET UNTERLIEGT STRIKTEN KONTROLLEN. ES WERDEN GEPRÜFT:

- Dicke und Bindung der Silberbeschichtung
- Gleichmäßigkeit und Glanz des fertigen Produkts.

Vor dem Verpackungsprozess unterliegt jedes Produkt strengen und akuraten Kontrollen.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- L'argent est un matériau noble ayant une bonne résistance aux substances les plus acides et alcalines contenues dans les produits alimentaires.
- Agréable esthétiquement.
- Bonne résistance à la corrosion.
- Il peut améliorer le goût de certains aliments.

MATIÈRES PREMIÈRES

- Pureté de l'argent 999,5%.
- Dureté du revêtement jusqu'à 2 fois supérieure à l'argenture traditionnelle.
- Résistance à la sulfuration jusqu'à 4 fois supérieure à l'argenture traditionnelle.
- Couverts en maillechort : cuivre 66%, nickel 13% et zinc 21%.
- Couverts en acier inox : AISI 304.

LE PROCÉDÉ D'ARGENTURE SAMBONET PRÉVOIT DES CONTRÔLES TRÈS RIGOUREUX CONCERNANT:

- L'épaisseur et l'adhérence du revêtement.
- L'uniformité et la brillance du produit fini.

Chaque pièce est soumise à des tests minutieux et rigoureux et à une inspection avant d'être emballée.

SKIN

52535 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52735 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

35



TWIST

52526 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52726 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ



reddot design award

SEE IT AT PAGE

24, 65



BAMBOO

52519 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52719 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

58, 59, 60



IMAGINE

52518 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52718 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

35



GIO PONTI

52560 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52760 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

GIO PONTI CONCA

52538 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52738 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

21

SEE IT AT PAGE

21, 22, 23, 52, 53



LINEA Q

52530 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52730 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

65



H-ART

52527 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52727 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ



SEE IT AT PAGE

65



HANNAH

52520 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52720 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ



Premio Compasso d'oro ADI

SEE IT AT PAGE

49, 65

LUNA

52533 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

SEE IT AT PAGE

60, 61



EVEN

52537 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52737 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

interior
innovation
award
2012
Winner

SEE IT AT PAGE

64



TRIENNALE

52505 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52705 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

39



LINEAR

52513 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52713 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

QUEEN ANNE

52507 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52707 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ



SYMBOL

52576 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52776 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

FLAT

62512 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

62712 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ



SINTESI

52536 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52736 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

DREAM

52515 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52715 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

37, 38





ASTRID

52561-81 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
24pz

52561-83 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10
36pz



SAINT BONNET

52317 EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER
ALPACCA ARGENTATA
ALPAKA, VERSILBERT
MAILLECHORT ARGENTé



SEE IT AT PAGE

42, 43, 44, 45



LAURIER

52380 EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER
ALPACCA ARGENTATA
ALPAKA, VERSILBERT
MAILLECHORT ARGENTé



BAGUETTE CLASSIC

52386 EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER
ALPACCA ARGENTATA
ALPAKA, VERSILBERT
MAILLECHORT ARGENTé



FILET TOIRAS

52356 EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER
ALPACCA ARGENTATA
ALPAKA, VERSILBERT
MAILLECHORT ARGENTé



BAROQUE

52322 EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER
ALPACCA ARGENTATA
ALPAKA, VERSILBERT
MAILLECHORT ARGENTÉ



RUBAN CROISÉ

52523 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52723 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

63



CONTINENTAL

52524 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52724 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

CONTOUR

52501 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52701 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

63



PERLES

52502 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52702 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

BAGUETTE

52586 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52786 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

62



FILET TOIRAS

52556 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52756 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

ROME

52546 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52746 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ



DECÒ

52503 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52703 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

PETIT BAROQUE

52597 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10
EDELSTAHL, 18-10
ACIER INOXYDABLE 18-10

52797 ELECTROPLATED 18-10 STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO
EDELSTAHL, 18-10, VERSILBERT
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ

SEE IT AT PAGE

63



SET 75 PCS:

12 PZ.	TABLE SPOON	CUCCHIAIO TAVOLA	TAFELLÖFFEL	CUILLER DE TABLE
12 PZ.	TABLE FORK	FORCHETTA TAVOLA	TAFELGABEL	FOURCHETTE DE TABLE
12 PZ.	TABLE KNIFE	COLTELLO TAVOLA	TAFELMESSER	COUTEAU TABLE
12 PZ.	DESSERT FORK	FORCHETTA FRUTTA	DESSERTGABEL	FOURCHETTE À DESSERT
12 PZ.	DESSERT KNIFE	COLTELLO FRUTTA	DESSERTMESSER	COUTEAU À DESSERT
12 PZ.	TEA/COFFEE SPOON	CUCCHIAINO THÈ	KAFFEELÖFFEL	CUILLER À CAFÉ
1 PZ.	SOUP LADLE	MESTOLO	SUPPENVORLEGER	LOUCHE
1 PZ.	SERVING SPOON	CUCCHIAIO SERVIRE	GEMÜSELOFFEL	CUILLER À SERVIR
1 PZ.	SERVING FORK	FORCHETTA SERVIRE	GEMÜSEGABEL	FORCHETTA SERVIRE

*SET 72 PCS:

12 PZ.	TABLE SPOON	CUCCHIAIO TAVOLA	TAFELLÖFFEL	CUILLER DE TABLE
12 PZ.	TABLE FORK	FORCHETTA TAVOLA	TAFELGABEL	FOURCHETTE DE TABLE
12 PZ.	TABLE KNIFE	COLTELLO TAVOLA	TAFELMESSER	COUTEAU TABLE
12 PZ.	DESSERT FORK	FORCHETTA FRUTTA	DESSERTGABEL	FOURCHETTE À DESSERT
12 PZ.	DESSERT KNIFE	COLTELLO FRUTTA	DESSERTMESSER	COUTEAU À DESSERT
12 PZ.	TEA/COFFEE SPOON	CUCCHIAINO THÈ	KAFFEELÖFFEL	CUILLER À CAFÉ

SET 36 PCS:

6 PZ.	TABLE SPOON	CUCCHIAIO TAVOLA	TAFELLÖFFEL	CUILLER DE TABLE
6 PZ.	TABLE FORK	FORCHETTA TAVOLA	TAFELGABEL	FOURCHETTE DE TABLE
6 PZ.	TABLE KNIFE	COLTELLO TAVOLA	TAFELMESSER	COUTEAU TABLE
6 PZ.	DESSERT FORK	FORCHETTA FRUTTA	DESSERTGABEL	FOURCHETTE À DESSERT
6 PZ.	DESSERT KNIFE	COLTELLO FRUTTA	DESSERTMESSER	COUTEAU À DESSERT
6 PZ.	TEA/COFFEE SPOON	CUCCHIAINO THÈ	KAFFEELÖFFEL	CUILLER À CAFÉ

NEW SET 36 PCS MOKA / DESSERT SET 36 PZ MOKA / DOLCE

6 PZ.	TABLE SPOON	CUCCHIAIO TAVOLA	TAFELLÖFFEL	CUILLER DE TABLE
6 PZ.	TABLE FORK	FORCHETTA TAVOLA	TAFELGABEL	FOURCHETTE DE TABLE
6 PZ.	TABLE KNIFE	COLTELLO TAVOLA	TAFELMESSER	COUTEAU TABLE
6 PZ.	DESSERT FORK	FORCHETTINA DOLCE	DESSERTGABEL	FOURCHETTE À DESSERT
6 PZ.	MOKA SPOON	CUCCHIAINO MOKA	MOKKALÖFFEL	CUILLER À MOKA
6 PZ.	TEA/COFFEE SPOON	CUCCHIAINO THÈ	KAFFEELÖFFEL	CUILLER À CAFÉ

SET 24 PCS:

6 PZ.	TABLE SPOON	CUCCHIAIO TAVOLA	TAFELLÖFFEL	CUILLER DE TABLE
6 PZ.	TABLE FORK	FORCHETTA TAVOLA	TAFELGABEL	FOURCHETTE DE TABLE
6 PZ.	TABLE KNIFE	COLTELLO TAVOLA	TAFELMESSER	COUTEAU TABLE
6 PZ.	TEA/COFFEE SPOON	CUCCHIAINO THÈ	KAFFEELÖFFEL	CUILLER À CAFÉ

SERVING SET 3 PCS SET PEZZI A SERVIRE 3 PZ

1 PZ.	SOUP LADLE	MESTOLO	SUPPENVORLEGER	LOUCHE
1 PZ.	SERVING FORK	FORCHETTA SERVIRE	GEMÜSELOFFEL	CUILLER À SERVIR
1 PZ.	SERVING SPOON	CUCCHIAIO SERVIRE	GEMÜSEGABEL	FORCHETTA SERVIRE

NEW SERVING SET 3 PCS CAKE SERVER SET PEZZI A SERVIRE 3 PZ PALA TORTA

1 PZ.	CAKE SERVER	PALA TORTA	KUCHENGABEL	FOURCHETTE À TARTE
1 PZ.	SERVING FORK	FORCHETTA SERVIRE	GEMÜSELOFFEL	CUILLER À SERVIR
1 PZ.	SERVING SPOON	CUCCHIAIO SERVIRE	GEMÜSEGABEL	FORCHETTA SERVIRE

DESSERT SET 13 PCS SET DOLCE 13 PZ

12 PZ.	CAKE FORK	FORCHETTA TORTA	TORTENHEBER	PELLE À GÂTEU
1 PZ.	CAKE SERVING	PALA TORTA	KUCHENGABEL	FOURCHETTE À TARTE

FISH SET 24 PCS SET PESCE 24 PZ

12 PZ.	FISH FORK	FORCHETTA PESCE	FISCHGABEL	FOURCHETTE À POISSON
12 PZ.	FISH KNIFE	COLTELLO PESCE	FISCHMESSER	COUTEAU À POISSON

FISH SET 26 PCS SET PESCE 26 PZ

12 PZ.	FISH FORK	FORCHETTA PESCE	FISCHGABEL	FOURCHETTE À POISSON
12 PZ.	FISH KNIFE	COLTELLO PESCE	FISCHMESSER	COUTEAU À POISSON
1 PZ.	FISH SERVING FORK	FORCHETTA SERVIRE PESCE	FISCHVORLEGE GABEL	FOURCHETTE À SERVIR POISSON
1 PZ.	FISH SERVING KNIFE	COLTELLO SERVIRE PESCE	FISCHVORLEGE MESSER	COUTEAU À SERVIR POISSON

TABLE SET TROUSSE 6 PCS SET TAVOLA 6 PZ

1 PZ.	TABLE SPOON	CUCCHIAIO TAVOLA	TAFELLÖFFEL	CUILLER DE TABLE
1 PZ.	TABLE FORK	FORCHETTA TAVOLA	TAFELGABEL	FOURCHETTE DE TABLE
1 PZ.	TABLE KNIFE	COLTELLO TAVOLA	TAFELMESSER	COUTEAU TABLE
1 PZ.	DESSERT FORK	FORCHETTA FRUTTA	DESSERTGABEL	FOURCHETTE À DESSERT
1 PZ.	DESSERT KNIFE	COLTELLO FRUTTA	DESSERTMESSER	COUTEAU À DESSERT
1 PZ.	TEA/COFFEE SPOON	CUCCHIAINO THÈ	KAFFEELÖFFEL	CUILLER À CAFÉ

SET 24 PCS FOR 4 PERSON SET PER 4 PERSONE 24 PZ

4 PZ.	TABLE SPOON	CUCCHIAIO TAVOLA	TAFELLÖFFEL	CUILLER DE TABLE
4 PZ.	TABLE FORK	FORCHETTA TAVOLA	TAFELGABEL	FOURCHETTE DE TABLE
4 PZ.	TABLE KNIFE	COLTELLO TAVOLA	TAFELMESSER	COUTEAU TABLE
4 PZ.	DESSERT FORK	FORCHETTA FRUTTA	DESSERTGABEL	FOURCHETTE À DESSERT
4 PZ.	DESSERT KNIFE	COLTELLO FRUTTA	DESSERTMESSER	COUTEAU À DESSERT
4 PZ.	TEA/COFFEE SPOON	CUCCHIAINO THÈ	KAFFEELÖFFEL	CUILLER À CAFÉ

SET 16 PCS FOR 4 PERSON SET PER 4 PERSONE 16 PZ

4 PZ.	TABLE SPOON	CUCCHIAIO TAVOLA	TAFELLÖFFEL	CUILLER DE TABLE
4 PZ.	TABLE FORK	FORCHETTA TAVOLA	TAFELGABEL	FOURCHETTE DE TABLE
4 PZ.	TABLE KNIFE	COLTELLO TAVOLA	TAFELMESSER	COUTEAU TABLE
4 PZ.	TEA/COFFEE SPOON	CUCCHIAINO THÈ	KAFFEELÖFFEL	CUILLER À CAFÉ



kids set boy

Cody



Porcelain
Porcellana

Size
Misure



Set 3 pieces children's porcelain
Set 3 pezzi porcellana bimbo
Kinderporzellan-Set 3-tlg.
Set 3 pièces, bébé porcelaine

59010-04

Plate, cereal bowl, mug with handle
Piatto piano, coppa cereali, tazza con manico
Frühstücksteller, Müslischale, Becher mit Henkel
Assiette du petit déjeuner, bol, tasse avec anse



Set 7 pieces children's porcelain + Kids Flatware Mix
Set 7 pezzi porcellana bimbo + posata kids Mix
Kinderporzellan-Set 7-tlg. + Besteck Kids Mix
Set 7 pièces, bébé porcelaine + Couverts Kids Mix

59010-44





kids set girl

Holly



Porcelain
Porcellana

Size
Misure



Set 3 pieces children's porcelain
Set 3 pezzi porcellana bimbo
Kinderporzellan-Set 3-tlg.
Set 3 pièces, bébé porcelaine

59010-03

Plate, cereal bowl, mug with handle
Piatto piano, coppa cereali, tazza con manico
Frühstücksteller, Müslischale, Becher mit Henkel
Assiette du petit déjeuner, bol, tasse avec anse



Set 7 pieces children's porcelain + Kids Flatware Mix
Set 7 pezzi porcellana bimbo + posata kids Mix
Kinderporzellan-Set 7-tlg. + Besteck Kids Mix
Set 7 pièces, bébé porcelaine + Couverts Kids Mix

59010-43



Porcelain
Porcellana

Size
Misure

Lovely



Set 4 pieces children's porcelain
Set 4 pezzi porcellana bimbo
Kinderporzellan-Set 4-tlg.
Set 4 pièces, bébé porcelaine

59010-01

Plate, cereal bowl, mug with handle & lid
Piatto piano, coppa cereali, tazza manico & coperchio
Frühstücksteller, Müslischale, Becher mit Henkel
Assiette, bol de céréales, tasse avec anse et couvercle



Set 8 pieces children's porcelain + Kids Flatware Mix
Set 8 pezzi porcellana bimbo + posata kids Mix
Kinderporzellan-Set 8-tlg. + Besteck Kids Mix
Set 8 pièces, bébé porcelaine + Couverts Kids Mix

59010-41



kids design



Porcelain
Porcellana

Size
Misure



Set 3 pieces children's porcelain - YELLOW
Set 3 pezzi porcellana bimbo - GIALLO
Kinderporzellan-Set 3-tlg. - GELB
Set 3 pièces, bébé porcelaine - JAUNE

59010-05



Set 3 pieces children's porcelain - WARM GRAY
Set 3 pezzi porcellana bimbo - TORTORA
Kinderporzellan-Set 3-tlg. - WARMES GRAU
Set 3 pièces, bébé porcelaine - GRIS CHAUD

59010-06



Plate, cereal bowl, mug with handle
Piatto piano, coppa cereali, tazza con manico
Frühstücksteller, Müslischale, Becher mit Henkel
Assiette du petit déjeuner, bol, tasse avec anse

kids conca

Gio Ponti



SEE IT AT PAGE

53

Acciaio inox
Stainless steel

Argentato
Silverplated

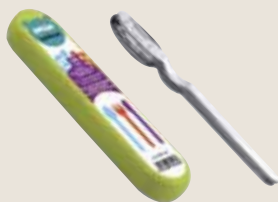
Set 4 pieces children's cutlery
Set 4 pezzi posate bimbo
Kinderbesteck-Set 4-tlg.
Bébé couverts 4 pièces

52538-98

52738-98



kids smile



Acciaio inox
Stainless steel

Size
Misure

Set 3 pieces children's cutlery
Set 3 pezzi posate bimbo
Kinderbesteck-Set 3-tlg.
Bébé couverts 3 pièces

52558-98



mix

Porcelain
Porcellana

Size
Misure

Set 4 pieces children's cutlery
Set 4 pezzi posate bimbo
Kinderbesteck-Set 4-tlg.
Bébé couverts 4 pièces

52557-98



party items

SEE IT AT PAGE

66, 67, 68, 69Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
Argentato

12 pz

Party forks, set 12 pcs
Forchettine cocktail, 12 pz
Partygabeln 12-tlg.
Fourchette 12 pièces

52550C27

Party spoons, set 12 pcs
Cucchiaini cocktail, 12 pz
Partylöffel 12-tlg.
Cullier 12 pièces

52550C28

Party spatula, set 12 pcs
Spatoline cocktail, 12 pz
Butterstreicher 12-tlg.
Tartineur 12 pièces

52550C29



6 pz

Party forks, set 6 pcs
Forchettine cocktail, 6 pz
Partygabeln 6-tlg.
Fourchette 6 pièces

52550C31

Party spoons, set 6 pcs
Cucchiaini cocktail, 6 pz
Partylöffel 6-tlg.
Cullier 6 pièces

52550C30

Party spatula, set 6 pcs
Spatoline cocktail, 6 pz
Butterstreicher 6-tlg.
Tartineur 6 pièces

52550C32



CHRISTMAS PACK

6 pz



Party spoons, set 6 pcs
Cucchiaini cocktail, 6 pz
Partylöffel 6-tlg.
Cullier 6 pièces

52550A30

ORIENTALI

Party spoons, set 6 pcs
Cucchiaini cocktail, 6 pz
Partylöffel 6-tlg.
Cullier 6 pièces

52550A47

PORTAFORTUNA

Party spoons, set 6 pcs
Cucchiaini cocktail, 6 pz
Partylöffel 6-tlg.
Cullier 6 pièces

52550A48

party items

orientali

SEE IT AT PAGE

66, 67, 68, 69Stainless steel
Acciaio inox

12 pz



Party forks, set 12 pcs
Forchettine cocktail, 12 pz
Partygabeln 12-tlg.
Fourchette 12 pièces

52550C40

Party spoons, set 12 pcs
Cucchiaini cocktail, 12 pz
Partylöffel 12-tlg.
Cuillèr 12 pièces

52550C49

6 pz



Party forks, set 6 pcs
Forchettine cocktail, 6 pz
Partygabeln 6-tlg.
Fourchette 6 pièces

52550C38

Party spoons, set 6 pcs
Cucchiaini cocktail, 6 pz
Partylöffel 6-tlg.
Cuillèr 6 pièces

52550C47

2 pz



Party forks, set 2 pcs
Forchettine cocktail, 2 pz
Partygabeln 2-tlg.
Fourchette 2 pièces

52550C07

Party spoons, set 2 pcs
Cucchiaini cocktail, 2 pz
Partylöffel 2-tlg.
Cuillèr 2 pièces

52550C10

portafortuna

Stainless steel
Acciaio inox

12 pz



Party forks, set 12 pcs
Forchettine cocktail, 12 pz
Partygabeln 12-tlg.
Fourchette 12 pièces

52550C42

Party spoons, set 12 pcs
Cucchiaini cocktail, 12 pz
Partylöffel 12-tlg.
Cuillèr 12 pièces

52550C46

6 pz



Party forks, set 6 pcs
Forchettine cocktail, 6 pz
Partygabeln 6-tlg.
Fourchette 6 pièces

52550C39

Party spoons, set 6 pcs
Cucchiaini cocktail, 6 pz
Partylöffel 6-tlg.
Cuillèr 6 pièces

52550C48

2 pz



Party forks, set 2 pcs
Forchettine cocktail, 2 pz
Partygabeln 2-tlg.
Fourchette 2 pièces

52550C08

Party spoons, set 2 pcs
Cucchiaini cocktail, 2 pz
Partylöffel 2-tlg.
Cuillèr 2 pièces

52550C09

special knife

coltelli formaggio

SEE IT AT PAGE

23

4 pz

Cheese knife, set 4 pcs
 Set coltelli formaggio, 4 pz
Käsemesser 4-tlg.
Couteaux à fromage 4 pièces

52550C91

Stainless steel
 Acciaio inox

Silverplated
 Argentato



Composizione Composition



Parmesan knife
 Coltello parmigiano
Parmesanmesser
Couteau à parmesàn



Soft cheese knife
 Coltello formaggi teneri
Weichkäsemesser
Couteau fromage à servir



Hard cheese knife
 Coltello formaggi duri
Hartkäsemesser
Couteau fromage à pâte dure



Cottage cheese knife
 Coltello formaggi molli
Frischkäsemesser
Couteau fromage à pâte molle



Parmesan knife
 Coltello parmigiano
Parmesanmesser
Couteau à parmesàn

52550C92

SEE IT AT PAGE

23

special knife

coltelli formaggio

Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
Argentato

Soft cheese knife
Coltello formaggi teneri
Weichkäsemesser
Couteau fromage à servir

52550C93

Hard cheese knife
Coltello formaggi duri
Hartkäsemesser
Couteau fromage à pâte dure

52550C94

Cottage cheese knife
Coltello formaggi molli
Frischkäsemesser
Couteau fromage à pâte molle

52550C95



A62



A58



A44



D37



D55

IMAGINE

52518A55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS OYSTER / CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 12 pz forchette dolce

52518A37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 12 pz cucchiaini moka

52518A58 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
1 CAKE SERVER GIFT BOX
Confezione 1 pala torta

52518A44 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
2 PCS SERVING ITEMS GIFT BOX
Confezione 2 pz servire

52518A67 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
6 PCS ICED TEA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaino bibita

52518D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52718D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52518D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52718D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

LINEA Q

52530A55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS OYSTER / CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 12 pz forchette dolce

52530A37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 12 pz cucchiaini moka

52530A58 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
1 CAKE SERVER GIFT BOX
Confezione 1 pala torta

52530A44 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
2 PCS SERVING ITEMS GIFT BOX
Confezione 2 pz servire

52530D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52730D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52530D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52730D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

52530-G8 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
3 PCS SERVING ITEMS CAKE SERVER
Confezione 2 pz servire + Pala Torta

CONTOUR

52501A56 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS OYSTER / CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 12 pz forchette dolce

52501A37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 12 pz cucchiaini moka

52501A58 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
1 CAKE SERVER GIFT BOX
Confezione 1 pala torta

52501A44 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
2 PCS SERVING ITEMS GIFT BOX
Confezione 2 pz servire

52501-G8 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
3 PCS SERVING ITEMS CAKE SERVER
Confezione 2 pz servire + Pala Torta

52501A62 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
2 PCS CARVING ITEMS GIFT BOX
Confezione 2 pz trincianti

52501A67 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
6 PCS ICED TEA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaino bibita

52501A19 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
6 PCS STEAK KNIFE S.H.
Set 6 pz coltelli bistecca, monoblocco

52501A36 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
6 PCS THE SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini thè

52501D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52701D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52501D56 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52701D56 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette ostriche

SKIN

52535D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52735D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52535D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52735D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

DREAM

52515A55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS OYSTER / CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 12 pz forchette dolce

52515A37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 12 pz cucchiaini moka

52515A58 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
1 CAKE SERVER GIFT BOX
Confezione 1 pala torta

52515A44 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
2 PCS SERVING ITEMS GIFT BOX
Confezione 2 pz servire

52515A67 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
6 PCS ICED TEA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaino bibita

52515D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52715D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52515D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52715D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

LUNA

52533D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52533D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

LINEAR

52513D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52713D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52513D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52713D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

52513-G8 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
3 PCS SERVING ITEMS CAKE SERVER
Confezione 2 pz servire + Pala Torta

H-ART

52527D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52727D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52527D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52727D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce



C36



A37



A55/A56



A67

52513-G8 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
3 PCS SERVING ITEMS CAKE SERVER
Confezione 2 pz servire + Pala Torta

HANNAH

52520A55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS OYSTER / CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 12 pz forchette dolce

52520A37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
12 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 12 pz cucchiaini moka

52520A58 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
1 CAKE SERVER GIFT BOX
Confezione 1 pala torta

52520A44 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
2 PCS SERVING ITEMS GIFT BOX
Confezione 2 pz servire

52520D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52720D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52520D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52720D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

52520-G8 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
3 PCS SERVING ITEMS CAKE SERVER
Confezione 2 pz servire + Pala Torta

EVEN

52537D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52737D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

LIVING

52550C36 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52750C36 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS ICED TEA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini bibita

BAMBOO

52519D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52719D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52519D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52719D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

52519-G8 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
3 PCS SERVING ITEMS CAKE SERVER
Confezione 2 pz servire + Pala Torta

TWIST

52526D37 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52726D37 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS MOKA SPOON GIFT BOX
Confezione 6 pz cucchiaini moka

52526D55 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
52726D55 SILVERPLATED ARGENTATO
6 PCS CAKE FORKS GIFT BOX
Confezione 6 pz forchette dolce

QUEEN ANNE

52507-G8 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
3 PCS SERVING ITEMS CAKE SERVER
Confezione 2 pz servire + Pala Torta

FILET TOIRAS

52556-G8 STAINLESS STEEL ACCIAIO INOX
3 PCS SERVING ITEMS CAKE SERVER
Confezione 2 pz servire + Pala Torta



FLATWARE PACKAGING 24 / 36 / 72 PCS AVAILABLE FOR
SET POSATE 24 / 36 / 72 PZ DISPONIBILE PER

STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10

52501 CONTOUR
52502 PERLES
52518 IMAGINE
52519 BAMBOO
52523 RUBAN CROISÉ
52524 CONTINENTAL
52526 TWIST
52527 H-ART
52533 LUNA
52535 SKIN
52537 EVEN
52546 ROME
52556 FILET TOIRAS
52560 GIO PONTI
52586 BAGUETTE

NICKEL SILVER
ALPACCA ARGENTATA

52317 SAINT BONNET
52322 BAROQUE
52356 FILET TOIRAS
52380 LAURIER
52386 BAGUETTE

SILVERPLATED
ARGENTATO

52701 CONTOUR
52702 PERLES
52703 DECÒ
52705 TRIENNALE
52707 QUEEN ANNE
52713 LINEAR
52715 DREAM
52718 IMAGINE
52719 BAMBOO
52720 HANNAH
52723 RUBAN CROISÉ
52724 CONTINENTAL
52726 TWIST
52727 H-ART
52729 SEVENTY
52730 LINEA Q
52735 SKIN
52736 SINTESI
52737 EVEN
52746 ROME
52756 FILET TOIRAS
52760 GIO PONTI
52776 SYMBOL
52786 BAGUETTE
52787 EPINE
52797 PETIT BAROQUE
62712 FLAT

FLATWARE PACKAGING 36 PCS MOKA DESSERT AVAILABLE FOR
SET POSATE 36 PZ MOKA FORCHETTA DOLCE DISPONIBILE PER

STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10

52501 CONTOUR
52507 QUEEN ANNE
52513 LINEAR
52519 BAMBOO
52520 HANNAH
52527 H-ART
52530 LINEA Q
52556 FILET TOIRAS

SILVERPLATED
ARGENTATO

52701 CONTOUR
52707 QUEEN ANNE
52713 LINEAR
52719 BAMBOO
52720 HANNAH
52727 H-ART
52730 LINEA Q
52756 FILET TOIRAS



FLATWARE PACKAGING 24 / 36 / 72 PCS AVAILABLE FOR
SET POSATE 24 / 36 / 72 PZ DISPONIBILE PER

STAINLESS STEEL
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10

52503 DECÒ
52505 TRIENNALE
52507 QUEEN ANNE
62512 FLAT
52513 LINEAR

52520 HANNAH
52530 LINEA Q
52551 LIVING
52576 SYMBOL
52587 EPINE
52597 PETIT BAROQUE



FLATWARE PACKAGING 24 / 36 / 72 PCS AVAILABLE FOR
SET POSATE 24 / 36 / 72 PZ DISPONIBILE PER

STAINLESS STEEL 18-10
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10

52536 SINTESI
52561 ASTRID
52515 DREAM



FLATWARE PACKAGING AVAILABLE FOR
SET POSATE DISPONIBILE PER

Serving set 3 pcs / Servire 3 pz

Serving set 3 pcs Cake Server / Servire 3 pz con pala torta

Dessert set 13 pcs / Dolce 13 pz

Fish set 24 pcs / Pesce 24 pz

Fish set 26 pcs / Pesce 26 pz

Set 50 pcs / Servizio 50 pz



WOODEN FLATWARE CASE 75 / 123 PCS
Cassettiera legno per set posate 75 / 123 pz



WOODEN FLATWARE CASE 75 / 123 PCS
Cassettiera legno per set posate 75 / 123 pz



holloware vasellame serviergeschirr platerie



sphera



reddot design award

SEE IT AT PAGE

21, 22, 49, 62, 63Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
ArgentatoSize
Misure

*

**Bowl, round tray**Ciotola, vassoio rotondo
Universalschale, Ausstellplatte, rund
*Bol universel, plateau rond***56591-24**
56591-32**55591-24**
55591-32Ø 24 cm - 9 1/2 in
Ø 32 cm - 12 5/8 in**Without handles**
senza maniglie**56591-25**
56591-33Ø 24 cm - 9 1/2 in
Ø 32 cm - 12 5/8 in

*

**Round tray**Vassoio tondo
Ausstellplatte, rund
*Plateau rond***56595-40****55595-40**

Ø 40 cm - 15 3/4 in

Without handles
senza maniglie**56595-41**

Ø 40 cm - 15 3/4 in

*

**Round tray**Vassoio tondo
Ausstellplatte, rund
*Plateau rond***56595-56**

Ø 55 cm - 21 5/8 in

*

**Rectangular tray**Vassoio rettangolare
Ausstellplatte, rechteckig
*Plateau, rectangulaire***56590-43****55590-43**42x32 cm
16 1/2 x 12 1/2 in.

*

**Oil and vinegar set, 4 pieces**Servizio Menage, 4 pezzi
Menage, 4 - tlg.
*Ménagère, 4 pièces***56592-04****55592-04**

Ø 24 cm - 9 1/2 in

Composition - composizioneBowl - Ciotola
Oil dispenser - Oliera (Pyrex)
Vinegar dispenser - Acetiera (Pyrex)
Salt/pepper dispenser
Spargisale / Spargipepe (Pyrex)**56591-24**
56592-AA
56592-AB
56592-AC48 cl. - 16 1/4 oz
30 cl. - 10 1/8 oz

*

**Bowl**Ciotola
Universalschale
*Bol universel***56591-12****55591-12**

Ø 12 cm - 4 3/4 in

sphera				
bar		Stainless steel Acciaio inox	Silverplated Argentato	Size Misure



Wine cooler
Secchio vino
Weiss-Weinkühler
Seau à vin

56598-00

55598-00

Ø 22 cm - h. 19 cm
8 5/8 - h. 7 1/2 in



Insulated wine cooler
Glacette termica
Flaschenkühler
Rafraîchisseur à bouteille

56594-00

55594-00

Ø 10 cm - h. 18 cm
3 7/8 - h. 7 1/8 in



Insulated ice bucket
Secchio ghiaccio termico
Eisbehälter, isoliert
Seau à glace, isotherme

56596-00

55596-00

Ø 12 cm - h. 10 cm
8 5/8 - h. 7 1/2 in

colour		Steel Painted Acciaio Verniciato		Size Misure
---------------	--	-------------------------------------	--	----------------

*



Bowl, round tray
Ciotola, vassoio rotondo
Universalschale, Ausstellplatte, rund
Bol universel, plateau rond

56591G25
56591G33
56595G41

Ø 24 cm - 9 1/2 in
Ø 32 cm - 12 5/8 in
Ø 40 cm - 15 3/4 in

Gold - Oro

*



Bowl, round tray
Ciotola, vassoio rotondo
Universalschale, Ausstellplatte, rund
Bol universel, plateau rond

56591P25
56591P33
56595P41

Ø 24 cm - 9 1/2 in
Ø 32 cm - 12 5/8 in
Ø 40 cm - 15 3/4 in

Prune - Prugna

*



Bowl, round tray
Ciotola, vassoio rotondo
Universalschale, Ausstellplatte, rund
Bol universel, plateau rond

56591C25
56591C33
56595C41

Ø 24 cm - 9 1/2 in
Ø 32 cm - 12 5/8 in
Ø 40 cm - 15 3/4 in

Copper - Rame

* SILICON DISC INCLUDED

DISCO IN SILICONE INCLUSO // SILIKONMATT INKLUSIV // DISC EN SILICONE COMPRIS



sphera

lights

Stainless steel & glass
Acciaio inox & vetro

Size
Misure

*



Candle holder

Lampada
Windlicht
Lampe à bougie

56597-12

Ø 12 cm - 4 3/4 in
h 13 cm - h 5 in

Composition - composizione

n° 1 Glass // Vetro
n° 1 Small bowl // Ciotolina

56597-AA
56591-12

*



Candle holder

Lampada
Windlicht
Lampe à bougie

56597-24

Ø 24 cm - 9 1/2 in
h 17 cm - h 6 3/4 in

Composition - composizione

n° 1 Glass // Vetro
n° 1 Bowl // Ciotola

56597-AB
56591-24

*

COPPER
RAME



Candle holder

Lampada
Windlicht
Lampe à bougie

56597C24

Ø 24 cm - 9 1/2 in
h 17 cm - h 6 3/4 in

Composition - composizione

n° 1 Glass // Vetro
n° 1 Bowl // Ciotola

56597-AB
56591C25

*

GOLD
ORO



Candle holder

Lampada
Windlicht
Lampe à bougie

56597G24

Ø 24 cm - 9 1/2 in
h 17 cm - h 6 3/4 in

Composition - composizione

n° 1 Glass // Vetro
n° 1 Bowl // Ciotola

56597-AB
56591G25

*

PRUNE
PRUGNA



Candle holder

Lampada
Windlicht
Lampe à bougie

56597P24

Ø 24 cm - 9 1/2 in
h 17 cm - h 6 3/4 in

Composition - composizione

n° 1 Glass // Vetro
n° 1 Bowl // Ciotola

56597-AB
56591P25

* CANDLE NOT INCLUDED

CANDELA NON INCLUSA // KERZEN NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN // BOUGIE NON INCLUS



home&design

lights

Glass Vetro		Size Misure
----------------	--	----------------

*

Candle holder
Candeliere
Windlicht
Lampe à bougie



56661-21

Ø 15 cm - h 21 cm
Ø 5 7/8 in - h 8 1/4 in

56661-27

Ø 15 cm - h 27 cm
Ø 5 7/8 in - h 10 5/8 in

56661-32

Ø 15 cm - h 31,5 cm
Ø 5 7/8 in - h 12 3/8 in

*

Candle holder
Candeliere
Windlicht
Lampe à bougie



56660-12

Ø 15 cm - h 20 cm
Ø 5 7/8 in - h 7 7/8 in

56660-15

Ø 22 cm - h 28 cm
Ø 8 5/8 in - h 11 in

56660-19

Ø 27 cm - h 35,5 cm
Ø 10 5/8 in - h 14 in

* CANDLE NOT INCLUDED

CANDELA NON INCLUSA // KERZEN NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN // BOUGIE NON INCLUS

malia

SEE IT AT PAGE

26Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
ArgentatoSize
Misure**Tray oblong**Vassoio rettangolare
Tablett, rechteckig
Plateau rectangulaire**56652-48****55652-48**48 x 38 cm
18 7/8 x 14 7/8 in**Show plate**Piatto presentazione
Platzteller
Plat à présentation**56658-33****55658-33**

Ø 33 cm - 12 7/8 in

**Bowl**Ciotolina
Universalschale
Bol universel**56651-10****56651-14****56651-18****55651-10****55651-14****55651-18**Ø 10 cm - 3 7/8 in
Ø 14 cm - 5 1/2 in
Ø 18 cm - 7 1/8 in**Bread basket**Cestino pane
Brotschale
Corbeille à pain**56651-22****55651-22**

Ø 22 cm - 8 5/8 in

**Oil and vinegar set, 4 pieces**Servizio Menage, 4 pezzi
Menage, 4 - tlg.
Ménagère, 4 pièces**56655-04****55655-04**15 x 5,2 cm
5 7/8 x 2 1/8 in**Bottle stand**Sottobottiglia
Flaschenteller
Sous-bouteille**56658-14****55658-14**

Ø 14 cm - 5 3/8 in

**Cheese pot with cover**Formaggiere con coperchio
Käsedose
Ravier à parmesan**56653-01****55653-01**13,5 x 7 cm
5 3/8 x 2 3/4 in

SEE IT AT PAGE

74

malia

melamina

Melamine
MelaminaColours
ColoriSize
Misure**Show plate**

Piatto presentazione
Platzteller
Plat à présentation

56658B33
56658F33
56658G33
56658P33
56658C33

Black - Nero
Fuchsia - Fucsia
Petrol - Petrolio
Prune - Prugna
Toupe - Crema

33 cm - 12 ⁷/₈ in
33 cm - 12 ⁷/₈ in
33 cm - 12 ⁷/₈ in
33 cm - 12 ⁷/₈ in
33 cm - 12 ⁷/₈ in

**Napkin holder**

Legatovagliolo
Serviettenring
Porte serviette

56694B04
56694F04
56694G04
56694P04
56694C04

Black - Nero
Fuchsia - Fucsia
Petrol - Petrolio
Prune - Prugna
Toupe - Crema

5,5 cm - 2 ¹/₈ in
5,5 cm - 2 ¹/₈ in
5,5 cm - 2 ¹/₈ in
5,5 cm - 2 ¹/₈ in
5,5 cm - 2 ¹/₈ in

**Bottle stand**

Sottobottiglia
Flaschenteller
Sous-bouteille

56658B14
56658F14
56658G14
56658P14
56658C14

Black - Nero
Fuchsia - Fucsia
Petrol - Petrolio
Prune - Prugna
Toupe - Crema

13,5 cm - 5 ³/₈ in
13,5 cm - 5 ³/₈ in
13,5 cm - 5 ³/₈ in
13,5 cm - 5 ³/₈ in
13,5 cm - 5 ³/₈ in



nendoo

SEE IT AT PAGE

24, 25, 27Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
ArgentatoSize
Misure**Show plate**

Piatto presentazione
Platzteller
Plat à présentation

56987-33**55987-33**

Ø 33 cm - 12 7/8 in

**Rectangular tray**

Vassoio rettangolare
Ausstellplatte, rechteckig
Plateau, rectangulaire

56985-52**55985-52**52 x 42 cm
20 1/2 x 16 1/2 in**Bowl**

Ciotola
Universalschale
Bol universel

56982-20**55982-20**

Ø 20 cm - 7 7/8 in

linear

Acciaio inox
Stainless steelArgentato
SilverplatedSize
Misure**Centerpiece**

Centro tavola
Schale
Centre de table

56892-30**55892-30**30 x 30 cm
12 x 12 in**Bread basket**








Cestino pane
Brotkorb
Corbeille à pain

56892-23**55892-23**23 x 23 cm
9 x 9 in

linear

SEE IT AT PAGE

23, 34, 35

		Acciaio inox Stainless steel	Argentato Silverplated	Size Misure
	Rectangular tray with cutting board Vassoio rettangolare con tagliere <i>Ausstellplatte, rechteckig</i> <i>Plateau, rectangulaire</i>	56820-68	55820-68	48 x 19 cm 18 7/8 x 7 in
	Spare parts // Ricambi Cutting board // Tagliere per vassoio	56820-AA		
	Rectangular tray Vassoio rettangolare <i>Ausstellplatte, rechteckig</i> <i>Plateau, rectangulaire</i>	56820-48	55820-48	48 x 19 cm 18 7/8 x 7 in
	Show plate Piatto presentazione <i>Platzteller</i> <i>Plat de présentation</i>	56832-31	55832-31	31 x 31 cm 12 1/4 x 12 1/4 in
	Saucer Sottobicchiere <i>Glasteller</i> <i>Sous-verre</i>	56859-10	55859-10	10 x 10 cm 4 x 4 in
	Grated cheese pot with crystal Formaggiera con cristallo <i>Käsedose</i> <i>Ravier à parmesan</i>	56879-10	55879-10	Ø10 cm - 4 in
	Rectangular cruet set, 4 pieces Menage rettangolare, 4 pezzi <i>Menage, rechteckig, 4 - tlg.</i> <i>Ménagère rectangulaire, 4 pièces</i>	56865-23	55865-23	23 x 6,4 x 22 cm 9 x 2 1/2 x 8 in
	Square cruet set, 4 pieces Menage quadrato, 4 pezzi <i>Menage quadratisches, 4 - tlg.</i> <i>Ménagère carré, 4 pièces</i>	56865-12	55865-12	12 x 12 x 22 cm 5 x 5 x 8 in

SEE IT AT PAGE

49









intrico

		Acciaio inox Stainless steel	Argentato Silverplated	Size Misure
	Centerpiece Centro tavola <i>Schale</i> <i>Centre de tablew</i>	56338-38	55338-38	Ø 38 cm - 15 in
	Fruit bowl Fruttiera <i>Obstkorb</i> <i>Corbeille à fruits</i>	56338-28	55338-28	Ø 28 cm - 11 in
	Fruit bowl / bread basket Fruttiera / Cestino pane <i>Obstkorb / Brotkorb</i> <i>Corbeille à fruits / Corbeille à pain</i>	56338-23	55338-23	Ø 23 cm - 9 in
	Small bowl Ciotolina <i>Universalschale</i> <i>Bol universel</i>	56338-08 56338-12	55338-08 55338-12	Ø 10 cm - 4 in. Ø 12 cm - 5 in.
	Round tray Vassoio tondo <i>Tablett rund</i> <i>Plateau rond</i>	56326-40	55326-40	Ø 40 cm - 16 in.
	Dipping sauce kit, 2 pieces Set pinzimonio, 2 pezzi <i>Pinzimonio-Satz, 2 - tlg.</i> <i>Set pinzimonio, 2 pièces</i>	56338-58	55338-58	
	Composition - composizione n° 1 Fruit basket // Fruttiera n° 1 Small bowl // Ciotolina	56338-28 56338-08	55338-28 55338-08	Ø 28 cm - 11 in. Ø 10 cm - 4 in.
	Oyster plate set, 2 pieces Set frutti di mare, 2 pezzi <i>Austernplatte-Satz, 2 - tlg.</i> <i>Set à huîtres, 2 pièces</i>	56326-70	55326-70	
	Composition - composizione n° 1 Round tray // Vassoio tondo n° 1 Small bowl // Ciotolina	56326-40 56338-08	55326-40 55338-08	Ø 40 cm - 16 in. Ø 10 cm - 4 in.
	Round tray with stand Vassoio tondo con supporto <i>Tablett rund mit Ständer</i> <i>Plateau rond avec support</i>	56326-80		
	Composition - composizione n° 1 Round tray // Vassoio tondo n° 1 Tray stand // Supporto vassoio	56326-40 41593-20		Ø 40 cm - 16 in. Ø 23 cm - h 20 cm Ø 9 in - h 7 in.

lucy

SEE IT AT PAGE

46, 66, 67, 69

		Acciaio inox Stainless steel	Argentato Silverplated	Size Misure
	Small bowl	56992-08	55992-08	8,5 x 8,5 cm
	Ciotolina Universalschale Bol universel	56992-12	55992-12	3 x 3 in. 12 x 12 cm 5 x 5 in.
	Bread basket	56992-24	55992-24	24 x 24 cm 9 1/2 x 9 1/2 in.
	Cestino pane Brotkorb Corbeille à pain			
	Transparent small bowl - PC	56979-AA		11 x 11 cm 4 1/2 x 4 1/2 in.
	Ciotolina trasparente Universalschale, durchsichtig Bol universel transparent			
	Cheese pot with cover	56979-11	55979-11	11 x 11 cm 4 1/2 x 4 1/2 in.
	Formaggiera con coperchio Käsedose Ravier à parmesan			
	Saucer	56959-14	55959-14	14 x 14 cm 5 x 5 in.
	Sottobicchiere Glasteller Sous-verre			
	Show plate	56932-30	55932-30	30 x 30 cm 11 x 11 in.
	Piatto presentazione Platzteller Plat de présentation			
	Square tray	56919-36	55919-36	36 x 36 cm 14 x 14 in.
	Vassoio quadrato Tablett viereckig Plateau carré			
	Rectangular tray	56920-50	55920-50	50 x 37 cm 20 x 14 in.
	Vassoio rettangolare Tablett rechteckig Plateau rectangulaire			

SEE IT AT PAGE

32, 33, 37, 49, 62, 75

t-light

Acciaio inox
Stainless steel

Argentato
Silverplated

Size
Misure



Oil and vinegar set, 2 pieces
Servizio Menage, 2 pezzi
Menage, 2 - tlg.
Ménagère, 2 pièces

56563-02

18 x 12 x 16,5 cm
7 x 4 ³/₄ x 6 ¹/₂ in.



Salt shaker
Spargisale
Salzstreuer
Salière

56565-04

4 x 3,5 cm
1 ¹/₂ x 1 ³/₄ in.

56565-05

4,7 x 4 cm
1 ³/₄ x 1 ¹/₂ in.



Pepper shaker
Spargipepe
Pfefferstreuer
Poivrier

56566-04

4 x 3,5 cm
1 ¹/₂ x 1 ³/₄ in.

56566-05

4,7 x 4 cm
1 ³/₄ x 1 ¹/₂ in.



Cheese pot with cover
Formaggiera con coperchio
Käsedose
Ravier à parmesan

56562-01

11 x 9,5 cm
4 ³/₈ x 3 ³/₄ in.



Oval Bowl
Ciotola ovale
Universalschale, oval
Bol universel, ovale

56582-11

11 x 9,5 cm
4 ³/₈ x 3 ³/₄ in.

56583-21

21 x 18 cm
8 ¹/₄ x 7 in.



Oval show plate
Piatto presentazione ovale
Platzteller, oval
Plat de présentation, ovale

56554-35

35 x 30 cm
13 ³/₄ x 11 ³/₄ in.



Round tray
Vassoio tondo
Tablett, rund
Plateau, rond

56553-40

Ø 40 cm
Ø 15 ³/₄ in.



Rectangular tray
Vassoio rettangolare
Tablett, rechteckig
Plateau, rectangulaire

56551-40

40 x 27 cm
15 ³/₄ x 10 ¹/₂ in.



Square tray
Vassoio quadro
Tablett, viereckig
Plateau, carré

56552-35

35 x 35 cm
13 ³/₄ x 13 ³/₄ in.

twist

SEE IT AT PAGE

23, 49Acciaio inox
Stainless steelArgentato
SilverplatedSize
Misure

Round tray
Vassoio tondo
Tablett rund
Plateau rond

56626-42**55626-42**

Ø 42 cm - Ø 16 in.



Rectangular tray
Vassoio rettangolare
Tablett rechteckig
Plateau rectangulaire

56620-50**55620-50**50 x 40 cm - 19 1/2 x
15 3/4 in.

Oval bowl
Ciotola Ovale
Universalschale oval
Coupelle ovale

56690-14**55690-14**

Ø 14 cm - 6 in.

56690-18**55690-18**

Ø 18 cm - 7 in.

56690-22**55690-22**

Ø 22 cm - 8 1/2 in.

56690-26**55690-26**

Ø 26 cm - 10 in.

56690-30**55690-30**

Ø 30 cm - 12 1/4 in.



linea q

SEE IT AT PAGE

**46, 47, 48, 58, 59,
66, 67, 68**

Acciaio inox Stainless steel	Argentato Silverplated	Size Misure
---------------------------------	---------------------------	----------------



Cheese pot with crystal
Formaggiera
Käsedose
Ravier à parmesan

56525-01

55525-01

12,5 x 12,5 cm
5 x 5 in.

Saucer
Piattino quadro
Untersatz
Petit sous-plat

56522-12

55522-12

12 x 12 cm
4 3/4 x 4 3/4 in.

Cruet set, 4 pieces
Servizio Menage, 4 pezzi
Menage, 4 - tlg.
Ménagère, 4 pièces

56524-14

55524-14

h 18,3 cm
18,5 x 12,8 cm
h 7 1/2 in.
7 1/4 x 5 in.

Show plate
Piatto presentazione
Platzteller
Plat de présentation

56521-28

55521-28

28 x 28 cm
11 x 11 in.

Show plate
Piatto presentazione
Platzteller
Plat de présentation

56521-30

55521-30

30 x 30 cm
11 3/4 x 11 3/4 in.

Rectangular tray
Vassoio Rettangolare
Tablett, rechteckig
Plateau rectangulaire

56520-43

55520-43

43 x 28 cm
7 x 11 in.

56520-52

55520-52

52 x 33 cm
20 1/2 x 13 in.

Square bowl
Ciotolina quadra
Universalschale, viereckig
Coupelle carrée

56527-12

55527-12

12 x 12 cm
4 3/4 x 4 3/4 in.

**Fruit basket,
bread basket, square**
Fruttiera, cestino pane, quadra
Obstkorb, Brotkorb, viereckig
Corbeille à fruits,
Corbeille à pain, carrée

56526-24

55526-24

24 x 24 cm
9 1/2 x 9 1/2 in.

Square tray Foglio
Vassoio quadro "Foglio"
Tablett, viereckig "Foglio"
Plateau carré "Foglio"

56518-25

55518-25

25 x 25 cm
9 1/2 x 9 1/2 in.

linea q

Acciaio inox
Stainless steel

Argentato
Silverplated

Size
Misure



Hors d'oeuvre tray with crystal
Antipastiera con cristalli
Vorspeisenplatte mit Glasschälchen
Plateau à hors d'oeuvre

56523-04

55523-04

28 x 28 cm
11 x 11 in.



Bread basket
Cestino pane
Brotkorb
Corbeille à pain

56530-24

55530-24

24 x 12 cm
9 1/2 x 4 3/4 in.

56530-30

55530-30

30 x 12 cm
11 3/4 x 4 3/4 in.



Fruit plate Goccia
Fruttiera Goccia
Obstkorb "Goccia"
Corbeille à fruits "Goccia"

56519-46

55519-46

46 x 15,3 cm
18 x 6 in.

linea q ice

Acciaio inox
Stainless steel

Argentato
Silverplated

Size
Misure



Wine cooler "ICE"
Secchio spumante "ICE"
Weinkühler "ICE"
Seau à champagne "ICE"

56540-20

Ø 20 - h 20 cm
Ø 8 - h 8 in.

56540-24

Ø 24 - h 24 cm
Ø 9 1/2 - h 9 1/2 in.



Wine cooler stand "ICE"
Supporto secchio vino "ICE"
Weinkühlerständer "ICE"
Support pour seau à vin "ICE"

56555-00

h 61,8 cm
h 24 5/6 in.

sky

SEE IT AT PAGE

47, 63, 64Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
ArgentatoSize
Misura

Tray
Vassoio
Tablett
Plateau

56780-04
56780-06
56780-07
56780-09
56780-12

55780-04
55780-06
55780-07
55780-09
55780-12

14 x 14 cm - 5 1/2 x 5 1/2 in.
19 x 14 cm - 7 1/2 x 5 1/2 in.
30 x 9 cm - 11 3/4 x 3 9/16 in.
19 x 19 cm - 7 1/2 x 7 1/2 in.
24 x 24 cm - 9 7/16 x 9 7/16 in.



Oil pourer with stopper
Oliera
Ölständer
Huiliér

56785-00**55785-00**

h 14,5 cm - 5,2 x 5,2 cm - 310 ml.
h 5 11/16 in. - 2 x 2 in. - 11 oz.



Vinegar with stopper
Acetiera
Essigständer
Vinaigrier

56786-00**55786-00**

h 12 cm - 5,2 x 5,2 cm - 240 ml.
h 4 11/16 in. - 2 x 2 in. - 8 1/2 oz.



Pepper & salt shaker
Spargipepe
Pfefferstreuer
Poivrier

56787-00**55787-00**

h 4,5 cm - 5,2 x 2,6 cm
1 5/8 in. - 2 x 1 in.

Spargisale
Salz-und
Salière

56787-01**55787-01****Set lunch****56793-05****55793-05****Composition - Composizione**

n° 1 Square tray
Vassoio quadrato
n° 1 Oil Pourer - Oliera
n° 1 Vinegar pourer - Acetiera
n° 1 Pepper shaker - Spargipepe
n° 1 Salt shaker - Spargisale

56780-04**56785-00****56786-00****56787-00****56787-01**

14 x 14 cm. - 5 x 5 in.

sky

SEE IT AT PAGE

47, 63, 64



Table mat
Sottovassoio
Tischdeckchen
Sous-plateau

Acciaio inox
Stainless steel

Argentato
Silverplated

Size
Misure

56729-01
56729-02
56729-03
56729-04

10,4 x 10,4 cm - 4 x 4 in.
10,4 x 15,4 cm - 4 x 6 in.
16 x 16 cm - 6 1/4 x 6 1/4 in.
21 x 21 cm - 8 1/2 x 8 1/2 in.



Pourer oil / vinegar bottle
Tappo versatore Olieria / Acetiera
Ersatzteile Öl-/Essigständer
Bouchon

56563-CB



Milk pot with cover
Lattiera con coperchio
Milchkanne mit Deckel
Pot à lait avec couvercle

56781-00

55781-00

h 6 cm - 5,2 x 5,2 cm - 160 ml.
h 2 3/8 in. - 2 x 2 in. - 5 2/3 oz.



Cover for milk pot - plexiglas
Coperchio lattiera
Deckel Milchkanne
Couvercle pot à lait

56781-AA

5,2 x 5,2 cm - 2 x 2 in.



Sugar / tea bags holder
Portabustine zucchero / té
Tee / Zuckertütenschale
Conteneur à sucre / thé

56782-00

55782-00

h 3,5 cm - 10,4 x 5,2 cm
h 1 3/8 in. - 4 1/8 x 2 in.



Jam / honey with cover
Portamarmellata con coperchio
Behälter für Konfitur mit Deckel
Porte confitures avec couvercle

56783-00

55783-00

h 2,5 cm - 5,2 x 5,2 cm - 68 ml.
h 1 in. - 2 x 2 in. - 2 2/5 oz.



Small spoon (Set 6 pieces)
Palettina 6 pezzi
Mini-Löffel 6 - tlg.
Cuillère 6 pièces

56788-00

55788-00

8,3 cm - 3 1/4 in.



Set 15 pieces

56780-15

55780-15

Composition - Composizione

n° 1 Square tray
Vassoio quadrato
n° 1 Oil Pourer - Olieria
n° 1 Vinegar pourer - Acetiera
n° 1 Milk pot with cover
Lattiera con coperchio
n° 1 Pepper shaker - Spargipepe
n° 1 Salt shaker - Spargisale
n° 1 Sugar/tea bags holder
Portabustine zucchero/té
n° 2 Jam/honey stand with cover
Portamarmellata con coperchio
n° 1 Palettina (6 pcs)
Small spoons (6 pcs)

56780-09

56785-00

56786-00

56781-00

56787-00

56787-01

56782-00

56783-00

56788-00

19 x 19 cm. - 7 1/2 x 7 1/2 in.

sky

SEE IT AT PAGE

47, 63, 64Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
ArgentatoSize
Misure

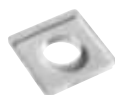
Flower vase with cover
Vasetto fiori con coperchio
Blumenvase mit deckel
Vase à fleurs avec couvercle

56784-00**55784-00**h 9 cm - 5,2 x 5,2 cm
h 3 ⁹/₁₆ in. - 2 x 2 in.

Spare parts - Ricambi
Cover - Coperchio (plexiglas)

56784-AA

5,2 x 5,2 cm - 2 x 2 in.



Cover with hole - plexiglas
Coperchio con foro
Deckel
Couvercle

56784-AA

5,2 x 5,2 cm - 2 x 2 in.



Coffee pot with cover
Caffettiera con coperchio
Kaffeekanne mit Deckel
Cafetière avec couvercle

56792-00**55792-00**h 16 cm - 5,2 x 5,2 cm - 400 ml.
h 6 ⁵/₁₆ in. - 2 x 2 in. - 14 ¹/₁₀ oz

Honey holder with cover
Portamiele con coperchio
Honigbehälter mit Deckel
Porte miel avec couvercle

56790-00**55790-00**h 6 cm - 5,2 x 5,2 cm
h 2 ³/₈ in. - 2 x 2 in.

Cover - plexiglas
Coperchio
Deckel
Couvercle

56783-AA

5,2 x 5,2 cm - 2 x 2 in.

**Set 19 pieces****56780-19****55780-19**24 x 24 cm. - 9 ⁷/₁₆ x 9 ⁷/₁₆ in.**Composition - Composizione**

- n° 1 Square tray
Vassoio quadrato
- n° 1 Flower vase - Vasetto fiori
- n° 1 Oil Pourer - Oliera
- n° 1 Vinegar pourer - Acetiera
- n° 1 Milk pot with cover
Lattiera con coperchio
- n° 1 Pepper shaker - Spargipepe
- n° 1 Salt shaker - Spargisale
- n° 1 Sugar/tea bags holder
Portabustine zucchero/té
- n° 2 Jam/honey stand with cover
Portamarmellata con coperchio
- n° 1 Cover w/hole
Coperchio forato
- n° 1 Palettina (6 pcs)
Small spoons (6 pcs)

56780-12**56784-00****56785-00****56786-00****56781-00****56787-00****56787-01****56782-00****56783-00****56784-AA****56788-00**

sky

SEE IT AT PAGE

47, 63, 64

Acciaio inox
Stainless steelArgentato
SilverplatedSize
Misure

Napkin holder
Portatovaglioli
Serviettenhalter
Porte serviettes

56791-00

55791-00

h 9 cm - 10,4 x 2,6 cm
h 3^{9/16} in. - 4^{1/8} x 1 in.

Soap dispenser
Portasapone con tappo dosatore
Seifenspender mit Pumpknopf
Porte-savon avec bouchon doseur

56795-00

h 12 cm
5,2 x 5,2 cm - 240 ml.
h 4^{1/16} in.
2 x 2 in. - 8^{1/2} oz.

Tall container
Portaspazzolini
Zahnbürstenbehälter
Porte brosse à dents

56789-00

55789-00

h 11,5 cm - 5,2 x 5,2 cm
h 4^{1/2} in. - 2 x 2 in.**Beauty**

56792-08

19 x 19 cm. - 7^{1/2} x 7^{1/2} in.**Composition - Composizione**

- n° 1 Square tray - Vassoio quadrato **56780-09**
- n° 1 Sugar/tea bags holder **56782-00**
Portabustine zucchero/té
- n° 2 Jam/honey stand with cover **56783-00**
Portamarmellata con coperchio
- n° 1 Tall container - Portaspazzolini **56789-00**
- n° 1 Honey holder with cover **56790-00**
Portamiele con coperchio
- n° 1 Cover w/hole - Coperchio forato **56784-AA**
- n° 1 Soap dispenser **56795-00**
Portasapone con tappo dosatore

**Tea Time**

56790-10

55790-10

19 x 19 cm. - 7^{1/2} x 7^{1/2} in.**Composition - Composizione**

- n° 1 Square tray - Vassoio quadrato **56780-09**
- n° 1 Milk pot with cover **56781-00**
Lattiera con coperchio
- n° 2 Sugar/tea bags holder **56782-00**
Portabustine zucchero/té
- n° 2 Jam/honey stand with cover **56783-00**
Portamarmellata con coperchio
- n° 1 Flower vase - Vasetto fiori **56784-00**
- n° 2 Cover w/hole - Coperchio forato **56784-AA**
- n° 1 Palettina (6 pcs) **56788-00**
Small spoons (6 pcs)

sky

SEE IT AT PAGE

47, 63, 64Acciaio inox
Stainless steelArgentato
SilverplatedSize
Misure**Breakfast****56794-07****55794-07****Composition - Composizione**

n° 1 Square tray - Vassoio quadrato

56780-09

19 x 19 cm. - 7 1/2 x 7 1/2 in.

n° 1 Milk pot with cover

56781-00

Lattiera con coperchio

n° 1 Sugar/tea bags holder

56782-00

Portabustine zucchero/té

n° 1 Flower vase - Vasetto fiori

56784-00

n° 1 Jam/honey stand with cover

56783-00

Portamarmellata con coperchio

n° 2 Honey holder with cover

56790-00

Portamiele con coperchio

n° 1 Cover w/hole - Coperchio forato

56784-AA**Happy Hour****56791-14****55791-14****Composition - Composizione**

n° 1 Square tray - Vassoio quadrato

56780-12

24 x 24 cm

n° 2 Sugar/tea bags holder

56782-00

9 7/16 x 9 7/16 in.

Portabustine zucchero/té

n° 2 Jam/honey stand with cover

56783-00

Portamarmellata con coperchio

n° 1 Flower vase - Vasetto fiori

56784-00

n° 2 Cover w/hole - Coperchio forato

56784-AA

n° 1 Oil Pourer - Oliera

56785-00

n° 1 Vinegar pourer - Acetiera

56786-00

n° 1 Pepper shaker - Spargipepe

56787-00

n° 1 Salt shaker - Spargisale

56787-01

n° 1 Holder - Contenitore

56789-00

n° 1 Palettina (6 pcs)

56788-00

Small spoons (6 pcs)



bamboo

SEE IT AT PAGE

46, 47, 48, 49, 61

		Acciaio inox Stainless steel	Argentato Silverplated	Size Misure
	Sugar bowl with cover Zuccheriera Zuckerdose Sucrier	56710-02	55710-02	200 gr. - 7 oz.
	Creamer Cremiera Gießler Crémier	56704-01	55704-01	15 cl. - 4 oz.
	Tea pot Teiera Teekanne Théière	56708-03 56708-05 56708-12	55708-03 55708-05 55708-12	21 cl. - 7 ² / ₅ oz. 40 cl. - 14 oz. 100 cl. - 35 ¹ / ₃ oz.
	Milk pot Lattiera Milchkanne Pot à lait	56706-03 56706-06 56706-09	55706-03 55706-06 55706-09	25 cl. - 8 ⁵ / ₆ oz. 54 cl. - 19 oz. 72 cl. - 25 ² / ₅ oz.
	Coffee pot Caffettiera Kaffeekanne Cafetière	56701-03 56701-06 56701-09 56701-16	55701-03 55701-06 55701-09 55701-16	27 cl. - 9 ¹ / ₂ oz. 52 cl. - 18 ¹ / ₃ oz. 72 cl. - 25 ¹ / ₃ oz. 160 cl. - 56 ¹ / ₂ oz.
	Water pitcher Brocca acqua Eiswasserkrug Carafe à eau	56715-16	55715-16	160 cl. - 56 ¹ / ₂ oz.
	Flower vase Vasetto fiori Blumenvase Vase à fleurs	56765-00	55765-00	h. 18 cm - h 7 ¹ / ₈ in.
	Cocktail shaker Shaker Cocktailshaker Shak	56772-00	55772-00	47 cl. - 16 ¹ / ₂ oz.

SEE IT AT PAGE

46, 47, 48, 49, 61

bamboo

Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
ArgentatoSize
Misure

Napkin holder
Portatovaglioli
Serviettenhalter
Porte serviettes

56756-00

55756-00



Toast rack (6 toast)
Porta Toast
Toastständer
Support pour toasts

56757-06

55757-06



Sugar / tea bags holder
Portabustine zucchero / té
Tee / Zuckertütenhalter
Conteneur à sucre / thé

56759-08

55759-08



Bottle stopper
Copribottiglia
Flaschenverschluß
Bouchon à bouteille

56796-00

55796-00

h. 6,5 cm - h 2 9/16 in.



Butter cup
Portaburro
Butterschale
Beurrier

56770-00

55770-00

Ø 9,5 x 7 cm - 30 ml.
3 3/4 x 2 3/4 in. - 1 oz.

Cash tray
Vassoio conto
Rechnungstablett
Plateau à monnaie

56718-22

55718-22

22 x 14 cm
8 1/16 x 5 1/2 in.

Sauce bowl
Portasalse
Saucenschale
Bol à sauce

56769-00

55769-00

35 ml. - Ø 5 cm
oz. 1 1/4 - 2 in.

Small bowl
Ciotolina
Universalschale
Bol universel

56777-10

55777-10

Ø 10 cm - Ø 3 15/16 in.



Bread basket
Cestino pane
Brottschale
Corbeille à pain

56775-20

55775-20

Ø 20 cm - Ø 7 7/8 in.

bamboo

SEE IT AT PAGE
46, 48, 49Acciaio inox
Stainless steelArgentato
SilverplatedSize
Misure**Candle lamp**Lampada da tavolo
Windlicht
*Lampe à bougie***56774-17**h. 14 cm - Ø 10 cm
h. 5 1/2 in. - Ø 3 15/16 in.**Spare - Ricambi**Crystal insert - cristallo
Candle holder - Base portacandela**56774-AA**
56774-00**Candlestick with base**Candelabro con supporto
Kerzenleuchter mit Fuss
*Bougeoir avec base***56725-01****Candleabra 3 lights**Candelabro 3 luci
Kerzenleuchter 3 - tlg
*Bougeoir 3 branches***56725-03****Kit candlestick 4 lights**Kit candelabro 4 luci
Kerzenleuchter 4 - tlg
*Bougeoir 4 branches***56725-04**

AD AE AF

Candlestick without baseCandelabro senza base
Kerzenleuchter ohne Fuss
*Chandelier sans base***56725-AD**
56725-AE
56725-AFØ 5 cm h 33 cm - Ø 2 in. h 13 in.
Ø 5 cm h 28 cm - Ø 2 in. h 11 in.
Ø 5 cm h 24 cm - Ø 2 in. h 9 in.

AB

AA

AC

Candle base (Plexiglas)Base candelabro
Fuss für Kerzenleuchter
*Base chandelier***56725-AB**
56725-AA
56725-AC1 luce 1 light
3 luci 3 lights
4 luci 4 lightsØ 8 cm - Ø 3 1/8 in.
13,3 x 13,3 cm - 5 x 5 in.
24,5 x 10 cm - 9 1/2 x 4 in.

SEE IT AT PAGE

46, 47, 48

bamboo

bar

Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
ArgentatoSize
Misure

Insulated ice bucket
 Secchio ghiaccio termico
Eisbehälter, isoliert
Seau à glace, isotherme

56752-16**55752-16**

h 14,2 cm - 16,4 x 12,7 cm
 h 59/16 in. - 67/16 x 5 in.



Insulated bottle cooler
 Glacette termica
Getränkekühler, isoliert
Porte bouteilles isotherme

56751-09**55751-09**

h 21,2 cm - 15 x 12 cm
 h 83/8 in. - 515/16 x 411/16 in.



Wine cooler
 Secchio vino
Weiss-Weinkühler
Seau à vin

56754-20**55754-20**

h 20,3 cm - 24 x 19,5 cm
 h 8 in. - 97/16 x 71/16 in.



Wine cooler stand
 Supporto secchio vino
Weinkühlerständer
Support pour seau à vin

56755-20**55755-20**

h 61,8 cm - h 245/16 in.

Spare - Ricambi
 Semi oval ring - Lunette (Plexiglas)

56755-AA

living








SEE IT AT PAGE
32, 33, 34

		Stainless steel Acciaio inox	Silverplated Argentato	Size Misure
	Oval porcelain dish Supporto con pirofila ovale <i>Oval-Träger</i> <i>Support ovale</i>	56401-35 56401-39 56401-44	55401-35 55401-39 55401-44	34 x 24 cm - 13 ³ / ₈ x 9 ¹ / ₄ in. 39 x 26 cm - 15 ³ / ₈ x 10 ⁷ / ₁₆ in. 44 x 26,5 cm - 17 ¹⁵ / ₁₆ x 10 ⁷ / ₁₆ in.
	Oval porcelain dish, pirex Supporto con pirofila ovale, pirex <i>Oval-Träger, pirex</i> <i>Support ovale, pirex</i>	56401-55 56401-59	55401-55 55401-59	34 x 24 cm - 13 ³ / ₈ x 9 ⁷ / ₁₆ in. 39 x 26 cm - 15 ⁹ / ₁₆ x 10 ¹ / ₄ in.
	Porcelain dish Supporto con pirofila <i>Rechteckig-Träger</i> <i>Support rectangulaire</i>	56402-35 56402-41	55402-35 55402-41	35,5 x 22,5 cm - 13 ³ / ₄ x 8 ¹ / ₁₆ in. 41 x 26,5 cm - 15 ¹⁵ / ₁₆ x 10 ⁷ / ₁₆ in.
	Square hors d'oeuvre tray Supporto con antipastiera quadra <i>Vorspeisenschale, Viereckig</i> <i>Plateau hors d'oeuvres carré</i>	56426-04	55426-04	24,5 x 24,5 cm 9 ⁵ / ₈ x 9 ⁵ / ₈ in.
	Round spaghetti dish Supporto con spaghetteria <i>Spaghettschale, Rund</i> <i>Bol à spaghetti</i>	56420-27 56420-32	55420-27 55420-32	Ø 27 cm - Ø 10 ⁷ / ₁₆ in. Ø 32,5 cm - Ø 12 ⁵ / ₈ in.
	Round rice dish Supporto con risottiera <i>Reisschale, Rund</i> <i>Bol à riz</i>	56421-36	55421-36	Ø 36,5 cm - Ø 14 ³ / ₈ in.
	Fish dish Pirofila pesce <i>Träger Für Fischplatte</i> <i>Support plat poisson</i>	56403-48 56403-65	55403-48 55403-65	47,5 x 17 cm - 18 ¹¹ / ₁₆ x 6 ¹¹ / ₁₆ in. 64 x 24,5 cm - 25 ³ / ₁₆ x 9 ³ / ₁₆ in.
	Rectangular porcelain dish Pirofila rettangolare <i>Rechteckig-Träger</i> <i>Support rectangulaire</i>	56411-56	55411-56	56 x 38 cm - 22 ¹ / ₂ x 14 ³ / ₄ in.

living

SEE IT AT PAGE

32, 33, 34

		Acciaio inox Stainless steel	Argentato Silverplated	Size Misure
	Crystal punch bowl with frame Supporto con coppa punch cristallo <i>Punschbowle Mit Kristall</i> <i>Rafraichisseur avec cristal</i>	56423-28	55423-28	Ø 40 cm - Ø 15 3/4 in.
	Round porcelain tray Supporto con piatto tondo <i>Gestell Mit Teller, Rund</i> <i>Présentoir avec plat rond</i>	56412-32	55412-32	Ø 32 cm - Ø 12 5/8 in.
	Dome Cover, PMMA Cupola, plexiglass	56412-AC	55412-AC	Ø 32 cm - Ø 12 5/8 in.
	Round hors d'oeuvre tray Supporto con antipastiera tonda <i>Vorspeisenschale, Rund</i> <i>Plateau hors d'oeuvres rond</i>	56425-02	55425-02	Ø 38 cm - Ø 14 5/8 in.
	Round hors d'oeuvre tray Supporto con antipastiera tonda <i>Vorspeisenschale, Rund</i> <i>Plateau hors d'oeuvres rond</i>	56425-03	55425-03	Ø 18,5 cm - Ø 7 1/8 in.
	Round hors d'oeuvre Supporto con antipastiera tonda <i>Vorspeisenplatte</i> <i>Plat hors d'oeuvres</i>	56428-04	55428-04	Ø 50 cm - Ø 19 11/16 in.
	Oval porcelain tray Supporto con piatto ovale <i>Schale, Oval</i> <i>Plat oval</i>	56410-50	55410-50	49,5 x 29 cm 19 11/16 x 11 11/16 in.
	Rectangular hors d'oeuvre tray Supporto con antipastiera rettangolare <i>Vorspeisenplatte, Rechteckig</i> <i>Plateau hors d'oeuvres rectangulaire</i>	56424-03	55424-03	38 x 18 cm - 14 5/8 x 7 1/8 in.

living

SEE IT AT PAGE

32, 33, 34Stainless steel
Acciaio inoxSilverplated
ArgentatoSize
Misure

Cruet set, 4 pcs
Servizio menage, 4 pz
Menage, 4 - tlg.
Ménagère, 4 pièces

56431-00**55431-00**18 x 13 cm - 7 ¹/₈ x 5 ¹/₈ in.

Cheese pot with crystal
Formaggiera con cristallo
Käserdose
Fromagère

56432-00**55432-00**Ø 9 cm - Ø 3 ⁹/₁₆ in.

Vinaiger crystal set with saucer
Acetiera in vetro con piatto
Essigflasche Mit Teller
Porte-vinaigre avec plat

56433-00**55433-00**Ø 7,5 cm - Ø 2 ¹⁵/₁₆ in.

Extensible mounting
Supporto estensibile per pirofile
Träger, Verstellbar
Support réglable

55430-0036 - 47 cm
14 ³/₁₆ - 18 ¹/₂ in.



living

lid

Stainless steel
Acciaio inox

Silverplated
Argentato

Size
Misure



Round Cover

Coperchio Tondo
Decken, Rund
Couvercle, Autour

56412-DA

Ø 32 cm - Ø 12 ⁵/₈ in.

56412-DB

Ø 36,5 cm - Ø 14 ¹/₈ in.



Round Oval

Coperchio Ovale
Decken, Oval
Couvercle, Ovale

56401-DA

39 x 26 cm
15 ³/₈ x 10 ¹/₄ in.










Rectangular Cover

Coperchio rettangolare
Decken, Rechteckig
Couvercle, rectangulaire

56402-DA

41 x 26,5 cm
16 ¹/₈ x 10 ¹/₂ in.

elite

		Stainless steel Acciaio inox	Silverplated Argentato	Size Misure
	Milk pot Lattiera Milchgießer Pot à lait	56006-03 56006-06 56006-09	55006-03 55006-06 55006-09	30 cl. - 11 oz. 60 cl. - 21 1/2 oz. 90 cl. - 32 oz.
	Water pitcher Brocca Acqua Eiswasserkrug Carafe à eau	56015-16	55015-16	160 cl. - 57 oz.
	Creamer Cremiera Gießer Crémier	56004-01	55004-01	15 cl. - 5 1/2 oz.
	Sugar bowl with cover Zuccheriera con coperchio Zuckerdose mit Deckel Sucrier avec couvercle	56010-22 56010-23	55010-22 55010-23	200 gr. - 7 oz. 260 gr. - 9 oz.
	Sugar bowl with handles & cover Zuccheriera con maniglie e coperchio Zuckerdose mit Griffen und Deckel Sucrier avec anses et couvercle	56012-23	55012-23	260 gr. - 9 oz.
	Coffee pot Caffetteria Kaffeekanne Cafetière	56001-03 56001-06 56001-09 56001-16	55001-03 55001-06 55001-09 55001-16	30 cl. - 11 oz. 60 cl. - 21 1/2 oz. 90 cl. - 32 oz. 160 cl. - 57 oz.
	Tea pot Teiera Teekanne Théière	56008-03 56008-05 56008-12	55008-03 55008-05 55008-12	30 cl. - 11 oz. 50 cl. - 17 1/2 oz. 120 cl. - 40 oz.

elite

Acciaio inox
Stainless steel

Argentato
Silverplated

Size
Misure



Insulated beverage server

Caraffa termica
Thermoskanne
Pot isotherme

56013-03
56013-06
56013-10

55013-03
55013-06
55013-10

30 cl. - 11 oz.
60 cl. - 21 1/2 oz.
100 cl. - 33 1/2 oz.

For high performance, before use warm the pot filling with hot water.

Per ottimizzare l'impiego, preriscaldare
con acqua calda prima dell'uso.

Um die Leistungen zu optimieren, die Kanne mit
heißem Wasser vor dem Gebrauch vorwärmen.
Avant l'usage remplir avec de l'eau chaude.



Relish dish 3 compartments with crystal

Portasalatini 3 comparti con cristalli
Salzgebäckschale, 3 - tlg. mit Kristalleinsätzen
Porte-appetizers, 3 compts. avec cristaux

56088-03

55088-03

h 9,5 cm - Ø 8,5 cm.
h 3 1/4 in. - Ø 3 1/4 in.



Bottle stand

Sottobottiglia
Flaschenteller
Sous-bouteille

56112-12

55112-12

Ø 12 cm. - Ø 4 3/4 in.



Saucer

Sottobicchiere
Glasteller
Sous-verre

56112-09

55112-09

Ø 9 cm. - Ø 3 1/2 in.



Bread basket

Cestino Pane
Brotkorb
Corbeille à pain

56092-24
56092-30

55092-24
55092-30

24 x 15 cm. - 9 x 6 in.
30 x 19 cm. - 12 x 7 1/2 in.



Snail plate

Piatto Lumache
Schneckenplatte
Plat à escargots

56049-06

55049-06

Ø 25 cm (6 lumache)
Ø 10 in. (6 snails)

56049-12

55049-12

Ø 31 cm (12 lumache)
Ø 12 1/4 in. (12 snails)



Oyster plate

Piatto Ostriche con cristallo
Austernplatte
Plat à huîtres

56048-01

55048-01

Ø 31 cm - Ø 12 1/4 in.



Grated cheese pot with crystal

Formaggiera con cristallo
Käsedose
Ravier à parmesan

56079-01

55079-01

Ø 13,8 cm - Ø 5 in.



Oval sauce boat

Salsiera Ovale
Saucière, oval
Saucière ovale

56085-17
56085-24

55085-17
55085-24

15 cl. - 5 oz.
24 cl. - 8 oz.

elite

Acciaio inox
Stainless steel

Argentato
Silverplated

Size
Misure



Oil & Vinegar set, 2 pcs
Servizio olio & aceto, 2 pezzi
Menage, 2 - tlg.
Huilier/vinaigrier, 2 pièces

56063-02

55063-02

h 20,5 cm - 19 x 10,5 cm
h 8 in. - 7 1/2 x 4 in.



Cruet set, 4 pieces
Servizio menage, 4 pezzi
Menage, 4 - tlg.
Ménagère, 4 pièces

56065-04

55065-04

h 20,5 cm - Ø 19 cm
h 8 in. - Ø 7 1/2 in.



Pastry stand
Alzata frutta/dolci
Gebäckständer
Porte petits fours

56136-13

55136-13

Ø 13,8 cm - h 11
Ø 5 1/2 in. - h 4 1/2 in.



Fruit stand
Alzata frutta
Fruchtschale auf Fuß
Coupe à fruits sur pied

56136-21

55136-21

Ø 21,5 cm - h 12
Ø 8 1/2 in. - h 4 3/4 in.



Bread stand
Alzata pane
Brotständer auf Fuß
Plat à pain sur pied

56135-22

55135-22

Ø 22 cm - h 11
Ø 9 in. - h 4 1/2 in.



Cake stand
Alzata torta
Kuchenständer
Support à tarte

56137-28

55137-28

Ø 28 - h. 9,5
Ø 11 - h. 3 3/4 in.



Pastry stand
Alzata dolci
Gebäckständer
Porte petits fours

56139-01

55139-01

Ø 20,5 cm - h. 18,5 cm
Ø 8 in. - h. 7 1/4 in.

elite

Stainless steel
Acciaio inox

Silverplated
Argentato

Size
Misure



Wine holder
Versavino reversibile
Weingestell
Porte-bouteille

56123-00

55123-00

h 14,5 cm - h 5 1/2 in.



Wine cooler
Secchio spumante
Weinkühler
Seau à champagne

56117-23

55117-23

h 24,5 cm - Ø 23 cm
h 9 1/2 in. - Ø 9 in.

1/2



Ice bucket
Secchio ghiaccio
Eisbehälter
Seau à glace

56115-16

55115-16

h 15 cm - Ø 16,4 cm
h 6 in. - Ø 6 1/2 in.



White wine cooler
Secchio vino bianco
Weiss-Weinkühler
Seau à vin blanc

56118-20

55118-20

h 25 cm - Ø 20 cm - h 9 3/4 in. - Ø 7 3/4 in.



Wine cooler
Secchio spumante
Weinkühler
Seau à champagne

56120-18
56120-22

55120-18
55120-22

h 16 cm - Ø 18,5 cm - h 6 1/4 in. - Ø 7 1/4 in.
h 21 cm - Ø 21 cm - h 8 in. - Ø 8 1/4 in.



Ice bucket
Secchio ghiaccio
Eisbehälter
Seau à glace

56116-15

55116-15

h 13 cm - Ø 12,5 cm
h 5 in. - Ø 4 7/8 in.



Boston shaker
Agitatore Boston
Boston Shaker
Boston shaker

41479-00

31479-00

50 cl - 16 5/8 in.



Cocktail shaker
Cocktail shaker
Cocktailshaker
Shaker

41480-05

31480-05

50 cl - 16 5/8 in.

elite

	Stainless steel Acciaio inox	Silverplated Argentato	Size Misure
	41603-00	31603-00	Ø 9 cm - Ø 3 1/2 in.
<p>Cocktail strainer Colino cocktail Cocktailsieb Passoire à cocktail</p>			
	41604-00	31604-00	
<p>Cocktail measuring cup double Misurino cocktail, doppio Cocktaildoppelmaß Mesure à alcool, double</p>			
	41606-00	31606-00	12,5 x 6,5 cm 5 x 2 1/2 in.
<p>Lemon squeezer Spremilimone Zitronenpresse Presse citron</p>			
		31678-00	h 14,4 cm h 5 1/2 in.
<p>Brandy warmer Scaldabrandy Brandywärmer Réchaud à brandy</p>			
	56143-20*	55143-20*	Ø 45 cm - L 20 Ø 17 1/2 in. - 5 gal.
<p>Punch bowl Coppa punch Punschbowle Coupe à punch</p> <p><i>*Ring insert not included</i> <i>*Anello porta bottiglie non incluso</i></p>			
	56119-63	55119-63	h 63 cm - h 24 3/4 in.
<p>Wine cooler stand Supporto secchio spumante Weinkühlerständer Support seu à champagne</p>			
	56121-68	55121-68	h 68 cm - h 26 3/4 in.
<p>Wine cooler stand Supporto secchio spumante Weinkühlerständer Support seu à champagne</p>			

elite

Acciaio inox
Stainless steel

Argentato
Silverplated

Size
Misure

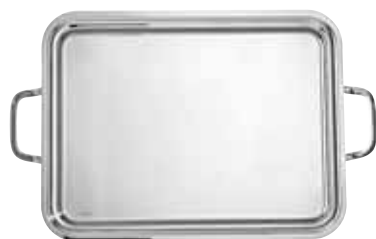


Rectangular tray
Vassoio rettangolare
Ausstellplatte, rechteckig
Plateau, rectangulaire

56020-28
56020-35
56020-40
56020-50

55020-28
55020-35
55020-40
55020-50

esterno 28 x 20 cm - interno 26 x 18 cm
outside 11 ³/₄ x 7 ³/₄ in. - inside 10 ¹/₄ x 7 in.
esterno 35 x 30 cm - interno 31 x 27 cm
outside 13 ³/₄ x 11 ³/₄ in. - inside 12 ¹/₄ x 10 ¹/₂ in.
esterno 40 x 26 cm - interno 35 x 22 cm
outside 15 ³/₄ x 10 ¹/₄ in. - inside 13 ³/₄ x 8 ³/₄ in.
esterno 50 x 38 cm - interno 44 x 32 cm
outside 19 ¹/₂ x 15 in. - inside 17 ¹/₄ x 12 ¹/₂ in.



Rectangular tray with handles
Vassoio rettangolare con maniglie
Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig
Plateau, rectangulaire avec anses

56024-40
56024-50

55024-40
55024-50

esterno 40 x 26 cm - interno 35 x 22 cm
outside 15 ³/₄ x 10 ¹/₄ in. - inside 13 ³/₄ x 8 ³/₄ in.
esterno 50 x 38 cm - interno 44 x 32 cm
outside 19 ¹/₂ x 15 in. - inside 17 ¹/₄ x 12 ¹/₂ in.



Meat dish, round
Piatto Tondo
Bratenplatte, rund
Plat rond

56035-30
56035-35
56035-40

55035-30
55035-35
55035-40

esterno Ø 30 cm - interno Ø 24 cm
outside Ø 12 ³/₄ in. - inside Ø 9 ¹/₂ in.
esterno Ø 35 cm - interno Ø 27 cm
outside Ø 13 ³/₄ in. - inside Ø 10 ¹/₂ in.
esterno Ø 40 cm - interno Ø 31 cm
outside Ø 15 ³/₄ in. - inside Ø 12 ¹/₄ in.



Show plate
Piatto presentazione
Platzteller
Plat de présentation

56032-31
56032-33

55032-31
55032-33

esterno Ø 31 cm - interno Ø 19,6 cm
outside Ø 12 ¹/₄ in. - inside Ø 7 ³/₄ in.
esterno Ø 33 cm - interno Ø 20,5 cm
outside Ø 13 in. - inside Ø 8 in.



Tray round with handles
Piatto tondo con maniglie
Ausstellplatte mit Griffen, rund
Plateau rond avec anses

56030-35
56030-40

55030-35
55030-40

esterno Ø 35 cm - interno Ø 31 cm
outside Ø 13 ³/₄ in. - inside Ø 12 ¹/₄ in.
esterno Ø 40 cm - interno Ø 35,5 cm
outside Ø 15 ³/₄ in. - inside Ø 14 in.

elite

Stainless
steel Acciaio
inox

Silverplated
Argentato

Size
Misura



Tray round
Piatto tondo
Ausstellplatte, rund
Plateau rond

56026-30

55026-30

esterno Ø 30 cm - interno Ø 25,5 cm
outside Ø 11^{3/4} in. - inside Ø 10 in.

56026-35

55026-35

esterno Ø 35 cm - interno Ø 31 cm
outside Ø 13^{3/4} in. - inside Ø 12^{1/4} in.

56026-40

55026-40

esterno Ø 40 cm - interno Ø 35,5 cm
outside Ø 15^{3/4} in. - inside Ø 14 in.



Fish dish
Piatto pesce
Fischplatte
Plat à poisson

56045-55

55045-55

esterno 55 x 23 cm - interno 47 x 16 cm
outside 21^{1/2} x 9 in. - inside 18^{1/4} x 6^{1/4} in.

56045-65

55045-65

esterno 65 x 27 cm - interno 56 x 18 cm
outside 25^{1/4} x 10^{1/2} in. - inside 22^{1/2} x 7 in.

56045-74

55045-74

esterno 74 x 29 cm - interno 65 x 20 cm
outside 29^{1/2} x 11^{1/2} in. - inside 25^{1/2} x 7^{7/8} in.



Porcelain insert for meat dish
Inserto porcellana per piatto ovale
Porzellaneinsatz für Bratenplatte
Porcelaine pour plat ovale
Baño-maria porcelana para fuente oval

59906-21

59906-25

21 x 11 - 8^{1/4} x 4^{3/8} in.

59906-29

25,5 x 13 - 10 x 5^{1/8} in.

59906-33

29 x 15,5 - 11^{3/8} x 6^{1/8} in.

59906-39

33 x 17,5 - 13 x 6^{7/8} in.

39 x 23 - 15^{3/8} x 9 in.



Meat oval dish
Piatto ovale
Bratenplatte, oval
Plat ovale

56041-30

55041-30

esterno 30 x 19 cm - interno 24 x 13 cm
outside 11^{3/4} x 7^{1/2} in. - inside 9^{1/2} x 5 in.

56041-35

55041-35

esterno 35 x 22 cm - interno 28 x 16 cm
outside 13^{3/4} x 8^{1/2} in. - inside 11^{3/4} x 6^{1/4} in.

56041-41

55041-41

esterno 41 x 26 cm - interno 34 x 19 cm
outside 16^{3/4} x 10^{1/4} in. - inside 13^{3/8} x 7^{1/2} in.

56041-46

55041-46

esterno 46 x 29 cm - interno 38 x 21 cm
outside 18^{3/4} x 11^{1/2} in. - inside 15^{3/4} x 8^{1/2} in.

56041-54

55041-54

esterno 54 x 37 cm - interno 43 x 26 cm
outside 21^{1/2} x 14^{1/2} in. - inside 17^{1/2} x 10^{1/4} in.



Oval tray
Vassoio ovale
Ausstellplatte, oval
Plateau ovale

56025-49

55025-49

49 x 37 cm - 19^{1/4} x 14^{1/2} in.

SEE IT AT PAGE

42, 43, 44, 45

contour

Acciaio inox
Stainless steelArgentato
SilverplatedSize
Misure**Water pitcher**Brocca acqua
Eiswasserkrug
*Carafe à eau***53015-16**

160 cl. - 57 oz.

**Coffee pot**Caffettiera
Kaffeekanne
*Cafetière***53001-03**

30 cl. - 11 oz.

53001-06

60 cl. - 21 1/2 oz.

53001-09

90 cl. - 32 oz.

53001-16

160 cl. - 57 oz.

**Milk pot**Lattiera
Milchkanne
*Pot à lait***53006-03**

30 cl. - 11 oz.

53006-06

60 cl. - 21 1/2 oz.

**Creamer**Cremiera
Gießer
*Crémier***53004-01**

15 cl. - 5 1/2 oz.

**Tea pot**Teiera
Teekanne
*Théière***53008-03**

35 cl. - 12 oz.

53008-06

60 cl. - 21 1/2 oz.

**Sugar bowl with cover**Zuccheriera con coperchio
Zuckerdose mit Deckel
*Sucrier avec couvercle***53010-22**

200 gr. - 7 oz.

**Hors d'oeuvre tray
with crystal**Antipastiera tonda con cristalli
*Vorspeisenplatte mit
Glasschälchen*
*Plateau à hors d'oeuvre***53051-05**

Ø 31 cm - Ø 12 1/4 in.

contour

SEE IT AT PAGE

42, 43, 44, 45

 Acciaio inox
 Stainless steel

 Argentato
 Silverplated

 Size
 Misure

Cheese pot with crystal

 Formaggiera
 Käsedose
 Ravier à parmesan

53077-01

Ø 12,8 cm - Ø 5 in.


Cruet set, 4 pieces

 Servizio menage 4 pezzi
 Menage, 4 - tlg.
 Ménagère, 4 pièces

54065-04
53065-04

 h 21 cm - Ø 19 cm
 h 8 1/2 in. - Ø 7 1/2 in.

Oil & vinegar set, 2 pieces with caps holder

 Servizio Olio & Aceto, 2 pezzi con portatappi
 Öl- & Essig Set 2 - tlg. mit Verschlusshalterung
 Huilier/vinaigrier, 2 pièces avec porte bouchons

53062-02

 h 22,5 cm - 19 x 10,5 cm
 h 9 3/8 in. - 7 1/2 x 4 1/8 in.

Salt shaker

 Spargisale
 Salzstreuer
 Salière

53072-06

h 6 cm. - h 2 1/2 in.

53072-10

h 10 cm. - h 4 in.


Pepper shaker, 1 hole

 Spargipepe, 1 foro
 Pfefferstreuer, 1 Loch
 Poivrier, 1 trou

53073-06

h 6 cm. - h 2 1/2 in.

53073-10

h 10 cm. - h 4 in.


Oval napkin holder

 Legatovagliolo ovale
 Serviettenring, oval
 Porte serviette, ovale

53094-05

5 x 3 cm - 2 x 1 in.


Relish dish, 3 compartments

 Portasalatini 3 comparti
 Salzgebäckständer, 3 - tlg.
 Porte-appetizers, 3 compts.

53088-19

 h 9 cm - Ø 10,5 cm
 h 3 1/2 in. - Ø 4 in.

contour

SEE IT AT PAGE

42, 43, 44, 45Argentato
SilverplatedSize
Misure

Show plate
Piatto presentazione
Platzteller
Plat de présentation

53032-31ESTERNO Ø 31 cm INTERNO Ø 19,8 cm
OUTSIDE Ø 12 1/4 in. INSIDE Ø 7 3/4 in.

Round tray
Vassoio tondo
Tablett rund
Plateau rond

53026-36ESTERNO Ø 36 cm INTERNO Ø 31 cm
OUTSIDE Ø 14 1/8 in. INSIDE Ø 12 1/4 in.**53026-41**ESTERNO Ø 41 cm - INTERNO Ø 35 cm
OUTSIDE Ø 16 in. - INSIDE Ø 13 3/4 in.

Round tray with handles
Vassoio tondo con maniglie
Tablett rund mit Griffen
Plateau rond avec anses

53030-36ESTERNO Ø 36 cm INTERNO Ø 31 cm
OUTSIDE Ø 14 1/8 in. INSIDE Ø 12 1/4 in.**53030-41**ESTERNO Ø 41 cm - INTERNO Ø 35 cm
OUTSIDE Ø 16 in. - INSIDE Ø 13 3/4 in.

Oval meat dish
Piatto ovale
Platte, oval
Plat ovale

53041-31

31 x 20 cm - 12 1/4 x 7 3/4 in.

53041-36

36 x 23 cm - 14 1/4 x 9 in.

53041-42

42 x 27 cm - 16 1/2 x 10 1/2 in.

53041-47

47 x 30 cm - 18 1/2 x 12 in.

53041-54

54 x 36 cm - 21 1/4 x 14 1/8 in.



Rectangular tray
Vassoio Rettangolare
Tablett, rechteckig
Plateau rectangulaire

53020-30ESTERNO 29 x 21 cm - INTERNO 25 x 17 cm
OUTSIDE 11 1/2 x 8 1/4 in. - INSIDE 9 7/8 x 6 1/2 in.**53020-40**esterno 40 x 27 cm - interno 33 x 20 cm
OUTSIDE 15 3/4 x 10 3/4 in. - INSIDE 13 3/4 x 7 7/8 in.**53020-50**esterno 50 x 38 cm - interno 44 x 32 cm
OUTSIDE 20 3/4 x 15 in. - INSIDE 17 3/8 x 12 1/2 in.

Rectangular tray with handles
Vassoio rettangolare con maniglie
Tablett mit Griffen, rechteckig
Plateau rectangulaire avec anses

53024-30ESTERNO 29 x 21 cm - INTERNO 25 x 17 cm
OUTSIDE 11 1/2 x 8 1/4 in. - INSIDE 9 7/8 x 6 1/2 in.**53024-40**esterno 40 x 27 cm - interno 33 x 20 cm
OUTSIDE 15 3/4 x 10 3/4 in. - INSIDE 13 3/4 x 7 7/8 in.**53024-50**esterno 50 x 38 cm - interno 44 x 32 cm
OUTSIDE 20 3/4 x 15 in. - INSIDE 17 3/8 x 12 1/2 in.

contour

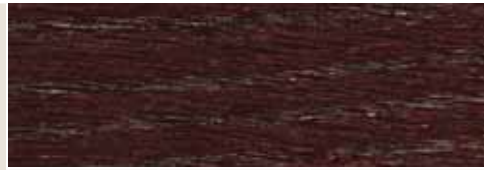
SEE IT AT PAGE
42, 43, 44, 45

	Argentato Silverplated	Size Misure
	53085-15	15 cl. - 5 oz.
	53085-24	24 cl. - 8 oz.
	53092-25	25 x 16 cm - 9 1/4 x 6 1/4 in.
	53092-31	31 x 20 cm - 12 1/4 x 7 3/4 in.
	53115-18	h 16 cm - Ø 18 cm h 6 1/4 in. - Ø 7 in.
	53117-20	h 25,5 cm - Ø 20,5 cm h 10 in. - Ø 8 in.
	53123-05	h 18,5 cm - 7 1/4 in.
	53123-10	h 19,5 cm - 7 1/2 in.
	53126-30	h 30 cm - h 11 3/4 in.
	57131-81	h 19,5 cm 40 x 27 cm h 7 5/8 in. 15 3/4 x 10 3/4 in.



tokyo

MAX LOAD 30 KG. PORTATA MAX 30 KG.



Wengè Colour
Finitura Wengè

Size
Misure



Folding table

Tavolino pieghevole
Klapptisch
Tablettisch
mit Gestell, klappbar
Table pliante



58786-70

70 x 45 cm - h 70 cm
9 Kg. c.ca
27¹/₂ x 17³/₄ in. - h 27¹/₂ in.
approx. weight 19⁷/₈ lb.

58786-90

70 x 45 cm - h 90 cm
11 Kg. c.ca
27¹/₂ x 17³/₄ in. - h 35¹/₂ in.
approx. weight 24¹/₄ lb.



party gifts

Stainless steel
Acciaio inox

Silverplated
Argentato

Size
Misure

LADYBIRD
COCCINELLA



Napkin holder
Legatovagliolo
Serviettenring
Porte serviette

56533-01

Ø 2,5 cm h 6 cm
Ø 1 in. h 2³/₈ in.

STAR
STELLA



Napkin holder
Legatovagliolo
Serviettenring
Porte serviette

56533-02

Ø 2,5 cm h 6 cm
Ø 1 in. h 2³/₈ in.

HEARTS
CUORI



Napkin holder
Legatovagliolo
Serviettenring
Porte serviette

56533-03

Ø 2,5 cm h 6 cm
Ø 1 in. h 2³/₈ in.

FOUR-LEAF CLOVER
QUADRIFOLIO



Napkin holder
Legatovagliolo
Serviettenring
Porte serviette

56533-04

Ø 2,5 cm h 6 cm
Ø 1 in. h 2³/₈ in.

LADYBIRD + FOUR-LEAF CLOVER
QUADRIFOLIO + COCCINELLA



Set 2 pcs napkin holder
Set 2 pz Legatovagliolo
Serviettenring Set 2-tlg.
Set 2 pcs Porte serviette

56533-05

HEARTS + STAR
CUORI + STELLA







Set 2 pcs napkin holder
Set 2 pz Legatovagliolo
Serviettenring Set 2-tlg.
Set 2 pcs Porte serviette

56533-06



party gifts

			Stainless steel Acciaio inox	Silverplated Argentato	Size Misura
LADYBIRD COCCINELLA		Candle holder Portacandela <i>Leuchter</i> <i>Chandelier</i>			Ø 6,3 cm h 2,5 cm Ø 2 ^{1/2} in. h 1 in.
STARS STELLA		Candle holder Portacandela <i>Leuchter</i> <i>Chandelier</i>			Ø 6,3 cm h 2,5 cm Ø 2 ^{1/2} in. h 1 in.
LADYBIRD CUORI		Candle holder Portacandela <i>Leuchter</i> <i>Chandelier</i>			Ø 6,3 cm h 2,5 cm Ø 2 ^{1/2} in. h 1 in.
FOUR-LEAF CLOVER QUADRIFOLIO		Candleholder Portacandela <i>Leuchter</i> <i>Chandelier</i>			Ø 6,3 cm h 2,5 cm Ø 2 ^{1/2} in. h 1 in.
LADYBIRD COCCINELLA		Candlestick with glass Portacandela con vetro <i>Leuchter</i> <i>Chandelier</i>			Ø 7,2 cm h 7 cm Ø 2 ^{3/4} in. h 2 ^{3/4} in.
STARS STELLA		Candlestick with glass Portacandela con vetro <i>Leuchter</i> <i>Chandelier</i>			Ø 7,2 cm h 7 cm Ø 2 ^{3/4} in. h 2 ^{3/4} in.
LADYBIRD CUORI		Candlestick with glass Portacandela con vetro <i>Leuchter</i> <i>Chandelier</i>			Ø 7,2 cm h 7 cm Ø 2 ^{3/4} in. h 2 ^{3/4} in.
FOUR-LEAF CLOVER QUADRIFOLIO		Candlestick with glass Portacandela con vetro <i>Leuchter</i> <i>Chandelier</i>			Ø 7,2 cm h 7 cm Ø 2 ^{3/4} in. h 2 ^{3/4} in.



luxury

gio Ponti

SEE IT AT PAGE

50, 51, 52, 53

Stainless steel
Acciaio inox
* SUPERMIRRORSilverplated
ArgentatoSize
Misure

*Rectangular tray with handles

56560-40

55560-40

40 x 30 cm
15 3/4 x 11 3/4 in

*Vassoio rettangolare con maniglie

*Tablett rechteckig mit griffen

*Plateau rectangulaire avec anses

56560-45

55560-45

45 x 35 cm
17 3/4 x 13 3/4 inCenterprice
Centro tavola
Schale
Centre de table

56561-24

55561-24

h 22 cm - Ø 24 cm
8 5/8 in - Ø 9 3/8 cminterior
innovation
award
2013

Winner



luxury
domus

Stainless steel Acciaio inox	Silverplated Argentato	Size Misure
---------------------------------	---------------------------	----------------

Candlestick, 4 lights
Candelabro, 4 luci
Kerzenleuchter, 4-tlg
Bougeoir, 4 branches

56538-04

55538-04

h 31 cm - 20 x 8 cm
h 12 1/4 in. - 7 7/8 x 3 1/8 in.



luxury
pesciera RSt

Stainless steel Acciaio inox	Silverplated Argentato	Size Misure
---------------------------------	---------------------------	----------------

LIMITED SERIES 999 PCS
SERIE LIMITATA A 999 PZ

Fish kettle
Pesciera
Fischkessel
Poissonnière

56970-00

50 x 15 cm
19 5/8 x 5 7/8 in.



Premio Compasso d'oro ADI

AWARDS



Premio Compasso d'oro ADI



THE CHICAGO ATHENAEUM



reddot design award

1970	PESCIERA RST	Roberto Sambonet	COMPASSO D'ORO ADI
1973	SAMBONET PADERNO INDUSTRIE S.P.A.		TRIENNALE DI MILANO
1994	HANNAH	Anna Castelli Ferrieri	COMPASSO D'ORO ADI
1996	SAMBONET PADERNO INDUSTRIE S.P.A.		GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM
2000	LINEA Q	Centro Stile Sambonet	NUOVISSIMI TREND & FORM
2004	IMAGINE	Centro Stile Sambonet	CONTRACT DESIGN INTERNATIONAL DESIGN AWARD: FIERA DI GENOVA, POLIDESIGN
2004	S-POT	Rodolfo Dordoni	ADI DESIGN INDEX
2006	SAMBONET PADERNO INDUSTRIE S.P.A.		AWARD FOR EXCELLENCE - CONFINDUSTRIA



Designpreis
Deutschland

Rat für Formgebung
German Design Council



2007	TWIST	Centro Stile Sambonet	RED DOT DESIGN AWARD
2007	MENU	Centro Stile Sambonet	RED DOT DESIGN AWARD
2008	H-ART	Centro Stile Sambonet	GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM
2009	PARTY	Centro Stile Sambonet	GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM
2010	H-ART	Centro Stile Sambonet	DESIGNPREIS DEUTSHLAND - NOMINEE
2011	SPHERA	Centro Stile Sambonet	GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM
2011	SPHERA	Centro Stile Sambonet	RED DOT DESIGN AWARD
2012	EVEN	Centro Stile Sambonet	INTERIOR INNOVATION AWARD
2013	GIO PONTI	Centro Stile Sambonet	INTERIOR INNOVATION AWARD

INDICE ALFABETICO

A

Acetiera	112, 126, 137
Alzata	141
Antipastiera	125, 136, 137, 146

B

Barattoli con Coperchio	72
Base Candelabro	133
Brocca Acqua	47, 131, 139, 146
Bugia	151

C

Candelabro/candeliere	46, 133, 149, 153
Caffettiera	128, 131, 139, 146
Caraffa Termica	140
Cassettiera	109
Centro Tavola	50, 53, 118, 120, 152
Cestino Pane	116, 118, 120, 121, 124, 125, 132, 140, 149
Ciotola	21, 23, 27, 67, 68, 112, 113, 116, 118, 122, 123
Ciotolina	120, 121, 124, 132
Coltello T-Bone	62
Coltello Bistecca	106
Coperchio	127, 128, 138
Coppa Punch	143
Coppetta	37, 38
Copribottiglia	132
Cremiera	131, 139, 146
Cucchiaini Party	67, 68, 102, 103
Cucchiaino Moka	106, 107
Cucchiaino Bibita	106, 107

F

Forchetta Dolce	106, 107
Forchettina Ostriche	106, 107
Forchettine Party	67, 68, 102, 103
Formaggiera	20, 116, 119, 121, 122, 124, 137, 140, 147
Fruttiera	120, 124, 125

G, I, L

Glacette Termica	113, 134
Insalatiera Tonda	32, 33, 34, 136
Lampada da Tavolo	114, 115, 133
Lattiera	127, 131, 139, 146
Legatovagliolo	117, 147, 150
Legumiera	149

M, O

Menage	112, 116, 119, 122, 124, 137, 141, 147
Mestolame	21
Oliera	126

P

Pala torta	106, 107
Palettina	127
Pesciera	153

Pezzi a Servire	106, 107
Pezzi Trinciante	106, 107
Piatto Lumache	140
Piatto Ostriche	140
Piatto Presentazione	35, 116, 117, 118, 119, 121, 122, 124, 144, 145, 148
Pirofila	21, 135, 136
Portaburro	132
Portabustine	127, 132
Portacandela	151
Portamarmellata	127
Portamiele	128
Portasalatini	140, 147
Portasalse	132
Porta toast	132
Portatovaglioli	129, 132
Portasapone	129
Portaspazzolini	129
Posateria	20, 21, 22, 23, 24, 25, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 44, 48, 49, 52, 59, 60, 63, 73, 74, 80 - 97
Posate bimbo	72, 73, 74, 75

R, S

Risottiera	135
Salsiera	140, 149
Secchio Ghiaccio	46, 47, 113, 134, 142, 149
Secchio Spumante / Vino	33, 48, 49, 113, 125, 134, 142, 149
Set frutti di Mare	120
Set pinzimonio	47, 120
Set porcellana Bimbo	98, 99, 100
Set Posate	106, 107
Set posate Bimbo	100, 101
Shaker	131
Sky Set	47, 63, 64, 126, 127, 128, 129, 130
Sottobicchiere	32, 33, 34, 42, 43, 44, 45, 58, 59, 66, 67, 119, 121, 140
Sottobottiglia	117, 140
Sottopiatto	25
Sottovassoio	127
Spargisale / Spargipepe	32, 63, 112, 122, 126, 147
Spaghettiera	135
SpatolineParty	69, 102
Supporto Secchio Vino	125, 134, 143
Supporto Pirofile	137

T

Tagliere	23, 119
Tappo Versatore	127
Tavolino	150
Teiera	131, 139, 146

V, Z

Vasetto fiori	128, 131
Vassoio Conto	132
Vassoio Quadrato	46, 47, 121, 122, 124
Vassoio Rettangolare	36, 37, 39, 46, 47, 48, 49, 52, 53, 112, 116, 118, 119, 121, 122, 123, 124, 126, 144, 148, 152
Vassoio con Tagliere	23, 119
Vassoio Tondo / Ovale	62, 63, 112, 113, 120, 122, 123, 144, 145, 148
Versavino	142, 149
Zuccheriera	131, 139, 146

ALPHABETICAL INDEX

B

Bags Holder	127, 132
Bottle Stand	116, 117, 140
Bottle Stopper	132
Bowl	21, 23, 27, 67, 68, 112, 113, 116, 118, 122, 123
Bread Basket	116, 118, 120, 121, 124, 125, 132, 140, 149
Bugia	151
Butter Cup	132

C

Cake Forks	106, 107
Cake Server	106, 107
Cake Stand	141
Candle Base	133
Candle Holder	151
Candle Lamp	114, 115, 133
Candlestick	46, 47, 133, 149, 153
Carving Items	106, 107
Cash Tray	132
Centerpiece	50, 53, 118, 120, 152
Cheese Pot	20, 116, 119, 121, 122, 124, 137, 140, 147
Children's Cutlery	53, 74
Children's Cutlery Set	100, 101
Children's Porcelain Set	98, 99, 100
Cocktail Shaker	131
Coffee Pot	128, 131, 139, 146
Creamer	131, 139, 146
Cup	37, 38
Cutting Board	23, 119

D, F

Dipping Sauce Kit	47, 120
Flatware	20, 21, 22, 23, 25, 32, 33, 35, 38, 37, 39, 44, 47, 49, 52, 59, 60, 61, 63, 73, 74, 80 - 97, 107
Flatware Packaging	106, 107
Flower Vase	128, 131
Fruit Bowl	120, 124, 125

H, I, J

Honey Holder	129
Hors D'oeuvre	125, 136, 146
Ice Bucket	46, 47, 113, 134, 142, 149
Iced Tea Spoon	106, 107
Insulated Wine Cooler	113, 134
Jam/Honey Stand	127
Jar with Lid	72

K, L, M, N

Kitchen Tool	21
Lid	127, 128, 138
Milk Pot	127, 131, 139, 146
Moka Spoons	106, 107
Napkin Holder	117, 128, 132, 146, 150

O, P

Oil and Vinegar Set	112, 116, 119, 122, 124, 137, 141, 146, 147
Oil Dispenser / Pourer	126
Oven Pot	21, 135, 136
Oyster Plate	140
Oyster Plate Set	120
Party Forks	67, 68, 102, 103
Party Spatula	102
Party Spoons	67, 68, 102, 103
Pourer	127
Punch Bowl	143

R

Relish Dish	140, 147
Rectangular Tray	36, 37, 39, 46, 47, 48, 52, 53, 112, 116, 118, 119, 121, 122, 123, 124, 126, 144, 148, 152
Rice Dish	135
Round Salad Bowl	33, 34, 135, 136
Round Tray / Oval Tray	62, 63, 65, 112, 120, 122, 123, 144, 145, 148

S

Salt and Pepper Shaker	32, 63, 112, 122, 126, 147
Sauce Boat	140, 149
Sauce Bowl	132
Saucer	32, 33, 34, 42, 43, 44, 45, 58, 59, 66, 67, 119, 121, 140
Serving Set	106, 107
Showplate	25, 35, 116, 117, 118, 119, 121, 122, 124, 144, 145, 148
Sky Set	47, 63, 64, 126, 127, 128, 129, 130
Small Bowl	120, 121, 124, 132
Small Spoon	127
Snail Plate	140
Soap Dispenser	129
Spaghetti Dish	135
Square Tray	46, 47, 121, 122, 124
Steak Knife	106, 107
Sugar Bowl	131, 139, 146
Support for Porcelain Dish	137

T

Table	150
Table Mat	127
Tall Container	129
T-Bone Knife	62
Tea Pot	131, 139, 146
Toast Rack	132
Tray with Cutting Board	23, 119

V, W

Vegetable Dish	149
Vinegar Dispenser / Pourer	126
Water Pitcher	47, 131, 139, 146
Wine Cooler	33, 113, 134, 142, 149
Wine Cooler Stand	125, 134, 143
Wine Holder	142, 149

CREDITS

CHAMPAGNE G.H. MUMM.

www.ghmumm.com

DEPA DOVA

www.depadova.it

VITRA

www.vitra.com

PHOTO

MARIA VITTORIA BACKHAUS

www.mariavittoriabackhaus.it

STYLIST

SERGIO COLANTUONI

www.sergiocolantuoni.com

ART DIRECTION

Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

PRINT

Grafica Antiga S.p.A.

SAMBONET

PADERNO

INDUSTRIE S.P.A.

SR 11 KM 84

28060 ORFENGO (NO)

ITALY

PH. +39 0321 879 701

+39 0321 1916 821

FAX +39 0321 879 830

+39 0321 1916 830

retail@sambonet.it

corporate.sambonet.it

www.sambonet.com

www.paderno.it

© COPYRIGHT

Ogni riproduzione anche parziale del presente catalogo è vietata se non espressamente autorizzata per iscritto da Sambonet Paderno Industrie S.p.A. *This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Sambonet Paderno Industrie S.p.A.*

NOTE

Le misure, caratteristiche ed illustrazioni dei prodotti sono indicative e soggette a variazioni senza preavviso qualora esigenze tecnico produttive lo richiedessero.

The pictures illustrated and data are representatives. We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice, whenever technical requirements shall so demand.

UZ9010 01 / 2013

RAEE IT09070000006180





LE TAVOLE

THE TABLES • DER TISCH • LES TABLES

sambonet®